



Літаратура і мастацтва

газета творчай інтэлігенцыі Беларусі

25 ЛЮТАГА 2000г.

№ 8/4040

КОШТ 65 РУБ.

“НЕ ДАВАЙЦЕ ЧУЖЫНЦАМІ БЫЦЬ...”

Раман ТАРМОЛА-МІРСКІ: “Зараз я не скажу, што ведаю сябе. Усёзнаўцу няма чаго рабіць на зямлі, таму прырода адпраўляе такіх на касмічную цаліну”.

5, 12

ЗЯЛЁНЫЯ ВОЧЫ

Апавяданне Леаніда МАРАКОВА

9

“ТРЫ КІТЫ” БЕЛАРУСКАЙ МУЗЫКІ

Дзмітрый ЛЫБІН: “Традыцыйны “прыдворны” кампазітар у капэле — сёння з’ява невыгодная. Жывы сучасны творца наогул “нязручны” для дзейнасці нашых музычных устаноў. Нават закліканыя да выканання нацыянальнай музыкі, да прапаганды яе здабыткаў і навінак калектывы невытлумачальна рэдка звяртаюцца да сучасных твораў...”

10—11

СПОВЕДЗЬ З АПАЛЕННЫХ ВЁРСТАЎ

Да 80-годдзя лаўрэата
Літаратурнай прэміі імя Аркадзя
Куляшова Пятра ПРЫХОДЗЬКІ

13

НАСТАЛЬГІЯ ПА... ЧАРЗЕ

Эсэ Уладзіміра ГЛУШАКОВА

14—15

БУДЗЬМА РАЗАМ!

Шаноўныя чытачы! Ідзе падпіска на “ЛіМ” на першае паўгоддзе 2000 года. Аформіць падпіску можна ў любым паштовым аддзяленні. Кошт індывідуальнай падпіскі на адзін месяц — 250 рублёў, на квартал — 750 рублёў. Кошт ведамаснай падпіскі на месяц — 760 рублёў, на квартал — 2 тысячы 280 рублёў.

Наш індэкс — 63856.



Учора народнаму паэту Беларусі Рыгору БАРАДУЛІНУ споўнілася 65 гадоў.

Матэрыялы, прысвечаныя Рыгору Іванавічу, чытайце на стар. 7—8.
Фота Віктара ЖЫЛІНА



КОЛА ДЗЁН

Вось і канцаецца календарная зіма. Колькі розных чутак хадзіла перад яе пачаткам — што будзе вельмі вялікія маразы і завеі, што ў кватэрах будзем мерзнуць, што ў магазінах не будзе ні хлеба, ні масла і г.д. Але, як бачыце самі, усё ж мы перажывалі, бо не першы год зіма. Акрамя ўсяго, рана ці позна ўсяму прыходзіць канец. І той, хто пра гэта памятае і не сядзіць склаўшы рукі, той перажыве любую зіму. Хутка вясна...

УКАЗЫ ТЫДНЯ

18 лютага ў адпаведнасці з пунктам 7 артыкула 84 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь Аляксандр Лукашэнка прыняў адстаўку прэм'ер-міністра Рэспублікі Беларусь Сяргея Лінга па яго просьбе. У гэты ж дзень прэзідэнтам быў падпісаны Указ аб назначэнні Уладзіміра Ярмошына выконваючым абавязкі прэм'ер-міністра, вызваліўшы яго ад пасады старшыні Мінскага гарвыканкама і аб узнгароджанні за плённую дзяржаўную і грамадскую дзейнасць Сяргея Лінга ордэнам Пашаны. З назначэннем Ярмошына жыхарам нашай краіны будзе пра што пагаварыць. Ужо кажуць, што в.а. прэм'ер-міністра добра ставіцца да беларускай мовы...

ПОДПІС ТЫДНЯ

Прэзідэнт Беларусі Аляксандр Лукашэнка падпісаў Выбарчы кодэкс краіны. Такім чынам у дзяржаве з'явілася новая заканадаўчая база для правядзення ў гэтым годзе парламенцкіх, а ў будучым годзе — прэзідэнцкіх выбараў.

ІНФАРМАЦЫЯ ТЫДНЯ

На прэс-канферэнцыі ў Мінску, прысвечанай адкрыццю выстаў «СОВБІТ-2000» і «Беларуская кніга-99» у рэспубліканскім выставачным цэнтры «БелЭКСПА» прагучала інфармацыя аб тым, што на беларускай мове летас у нашай краіне выйшла 647 кніг і брашураў тыражом 5,1 мільёна экзэмпляраў, што складае 10,6 працэнта ўсіх выданняў і 8 працэнтаў ад агульнага іх тыражу. У параўнанні з 1998 годам колькасць найменшых беларускамоўных кніг і брашураў паменшылася на 19,7 працэнта, а іх тыраж скараціўся на 27,8 працэнта. Словам, інфармацыя для роздуму...

АБНАДЗЕЙВАННЕ ТЫДНЯ

Пасля аднаго з рэфэрэндумаў у нашай краіне стала дзве дзяржаўныя мовы. І адразу ж большасць дзяржаўных чыноўнікаў нібыта забыліся, што яны валодаюць беларускай мовай. І цяпер даводзіцца ўспрымаць як рэдкі выпадак тое, што старшыня Канстытуцыйнага суда Беларусі Рыгор Васілевіч на пытанні журналіста падчас адной з прэс-канферэнцый адказаў на чыстай беларускай мове. Пытанне, праўда, і датычылася абароны беларускай мовы ў беларускай жа дзяржаве. Са слоў Рыгора Васілевіча стала вядома, што па ініцыятыве Канстытуцыйнага суда ў Кодэкс аб адміністрацыйных правапарушэннях было ўнесена дапаўненне, згодна з якім прадугледжана пакаранне за знявагу беларускай ці рускай мовы. Да ўсяго, па настойлівай рэкамендацыі Канстытуцыйнага суда і ўрада, ўсе дзяржаўныя ўстановы зараз павінны рыхтаваць бланкі сваіх дакументаў на дзвюх мовах — беларускай і рускай. Дай Бог, каб так было!

ЗАЦІШША ТЫДНЯ

Часовае зацішша на валютным «фронце» становіцца паўплывала на цэны на Камяроўскім рынку сталіцы... На працягу некалькіх апошніх тыдняў шэраг харчовых і прамысловых тавараў не толькі не павялічыўся ў цэне, а, наадварот, часам нават патаўнеў. Так цэна кілаграма рысу знізілася да 350 рублёў, грэцкіх круп — да 550. Не змяніўся кошт цукру — 245 рублёў, проса і гароху — 200 і 235 рублёў адпаведна... Бутэлька імпортнага алею каштуе — 620—640 рублёў, кілаграм макаронных вырабаў — 200-220 рублёў. Істотна патаўнеў мянзэ мінскай вытворчасці — да 135 рублёў за пачак. Кошт марожанай рыбы цяпер такі: гарбуша — 1100 руб, аргенціна — 1200, скумбрыя — 920-950, мінтай — 970-1000, сельдзёжы — 670-730 рублёў за кілаграм. Словам, пакуль зацішша на валютным «фронце», варта схадзіць на Камяроўку і купіць тое-сёе перад 8 Сакавіка.

СТАТЫСТЫКА ТЫДНЯ

Нягледзячы на цяжкую эканамічную сітуацыю, нават на войны, ва ўсе часы людзі жаніліся і будучы жаніцца, і да ўсяго шлюбныя заключаліся і будучы заключача не толькі паміж грамадзянамі адной краіны, але і з замежнікамі. Як сведчыць статыстыка, геаграфія паклоннікаў беларускіх жанчын працягвае штогод пашырацца. Так, у 1997 годзе ў Мінску былі заключаныя шлюбныя з прадстаўнікамі 41 замежнай дзяржавы, у 1998 годзе — з 53, а летась — з 77. Цікава, што беларуска-нямецкія шлюбныя заключачы ў нас не рэдзей за беларуска-расійскія: з расіянамі летась былі заключаны 22 шлюбны, а з немцамі — 23. У спісе паклоннікаў мінчанак займаюць лідзіруючыя становішча, акрамя Германіі і Расіі, Ліван (21 шлюб), Італія (20 шлюб), Афганістан (16), Літва (16), ЗША (15), Італія (15), Сірыя (12), Пакістан (9), Кітай (7). Так што, хлопцы, пільнуйце сваіх дзяўчат!

КОНКУРС ТЫДНЯ

Жывучы ў вялікім горадзе часам думаецца, што, акрамя людзей, на зямлі больш нічога жывога не існуе. І ўсё ж наша беларуская прырода, нягледзячы ні на што, багатая на дзічыну. Таму, відаць, і не дарэмна сярэднявечныя Брэсцкія вобласці абвешчаны конкурс на адстрэл ваўкоў. У кожным раёне створаны камісіі па ацэнцы, маркіроўцы, спісанні і знішчэнні ваўчых шкур. Паводле сцвярджэння спецыялістаў, ваўкі сёння ўяўляюць небяспеку не толькі для дзікіх жывёл, але і для калгасных статкаў. Па ўмовах конкурсу, за ваўчана да чатырох месяцаў выплачваецца ўзнагароджанне ў памеры п'яці «мінімалак», за дарослага ваўка — 7, за ваўчыцу з вывадкамі — 10. Калі паляўнічы за год заб'е 10 драпежнікаў, ён атрымае прэмію і бесплатную ліцэнзію на адстрэл лася. Хочацца спадзявацца, што гэты конкурс не ператворыцца ў звычайную бойню ваўкоў.

МАХЛЯРСТВА ТЫДНЯ

Відаць, няма ў нашай краіне такога чалавека, які б ні разу не чуў, што верыць цыганкам нельга. Але ўсё роўна хапае людзей, якія трапляюць пад чары гэтых жанчын, якія ведуюць пра тое, што было, што ёсць, што будзе і чым сэрца супакоіцца. І вось у гарадскіх аддзелах міліцыі Баранавіч звярнуліся дзве маці, дзеці якіх былі падмануты цыганкай. Паводле іх слоў, гэта адбылося ў другой палове дня каля СШ № 16. Дзве дзесяцікласніцы адгукнуліся на прапанову цыганкі паваражыць. У выніку адна з іх аддала махлярыцы 10 долараў і два залатыя пярсцёчкі. Другая школьніца прынесла з дому 10 залатых вырабаў і 3 тысячы 123 долары. У гэты ж дзень у Брэсце ахвярай махлярыцы стала 70-гадовая пенсіянерка, якая дала цыганцы 1 тысяч 310 долараў для абмену на рублі. Здзіўляе не толькі найўнясць нашых людзей, але і тое, што ўсё ж, нягледзячы на мізэрныя зарплаты і пенсіі, у некаторых грамадзян нашай краіны ёсць грошы і нават не малыя...

ПАМЯЦЬ

Вобраз адыходзячай эпохі

Ад творцы ў спадчыну застаюцца яго работы. У вядомага беларускага скульптара Заіра Азгура — іх засталася шмат. Толькі пяць год таму памёр Заір Ісакавіч, а здаецца прайшла цэлая вечнасць. Ён, сцвярджаючы ў сабе асобу мастака і чалавека, пісаў успаміны, разважаў на любяыя тэмы, не зважаючы на існуючыя сімпатыі і антыпатыі. У шаноўным узросце стаў членам гаркама партыі, і адным з вельмі нямногіх не збаяўся выступіць на пасяджэннях на беларускай мове. Сябры згадваюць, Заір Азгур быў чалавекам адкрытым і шчырым на знаёмствы, любіў людзей. Нават і мне, яшчэ студэнтцы, разам з сяброўкамі пашчасціла трапіць у ладны чырвоны дом, што на Трактарным завулку (цяпер вуліца імя З. Азгура). Размовы, на жаль, не памятаю, але ўразіў Азгур адкрытасцю ў адносінах да нас, дзяўчат. А найбольш запомнілася майстэрня ў доме, вялікае памяшканне, дзе кожны метр быў запоўнены скульптурнымі, а на сталах уздоўж сцен шмільнёныя сталы бюсты.

Другі раз гэтую ўнікальную майстэрню мне давялося наведаць толькі цяпер, калі там роўна праз пяць год пасля смерці скульптара 18 лютага ўрачыста адкрыўся мемарыяльны музей народнага мастака СССР, Героя Сацыялістычнай Працы Заіра Азгура. Пасля яго смерці са згоды і пры шчырай падтрымцы сям'і, у адпаведнасці з указам Прэзідэнта ад 4 студзеня 1996 г. быў створаны гэты музей як фі-



ліял Нацыянальнага мастацкага музея. Зрэшты, падчас будаўніцтва майстэрні ў 1984 г. (дарэчы, дзякуючы П. Машэраву, земляку З. Азгура) архітэктар В. Аладай разам з мастаком задумвалі яе адразу як будучы мемарыял. Мемарыяльны музей у нашай краіне некалькі: Бялініцкага-Бірулі, Бембеля, Драздовіча, цяпер Азгура, ёсць і галерэя Масленікава. Але музей такога маштабу — першы і, думаецца, надоўга яшчэ адзіны.

Заір Азгур стварыў сапраўдны помнік адыходзячай XX стагоддзю. У музеі захоўваецца 420

скульптурных твораў. Адкрыта і мемарыяльная зала — аўтабіяграфічная частка экспазіцыі, дзе захоўваюцца дакументы і фатаздымкі, ўзнагароды, граматы, партрэты бацькоў скульптара, яго самога і другой жонкі-мастачкі...

Супрацоўнікі музея спадзяюцца, што музей застанецца ўтульным і гасцінным домам, жывым асяродкам, месцам сустрэч розных творчых людзей, як гэта і было пры жыцці Заіра Азгура.

Наталля ШАРАНГОВІЧ,
Фота А. ПРУПАСА.

У Саюзе беларускіх пісьменнікаў

Пачалася падрыхтоўка да семінара маладых паэтаў, празаікаў і крытыкаў, які пройдзе сёлетня ў сталічным Доме літаратуры ў канцы сакавіка. Праводзіць яго творчы саюз даламагае Дзяржаўна-рэспубліканскі камітэт па справах моладзі. У праграме семінара — кваліфікаваныя кансультацыі вядомых майстроў яра, работа творчых секцый, сустрэча з галоўнымі рэдактарамі літаратурна-мастацкіх выданняў, выступленне перад аматарамі паэзіі Мінска. На семінар плануецца запрасіць каля 50 юных літаратараў з гарадоў і раёнаў Беларусі, якія робяць самыя першыя крокі ў творчасці.

Чарговае пасяджэнне секцыі мастацкага перакладу было прысвечана галоўным чынам рабоце з маладымі перакладчыкамі і падрыхтоўцы да літаратурнага свята «Літэкспрэс-2000». Акрамя гэтых пытанняў, на пасяджэнні абмяркоўвалі падрыхтаваныя для «Беларускага кнігазбору» 2-томнік беларускай паэзіі XIX—XX стагоддзяў у перакладах Г. Рымскага, а таксама адбыўся абмен думкамі адносна хрэстаматыі па замежнай

літаратуры, якую ўклаў і для якой зрабіў шэраг перакладаў Лявон Баршчэўскі.

У пасяджэнні прынялі ўдзел пісьменнікі Іван Чарота, Уладзімір Казьбрук, Сяргей Панізіч, Юген Каршукоў, Міхась Кенька, Уладзімір Папковіч. Была выказана прапанова, каб разам з Дзяржаўным камітэтам па друку РБ правесці конкурс маладых перакладчыкаў на лепшы пераклад са славянскай паэзіі.

Вечарына, прысвечаная ўручэнню літаратурных прэмій імя А. Куляшова, І. Мележа, Я. Маўра і У. Калеснікі адбылася ў вялікай зале Дома літаратуры. Гучалі творы новых лаўрэатаў — Максіма Лужыніна, Леаніда Левановіча, Аляксандра Дзеружынскага, Сяргея Панізіча. Пра іх творчасць расказвалі крытыкі і літаратурнаўцы А. Малецкіс, Д. Бугаёў, А. Рагуля, Т. Дасаева, М. Яфімава і іншыя. У вечарыне прынялі ўдзел кампазітар А. Чырчак, арытыстка Г. Дзягілева, рэжысёр М. Макароў і бард Э. Акулін.

В.а. старшыні Саюза пісьменнікаў В. Іпатова ўручыла лаўрэатам дыпламы.

Вёў вечарыну Навум Гальпяровіч.

Шэраг мерапрыемстваў, у якіх прымуць удзел беларускія пісьменнікі, пройдзе на радзіме Кузьмы Чорнага ў Капыльскім раёне. Як вядома, менавіта Саюз пісьменнікаў выступаў з прапановай шырока адзначыць 100-годдзе класіка беларускай літаратуры. У адказ на гэтую прапанову прыйшоў ліст з праграмай святкавання за подпісам старшыні райвыканкама В. Уласевіча. У ёй прадугледжаны ўстаноўка каменя-валуна з мемарыяльнай дошкай ўвесці Лапацічы і мемарыяльнай дошкі на хаце пісьменніка ў Капылі, а таксама правядзення раённага агляду-конкурсу сельскай мастацкай самадзейнасці, конкурсу на лепшы малюнак, сачыненне і г.д., прысвечаныя 100-годдзю земляка.

Мерапрыемствы, прысвечаныя 100-годдзю Кузьмы Чорнага запланавана правесці таксама ў сталіцы, абласных цэнтры, ва ўстановах культуры і навучальных установах Беларусі.

Н. К.

СЕМІНАРЫ

Хобі, якому няма цаны

Баранавіцкая дзіцячая турыстычная база, насперак прынцыпу «Усё лепшае — дзесяць», размешчана ў першым цагляным будынку горада; яму ўжо 129 год. На базе названай базы (дарэчы за таўталогію) і адбыўся семінар кіраўнікоў літаратурных музеяў, арганізаваны Рэспубліканскім цэнтрам дзіцячага турызму і экскурсій. Цэнтр алякуецца краязнаўчай і музейнай справай навукальна-выхаваўчых устаноў і рэгулярна праводзіць такога роду семінары.

Ранейшыя праходзілі ў сталіцы. На гэты раз гасцей прымалі Баранавіч — СШ № 14 і яе звышчы дырэктар Мікалай Руды. З увагі паставіліся да мерапрыемства гарадскі аддзел народнай адукацыі і Аб'яднанне дзяржаўных літаратурных музеяў. Дырэктар аб'яднання, прэзідэнт Беларускага камітэта Міжнароднага савета музеяў «ІСОМ» Л. Хадкевіч знайшоў час выступіць перад музейшчыкамі-аматарамі, разумеючы «специфі-

ку» іх работы і непазбежныя праблемы.

Цяжка пераацаніць значэнне добрага музея ў навукальнай установе. Ён становіцца культурным і духоўным асяродкам школы, своеасаблівым клубам, цэнтрам выхавальнай работы, развівае творчыя здольнасці навучэнцаў, садзейнічае фарміраванню нацыянальнай свядомасці, беражлівым адносінам да помнікаў гісторыі, культуры, прыроды.

Паколькі названы семінар праводзіцца не ўпершыню, то асобныя яго формы і метады ўжо ўсталяваліся, бачныя як плюсы, так і мінусы метадычнай і арганізацыйнай работы. Лічыць сведчаць, што літаратурных музеяў у школах, дзіцячых дамах, пазашкольных установах, ПТВ да крыўднага мала. З 1155 амаатарскіх музеяў рэспублікі —

гісторыка-краязнаўчых — 587, вайсковай славы — 262, этнаграфічных — 165,

літаратурных — 41, прыродазнаўчых — 21, мемарыяльных — 19, іных — 60.

Калі параўнаць літаратурную карту Беларусі, дзе адзначаны мясціны народжэння пісьменнікаў, з картай школьных літаратурных музеяў, то першая будзе непараўнальна багацейшая. Найбольш музеяў у Мінскай вобласці, найменш — у Мінску. У дакладзе загадкаў краязнаўчага аддзела цэнтру У. Сергіені ў становішчы сэнсе названы музей Багушэвіча ў Жупранах, Коласа ў Люсіна, «Музей слова» Нізкоўскай базавай школы, Ігната Буйніцкага Празароўскай СШ, літаратурны ў СШ № 1 Лагойска. Рэдкім выпадкам у практыцы стала наданне школьнаму музею імя Язэпа Драздовіча ў Германавічах (Шаркоўшчынін-р-н) статусу дзяржаўнага. Народны музей Кузьмы Чорнага ў Цімавічах таксама стаў філіялам музея гісторыі беларускай літаратуры. «Сае» музей ёсць

Рыцар оперы

**Заўтрашні вечар
Нацыянальны
академічны тэатр
оперы прысьвячае
свайму дырэктару,
народнаму артысту
Беларусі
Сяргею КАРТЭСУ**

Без малага дзесятак гадоў таму яго прызначылі кіраўніком ці не самага складанага, загадкавага і капрызлівага творчага калектыву. Такага не чакаў ніхто: кампазітар, мяккая інтэлігентная натура, мастацкая індывідуальнасць — і адміністратарскае крэсла ў тэатры, які «з'ядаў» нават асоб з ваяўнічым характарам і аўтарытарным нормам? Прадракалі: дырэктарства Сяргея Картэса не будзе доўгім. І — памыліся! У тэатр прыйшоў чалавек са свежымі творчымі ідэямі. Закахаўся ў оперу, апанты гэтым жанрам і дасведчаны ў яго законах. Пры новым кіраўніцтве пашырыліся і ўмацаваліся міжнародныя кантакты нашага Нацыянальнага тэатра оперы. Пры гэтым кіраўніцтвам здарылася, здавалася б, неверагоднае: мінская пуб-

ліка пачала хадзіць не толькі на балет, а і на оперныя спектаклі, стваральнікі ды ўдзельнікі якіх успомнілі, што значыць «аншлаг»... Але для многіх і многіх Сяргея Картэс перш за ўсё — кампазітар. На так званыя застойныя гады прыпаў час росквіту яго творчасці, з'явіліся «любимыя дзеці» — оперы «Джардана Бруна», «Матухна Кураж», балет «Апошні з інкаў», пастаноўлены на розных сценах былога СССР... А колькі было створана іншай музыкі: камерна-інструментальнай і вальсаван-сінфанічнай, для кіно і драматычнай сцэны!

Ён — кампазітар, і справы дырэктарскія не перашкодзілі завяршыць працу над операй «Візіт Карамі», якая выклікала цікавасць публікі, была падтрымана крытыкай і ўвайшла ў рэпертуарны актыв тэатра.

Галоўнай гераіняй заўтрашняй творчай вечарыны С. Картэса будзе яго музыка, урыўкі з опер. Вядома, апроч канцэртнай праграмы, плануецца ўрачыстая віншавальная цырымонія, бо Сяргею Картэсу роўна трыдзень таму споўні-



С. Б.
Фота А. ДЗІМТРЫЕВА

лася 65, а на пачатку сезона ён атрымаў званне народнага артыста. Але якімі б добрымі ды шырымі словамі ні гаравалі госці суботняй тэатральнай вечарыны віноўніка ўрачыстасці, даражэй за ўсё для яго — гучанне ўласнай музыкі. Яе ў жывым выкананні пачуеш сёння не часта. Тым больш, у аркестры пад кіраўніцтвам знамага і няўлоўнага маэстра Аляксандра Анісімава...

С. Б.
Фота А. ДЗІМТРЫЕВА

МАГІЛЕЎШЧЫНА...

Адкрыўся салон

У Магілёўскім універсітэце імя Аркадзя Куляшова пачаў працаваць літаратурна-мастацкі салон. Яго стваральнік, выкладчык Алена Бубянова і Сяргей Сомаш, вырашылі адрадыць колішняе салоннае традыцыю. Менавіта тут і выкладчыкі, і студэнты дзяліцца ўражаннямі аб прычытных кнігах, убацаных спектаклях, карцінах, кінастужках. А каб творчыя сустрэчы праходзілі ва ўтульнай абстаноўцы, арганізатары салона самі аднавілі і пераабсталявалі адно з універсітэцкіх памяшканняў. Дапамагалі і студэнты. А прафесійныя фотамастак Аляксандр Ліцін прэзентаваў салону некалькі сваіх работ.

Першы зборнік

У Горках убацаны свет зборнік вершаў мясцовага паэта Льва Васільева. Пісаць вершы ён пачаў даўно, друкаваўся ў розных перыядычных выдан-

нях, і ўрэшце з'явілася першая кніжка. У яе ўвайшлі вершы пра міліяў сэрцу куткі Беларусі, пра блізкіх людзей і сяброў, пра каханне...

Сямейная творчасць

У Бабруйскай выставачнай зале адкрылася незвычайная экспазіцыя. На ёй прадстаўлены работы, створаныя выхаванцамі сямейнага дзіцячага дома Сяньчовых. Адзінаццаць хлопчыкаў і дзяўчынак, большасць з якіх вучыцца ў мясцовай школе-каледжы мастацтваў, амаль за год падрыхтавалі выставу творчых работ, выкананых у самай рознай мастацкай тэхніцы. Раскрыццю творчых здольнасцей дзяцей дапамагла мастак Аля Кірылава.

Алесь ПЯТРОВІЧ

ВІЦЕБШЧЫНА...

Мальберт — у дзень нараджэння

Віцебская дзіцячая мастацкая школа N1, якую ўзначальвае Міхась Кліменка, адзначыла свой дваццацігадовы юбілей. За гэты час школу закончыла 650 выпускнікоў, якія працягнулі вучобу ў Рэпінскім, Сурыкаўскім інстытутах, у Беларускай акадэміі мастацтваў, у Віцебскім дзяржаўным універсітэце. Да юбілею юныя мастакі падрыхтавалі вы-

ставу. Цэнтральнае месца на ёй заняў своеасаблівы мальберт — менавіта на ім выпускнікі школы-юбіляра стварылі ў дзень вернісажу адмысловую карціну.

Юбілейная экспазіцыя будзе паказана ў Галандыі, дзе таксама ведаюць творчасць віцебскіх школыкаў.

Святлана ГУК

ГОМЕЛЬШЧЫНА...

Свята харавой музыкі

У Гомельскім музычным каледжы імя Н. Сакалоўскага прайшла VI «Пейчая акадэмія» на тэму «Музычная культура Беларусі на рубяжы другога і трэцяга тысячагоддзя». Канцэрт харавога мастацтва праходзіў на працягу трох дзён. У іх прымалі ўдзел дзяржаўны акадэмічны народны хор Беларусі імя Г. Цітовіча (мастацкі кіраўнік — народны артыст Беларусі, лаўрэат Дзяржаўнай прэміі, прафесар Міхась Дрынеўскі), зводны хор выкладчыкаў музычных вучылішчаў Міністэрства культуры пад кіраўніцтвам народнага артыста СССР Віктара Роўды, народны хор Гомельскага музычнага каледжа, Акадэмічны хор Бранскага музычнага вучылішча... У рамках пейчай акадэміі прайшлі творчыя дыскусіі, навуковая канферэнцыя, адкрытыя ўрокі.

«Салют, перамога!»

Да 55-годдзя перамогі над фашыскай Германіяй абласное аддзяленне Беларускага фонду міру разам з абласнымі саветамі вэтэранаў і Беларускай рэспубліканскай піянерскай арганізацыяй, Палацам творчасці дзяцей і моладзі аб'явілі акцыю «Салют, перамога! Салют, мір!» Створаны арганізацыйны камітэт. Сярод мерапрыемстваў — сустрэчы з вэтэранамі вайны, добраўпарадкаванне помнікаў, арганізацыя канцэртаў, актывізацыя музейнай дзейнасці.

Мастак з Рэчыцы

Споўнілася 60 гадоў рэчыцкаму мастаку Віктару Буславу. Жывапісам займаецца прафесійна — скончыў Віцебскае мастацкае вучылішча і мастацка-графічнае аддзяленне Віцебскага педінстытута. Стварыў цэлую серыю палатнаў, у якіх па-майстэрску адлюстроўваў прыгажосць Прыдняпроўя. У Рэчыцкай выставачнай зале адкрылася персанальная выстава яго работ.

«Кветкі і плады»

Мастацкі аддзел абласнога краязнаўчага музея экспануе карціну Івана Хруцкага «Кветкі і плады» з калекцыі Віцебскага мастацкага музея. Нарадзіўся вядомы жывапісец 190 год таму, зрабіў вялікі ўнёсак у развіццё беларускай і рускай культуры. Экспазіцыя адной карці-

ны зрабілася ўжо традыцыйнай для абласнога краязнаўчага музея. Менавіта яна дае цудоўную магчымасць зрабіць дакладны аналіз пэўнай работы, найбольш поўна расказаць пра жыццё і творчасць таго ці іншага аўтара.

Аляксей ШНЫПАРКОЎ

БРЭСТШЧЫНА...

Адданыя роднай мове

Баранавіцкае гарадское аддзяленне Таварыства беларускай мовы імя Францыска Скарыны ўрачыста адзначыла сваё дзесяцігоддзе — аглядам набыткаў, багатым кніжным кірмашом, конкурсам сярод вучняў беларускамоўных класаў, выступленнямі фальклорнага гурта «Фэст» і вядомага барда з Гродна Віктара Шалкевіча. Баранавіцкіх сяброў ТБМ цэпла павіншаваў з юбілеем старшыня Рэспубліканскага рады таварыства Алег Труаў. Многія актывісты атрымалі ўзнагароды. Сярод іх і старшыня гарадскога аддзялення ТБМ гісторык Віктар Сырыца.

Настаўнік і яго вучні

Камянецкая раённая бібліятэка стала наладжвае мастацкую выставу сваіх землякоў. Сярод іх — такія вядомыя жывапісцы, як Мікола Маеўскі, Васіль Сабалеўскі і іншыя. Дапамагае бібліятэкарам адзін са старэйшых настаўнікаў на Камянецчыне, кіраўнік школьнай студыі выяўленчага мастацтва Зміцер Дошчын.

Нядаўна адкрылася чарговая экспазіцыя, аформленая педаго-

гам і дума яго вучнямі, ужо вядомымі мастакамі — Анатолем Туравым і Уладзімірам Чыўковым. Усе трое шмат увагі надаюць тэме роднай зямлі, уасобленай у жывапісных і акварэльных пейзажах, малюнках алоўкам і ў драўлянай скульптуры. Дамінуюць на выставе краявіды Камянечкай і Беларускай пушчы.

Сымон АКСЕНІН

КАНЦЭРТЫ

Гучала ўпершыню...

Канцэрт прэм'ер адбыўся ў Вялікай зале сталічнай філармоніі. Яго праграму падрыхтаваў Акадэмічны сінфанічны аркестр Беларусі, якім дырыжыраваў прафесар Акадэміі музыкі Аркадзій Берын. Упершыню ў Мінску прагучала і Чадзэртая сінфонія дацкага кампазітара Карла Нільсена «Назгасная». І Адажыя для вяліканні, аркестра ды арфы нямецкага кампазітара Макса Бруха (сола на вяланчэлі — Алег Алоўнікаў), і канцэрт для мінор для фартэпіяна

з аркестрам Клары Шуман — знамай нямецкай піяністкі, педагога, жонкі выдатнага кампазітара-романтыка. Выканала з аркестрам гэты малавядомы твор нямецкай піяністка Кармэн Даніэле. У праграме канцэрта была таксама музыка Фелікса Мендэльсона-Бартольдзі — уверцюра «Гебрыды, ці Фінгалава пяхора» і адзіны вядомы твор сястры Фелікса Мендэльсона — Фанні — Уверцюра да мажор.

Сама праграма гэтага канцэрта-

нага вечара выклікала цікавасць у слухачоў. Аркестр пад кіраўніцтвам А. Берына гучаў ярка, выразна. Вядома, што гэты дырыжор выступае з аркестрамі розных краін Еўропы; ён — арганізатар намага Мінскага аркестра духавых інструментаў «Няміга», стварыў і ўзначальвае студэнцкі калектыв «Фанфары Беларусі».

Канцэрт адбыўся дзякуючы спонсарскай падтрымцы Пасольства Германіі ў Беларусі.

Бера КРОЗ

ВЫСТАВЫ

Сваё і чужое

Яшчэ на памяці ў прыхільнікаў прыгожага пісьменства нядаўняй Рэспубліканскай выстаўка «Беларуская кніга-99», а ў аўтараў у сталіцы нашай краіны гасцінна расцінаны свае дзверы новай — VII Міжнародная выстаўка кнігі. Гэтым разам у Палацы мастацтваў. Арганізатарам яе выступіла перш-на-перш фірма «Макбел». У экспазіцыі былі прадстаўлены лепшыя кнігі, выпушчаныя ўсім вядучымі расійскімі выдавецтвамі, а таксама беларускімі. Галоўная задача, што стала перад ёй, — оптавы гандаль. Праўда, многія выдавецтвы наладзілі і рознічны. І гэтым пасляпашлі пакарыстацца аматары кнігі, бо набыць патрэбную літаратуру можна было значна танней, чым у магазінах, паколькі на яе кошыце не скаваліся гандлёвыя надбавкі. Па традыцыі праводзіліся і прэзентацыі асобных выданняў — з удзелам аўтараў, выдаўцоў, пісьмэннікаў.

Н. К.

ФЕСТИВАЛІ

Піяністы збіраюцца...

Як праінфармавала нас Міністэрства культуры Беларусі, Магілёў рыхтуецца да правядзення II Адкрытага фестывалю фартэпіянай музыкі. Яго праграму прагледжана правядзенне конкурсных праслухоўванняў юных піяністаў — навучанцаў сярэдніх спецыяльных устаноў культуры і мастацтва нашай краіны, а таксама Расіі ды Летуві. Плануецца майстаркласы і, вядома ж, разнастайныя канцэрты з удзелам лепшых музыкантаў, лаўрэатаў міжнародных конкурсаў, стыпендыятаў спецыяльнага фонду Прэзідэнта Беларусі па падтрымцы таленавітай моладзі.

Фестываль пройдзе ў Магілёве з 1 па 5 сакавіка. Тым часам Мінск актыўна рыхтуецца прыняць удзельнікаў і гасцей буйнога саборніцтва піяністаў — II Міжнароднага конкурсу «Фартэпіяна. Мінск-2000», які мае адбыцца ў красавіку.

Купалы (Сенніца), Макаёнка (Журавічы), Броўкі і пастаў Ушачыны, Лынькова, Цёткі, Маўра, Янішчы, пастаў Салігоршчыны. Пашанавала Міхасю Рудкоўскаму (Ганцавіцкі раён) і пасту-самародку Міколу Засіму (Пружаншчына). Да аднаго вялікага юбілею наспех напешана некалькі фотастэндаў «Пушкін і Беларусь», якія таксама пасляпашлі абвясціць музеямі. З такім жа поспехам, як нехта пажартаваў, можна прысвечана экспазіцыі Шэкспіра і Тагору...

Трэба адзначыць, што літаратурныя раздзелы маюцца ў некаторых краязнаўчых і гісторыка-этнаграфічных музеях, складзеных на прыпынку «Усёго патрошкі». Гэты ж прыпынку, падобна, лёг у аснову першага, тэатральнага дзяля семінара. Адна з яго ўдзельніц, згодна з праграмай, расказвала пра музей баявой славы, другая — пра дзейнасць музеяў Брэсцкай вобласці. Складлася ўражанне, што па літаратурных музеях ніхто спецыяльна не рыхтаваўся. Ды і сярод удзельнікаў больш было «адажных за музеі», чым іх непасрэдных стваральнікаў; многія про-

ста не прыехалі. «Настроілася на прахадное мерапрыемства», — прызнаецца Бернард Пятроўна Іванова, намеснік дырэктара этнашколы ў Сенніцы — эксперыментальнай педагогічнай пляцоўкі Нацыянальнага інстытута адукацыі. Два наступныя дні семінара, на ішчасце, былі жывейшымі і прынеслі болей карысці.

У 4-ай баранавіцкай школе госці паглядзелі невялікую экспазіцыю ў гонар Вялянціна Таўла (кіраўнік — А. Яхант). Пасту прысвечаны гаральбэф работы Свістунавіча. Уражэе габелен таго ж мастака з партрэтамі паўстанцаў 1863 года. Музей, які працуе з 80-га года, прадстаўлены на званне народнага. Сёмы клас, дзе класная кіраўніца — матэматык, у рамках літаратурнай гасцёўні паказаў абрад радзінаў, для рускамоўнай школы, па водгуку, вельмі неаблігі.

Зікавацца азнаёміліся ўдзельнікі семінара са школай і музеем вёскі Крошын, пабывалі на магіле паста-самародка. Багрымава трох-ярусная жырандоля з кветкамі і жаўрукамі ўпрыгожвае маленечкі небагаты касцёл. У музеі прадстаў-

лены два фрагменты агароджы, выкаванай Паўлюком. Дырэктар школы Л. Скрыбук расказаў пра вучнёўскую суполку імя паста, пра формы і метады выхаваўчай работы.

Стваральнікі школьных экспазіцый абмяняліся вопытам. Усе яны атрымалі новае палажэнне «Аб музеі навукальна-выхаваўчай установы», падпісанае намеснікам міністра культуры В. Гедройцам. Там, у прыватнасці, падкрэслена, што «помнікі гісторыі, культуры і прыроды, якія размешчаны ў фондах музеяў, з'яўляюцца агульнанацыянальным уласнасцю».

«Школьныя музеі, па сутнасці, хобі — праца, якая не аплочваецца», — зазначыў дырэктар цэнтра-арганізатара Сяргей Мітраховіч. Дадаць да гэтага можна толькі адно: гэта хобі, якому няма чыны. Таму варта выказаць словы ўдзячнасці Галоўнаму ўпраўленню сацыяльнай і выхаваўчай работы Міністэрства адукацыі, якое не выпускае з поля зроку і гэты кірунак дзейнасці.

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ



ЧАСАПІС

Пад сімвалам
"Благо"

НАДЗЕННАЕ

Бюджэтныя ін'екцыі ў культуру

Міжнародныя Кірыла-Мяфодзіўскія Чытанні з 1998 года сталі сумесным мерапрыемствам для Беларускай універсітэцкай культуры і Факультэта тэалогіі імя св.св. Мяфодзія і Кірылы Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта.

Неабходнасць дыялога паміж культурай і рэлігіяй, свецкай і багаслоўскай адукацыяй адчуваецца многімі навукоўцамі і святарамі, студэнтамі і выкладчыкамі з Беларусі, Балгарыі, Польшчы, Расіі, Латвіі, Германіі, Канады і іншых краін, якія прымаюць удзел у чытаннях. Дабратворнай асновай такіх сустрэч служыць неманата сьвята славянскага пісьменства і культуры, якое традыцыйна 24—26 мая збірае для размовы і паразумнення людзей розных поглядаў і канфесій, упэўненых у вялікай патрэбе сумеснай справы.

Так, у адкрыцці мінулых годніх V Кірыла-Мяфодзіўскіх Чытанняў прынялі ўдзел Мітрапаліт Мінскі і Слуцкі, Патрыяршы Экзарх усяе Беларусі Філарэт, дэкан факультэта тэалогіі, Апостальскі Нунцый у Беларусі Дамінік Грушэўскі, міністр адукацыі В. Странжаў, рэктар Беларускага ўніверсітэта культуры Я. Грыгоравіч, дырэктар Польскага інстытута Т. Ногодзіш.

Як на факультэце тэалогіі, так і ва ўніверсітэце культуры праходзілі пленарныя пасяджэнні з удзелам прафесара Сафійскага ўніверсітэта Івана Дзенева, прафесара Рыжскага дзяржаўнага ўніверсітэта Леона Тайвана, прафесара Шэбрўскага ўніверсітэта з Канады Дарыуса Валевічуса, прафесара Экуменічнага інстытута з Мюнстэра ў Германіі Томаса Брэмэра, прафесара Варшаўскага ўніверсітэта Богдана Цынінскага, прафесара з Інстытута ўсходназнаўства Расійскай акадэміі навук Андрэя Зубава, пасла Рэспублікі Польшча ў Беларусі Марыюша Машкевіча.

Пытанні, якія закраналіся навукоўцамі, грунтаваліся вакол тэмы працягу і развіцця хрысціянскай асветнай і духоўнай традыцыі, хрысціянскага асэнсавання гісторыі, змены культурнай парадзімы хрысціянства на мяжы 21 стагоддзя. V Кірыла-Мяфодзіўскія Чытанні актуалізавалі пытанні супрацоўніцтва свецкай і багаслоўскай адукацыі ў сучасным грамадстве, экуменічнага дыялога паміж праваслаўем і каталіцызмам.

Праца Чытанняў была арганізавана па сім секцыях, дзе з якіх, а таксама "Студэнцкія Чытанні" праходзілі на факультэце тэалогіі ЕГУ, яцц — працавала ва ўніверсітэце культуры. Традыцыйна пад канец Чытанняў быў арганізаваны "круглы стол" па тэме "Міжканфесійны дыялог напярэдні 2000-годдзя Хрысціянства".

З друку ўжо выйшлі матэрыялы Кірыла-Мяфодзіўскіх Чытанняў 1997 года, а таксама IV Міжнародных Кірыла-Мяфодзіўскіх Чытанняў 1998-га (у 2-х частках), рыхтуюцца да друку зборнік 1999 года V Міжнародных Кірыла-Мяфодзіўскіх Чытанняў (плануецца ў 2-х частках).

24—26 мая 2000 года Міністэрства культуры Беларусі, Беларускай універсітэцкай культуры, факультэт тэалогіі Еўрапейскага гуманітарнага ўніверсітэта, МГА "Хрысціянскай адукацыі і цэнтр імя св.св. Мяфодзія і Кірылы" арганізуюць чарговыя VI Міжнародныя Кірыла-Мяфодзіўскія Чытанні "Праблемы хрысціянскага адзіства і хрысціянскага сведчання на парозе III тысячагоддзя". Плануюцца наступныя секцыі: "Праблемы багаслоўскіх і царкоўна-гістарычных даследаванняў", "Рэлігійная філасофія: гісторыя і сучаснасць", "Багаслоўская і рэлігійная адукацыя ў сучасным грамадстве", "Кірыла-Мяфодзіўская традыцыя ў духоўнай і кніжнай культуры славянскіх народаў". На гэты раз тэмай "круглага стала" прапануецца "Місія Царквы ў сучасным свеце".

На гэты раз тэмай "круглага стала" прапануецца "Місія Царквы ў сучасным свеце". На гэты раз тэмай "круглага стала" прапануецца "Місія Царквы ў сучасным свеце". На гэты раз тэмай "круглага стала" прапануецца "Місія Царквы ў сучасным свеце".

Ёсць на фабрыцы мастак...



Керамічныя распрацоўкі мастака Мазырскай фабрыкі мастацкіх вырабаў Міхаіла Васкоўскага заўсёды вылучаліся нацыянальным каларытам. У тым жа традыцыйным стылі выкананы і апошнія яго работы да 30-годдзя прадпрыемства. На здымку: мастак на кераміцы Міхаіл ВАСКОЎСКІ за работай. Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛІНА, БЕЛТА

Апошнім часам усё больш і больш працягнецца цікавасць да вытокаў народнай творчасці, абуджаецца жаданне ажывіць старажытныя промыслы і рамёствы, аднавіць былыя абрады, вярнуць народу гістарычную памяць, раскатураць пачуццё нацыянальнай самасвядомасці. Але ж у такой справе адны высакародных памкненняў мала, іх абавязкова трэба падтрымаць матэрыяльна. Гэта сёння стала жыццёвай аксіёмай.

Адразу ўнікае спрадвечнае пытанне: дзе ж узяць грошы на ажыццяўленне такіх важных, значных і неабходных задумак? Гадоў з пяцінаццаць ці дваццаць назад атрымаць пэўную суму з казны было намнога прасцей, чым цяпер. У тых часы — што: паўстань перад высокім начальнікам у ролі Цыцэрона, акрапі прасьбу слязоў безвыходнай беднасці — і калі патрапіў на добры настрой патрона ці знаходзіўся ў нейкім фаворы, — то і пакінеш кабінет з цвёрдым абяцаннем атрымаць жаданае. Тым болей, што раней не надта пільна і прыдзірліва сачылі за расходаваннем выдзеленых асінгаванняў.

Сёння ж галоўным у здабыванні грошаў служыць лагічны доказ неабходнасці фінансавай падтрымкі таго ці іншага праекта.

Каб надаць праблемам народнай культуры больш маштабную зацікаўленасць, упраўленне культуры Мінскай вобласці сумесна з роднаснымі аддзеламі райгарвыканкамаў і некаторымі ўстановамі культуры абласнога падпарадкавання яшчэ ў 1994 годзе распачала 29 рэгіянальных доўгатэрміновых мэтавых праграм. Да пачатку 2000 года завершана 13 з іх, а над астатнімі вядзецца работа. Такім чынам, за мінулыя шэсць гадоў па праграмах працавалі 15 раёнаў Міншчыны (з 22-х) і 5 гарадоў. Мяркуецца, што ў бягучым годзе ў вобласці будуць дзейнічаць 20 мэтавых праграм, у тым ліку і 5 новых, якія распачаюцца для Валожынскага, Нясвіжскага, Салігорскага, Слуцкага, Уздзенскага раёнаў.

У чым жа сутнасць памянёных праграм? Яны ствараюцца для падтрымкі самабытнай культуры сваіх раёнаў райаддзеламі культуры, каб як мага хутчэй аднавіць (пакуль яшчэ не позна, пакуль не страчана ўсё дазваннае) і паўней выкарыстоўваць надзвычайнае своеасаблівае народныя традыцыі, захавач і развіцця аўтэнтычную творчасць, традыцыйнае мастацтва, перадаваць гэты найкаштоўнейшую спадчыну дзецім. Калі праграма ўхвалена ў адпаведных інстанцыях, яна зацвярджаецца разам з каштарысам, прадугледжаным на яе ажыццяўленне.

У выніку з абласнога і мясцовых бюджэтаў штоквартальна праводзіцца фінансаванне праграм з абавязковай справаздачай раённых і гарадскіх аддзелаў культуры аб выкарыстанні выдзеленых сродкаў. Людзі пачынаюць вучыцца і прывікаюць да таго, каб ашадна траціць не толькі "кроўную", але і дзяржаўную капеіку.

Усё гэта дало свой плён. На працягу 1997—1999 гадоў за выдзеленыя грошы ўдалося стварыць раёныя цэнтры рамёстваў у Лагойску, Старых Дарогах, в. Красоўшчына Маладзечанскага, г. п. Крывічы Мядзельскага раёнаў, на базе сельскіх устаноў культуры ў Бярэзінскім (вв. Дулебы і Любушаны), Клецкім (в. Морац), Слуцкім (в. Квасінчы) раёнах, а таксама цэнтр рамёстваў на базе абласнога музея Ф. Дзяржынскага ў г. п. Івянец Валожынскага раёна.

Укараненне рэгіянальных праграм садзейнічала ўмацаванню матэрыяльна-тэхнічнай базы ў многіх установах, як, напрыклад, у раённым цэнтры рамёстваў в. Ізбіно і яго філіялах, доме майстроў в. Каловічы, народным доме в. Талуц Вілейскага, творчых майстэрнях пры Жажэлаўскім, Барсукіўскім СДК Смалявіцкага раёнаў і г. д.

Дзякуючы пастаянным клопам зацікаўленых устаноў значна папоўнілася матэрыяльная база і палепшыліся ўмовы працы разнаітых падраздзяленняў культуры, і найперш дзіцячых, размешчаных у Бярэзінскім, Вілейскім, Капыльскім, Клецкім, Любанскім, Смалявіцкім, Старадарожскім і Уздзенскім раёнах.

За гэты час распачалася дзейнасць каля 30 творчых майстэрняў, якія размяшчаліся ў спецыяльна абсталяваных асобных памяшканнях і шырока раскрылі свае дзверы для аматараў народных рамёстваў.

Падкрэсліваю: праграмы падтрымліваліся з абласнога і мясцовых бюджэтаў. Так, у 1999 годзе, абласны бюджэт падтрымаў 18 мэтавых праграм, але найбольшыя наступленні былі з мясцовага бюджэту. У 1998—1999 гадах у Смалявіцкім раёне атрымана з вышэйназначаных крыніц 635 млн. руб., Клецкім — 393, Уздзенскім — 310, Бярэзінскім раёнах — 308 млн. руб.

Скажам, на праграму "Моладзь і культура" ў мінулым годзе адпаведным установам г. Слуцка агульна аб'ём інвестыцый склаў 13841 млн. руб., а на праграму Маладзечанскага раёна — 3268 млн. руб.

Але ж не ўсім і не заўсёды ўдаецца

знайсці неабходныя сродкі на ажыццяўленне праграм. Так, з-за недахопу грошаў не да канца абсталяваны Дулебскі дом рамёстваў, выстаўная зала Любушанскага цэнтра традыцыйнай культуры (Бярэзінскага раёна).

Часам непрадбачаны перашкоды ўнікаюць там, дзе яны наогул не павінны ўзнікаць. Каб адкрыць у Івянцы пры цэнтры рамёстваў абласнога музея Ф. Дзяржынскага майстэрню разьбы па дрэве, кузню і музей месцавага побыту, патрабуюцца не толькі фінансы. Неабходна як мага хутчэй развязаць канфліктны вузел, які заціскаецца на горле праблемы з перадачай на баланс музея ўсяго таго, што пакуль яшчэ засталася ад былога сядзібна-паркавага комплексу XIX—XX стст.

Здаецца ж, і справа не надта складаная, і грошай ні капеікі не патрабуе, а на яе вырашэнне затрачана столькі часу, што наўрад ці знойдзецца ўсёй гэтай канцылярскай валуціны грошавы эквівалент.

Бывае, што людзі самі сабе ствараюць да смежнага недарэчнасці сітуацыі нават тады, калі выдзелены неабходныя субсідыі. Ці то гэты недахоп з'яўляецца характэрнай рысай нашых суацымнікаў, ці дастаўся нам у спадчыну ад былых савецкіх часоў — скажаць надзвычай цяжка. Уладнымі структурамі выдзелена пэўная сума, але ж кантроль за яе асваеннем пушаны на самацёк, што больш дакладна можна назваць "нестандартнымі адносінамі да службовых абавязкаў". Такое праявілася ў Барысаўскім і некаторых іншых раёнах вобласці, дзе рэалізаваны рэгіянальных доўгатэрміновых мэтавых праграм вялася цераз пень-калоду. У такім разе марнымі засталіся спадзяванні на поўнае фінансаванне забеспячэнне з боку мясцовых бюджэтаў. Праўду людзі кажуць, што пад ляжачы камень вада не цячэ. Тым болей — грошы.

Магчыма, набалелыя пытанні пераўтварэння ў жыццёвыя рэчаіснасці памянёных праграм на Міншчыне з'яўляюцца хваробай лакальнага характару? Магчыма. Але ж гэта закранае з непазбежнасцю ў недалёкай перспектыве і ўсе тры вобласці рэспублікі, дзе яшчэ не распачалі працаваць над праграмамі. Як сказаў адзін палітык: "Трэба вучыцца на чужых памылках, каб не нарабіць сваіх". Здаецца, парада настолькі слушная, што пра яе не варта забываць.

Валянцін ЛЯШЧЫНСКІ,
галоўны рэдактар Мінскага АЦНТ

КАНФЕРЭНЦЫЯ

Не першая, не апошняя

Арганізатарамі гэтай канферэнцыі былі Беларуска-дзяржаўны ўніверсітэт, Амерыканскі аб'яднаны габрэйскі размеркавальны камітэт ДЖОЙНТ, Амбуланда Дзяржавы Ізраіль у Беларусі, Беларускае аб'яднанне габрэйскіх арганізацый і абшчын, Міжнародны гуманітарны інстытут БДУ, Габрэйскі ўніверсітэт Беларусі. Канферэнцыя мела назву "Габрэйская цывілізацыя ўсходняй і Цэнтральнай Еўропы". Праходзіла 24—26 студзеня ў Мінску. Удзел бралі навукоўцы Беларусі, Ізраіля, Вялікабрытаніі, Канады, Паўночнай Ірландыі, Летувы, Расіі. Даклады групаваліся па трох секцыях: Гісторыя габрэў ўсходняй і Цэнтральнай Еўропы, Сацыяльна-псіхалагічныя праблемы габрэйскага этнасу, Культура і мастацтва.

Некаторыя даклады патрабавалі ад слухачоў спецыяльных гістарычных і тэалагічных ведаў. Як, напрыклад, даклад "Ідэш-ская дыялекталогія, паўночна-ўсходні і паўднёва-ўсходні "альянс" у структуры сучаснага літаратурнага ідэш" альбо "Жанчыны ў сабаічна-франкіскай месіянскай развалюцы (1665—1816)".

Найбольш цікавымі асабіста мне падаліся даклады, якія датычылі Беларусі і беларускага габрэйства. Гэта і "Роля габрэйскага прадпрыемства ў развіцці беларускай эканомікі 19—пачатку 20 ст.", і "Гістарычныя лёсы габрэў і татар у Беларусі", і "Некаторыя прычыны канфліктаў паміж хрысціянствам і іўдзеямі ў XIX стагоддзі".

Асобна варта вылучыць блок інфармацыі аб беларуска-габрэйскіх стасунках у першую дзесяцігоддзі нашага веку: "Нацызмакратызм і ягоны ўплыў на беларуска-габрэйскія стасункі ў галіне культуры", "Габрэў Беларусі і праблемы беларускай дзяржаўнасці ў к. 1917—1918 гг.", "Габрэйскае пытанне і палітыка ўрада БНР (1918—1923 гг.)".

Стрыжнёвыя асобы блока культурнай інфармацыі на гэтай канферэнцыі — беларускі (а таксама французскі) мастак Марк Шагал і расійскі пісьменнік Барыс Пастэрнак.

Крыху насцярожвае тое, што шэраг навукоўцаў у сваіх дакладах і афіцыйных асобаў у вышавальных прамовах карысталіся не надта карэктным выразам "габрэйская культура на гэтай тэрыторыі" (мелася на ўвазе Беларусі). Беларусь — не тэрыторыя, але краіна, дзяржава.

Канферэнцыя засведчыла наяўнасць у сучаснага габрэйства (прынамсі, таго габрэйства, што было прадстаўлена на канферэнцыі) праблемы сваіх культурных каранёў. Праблема, якая, мяркую, нават спрыяе пэўным праявам комплексу нацыянальнай непаўнаваартасці. Сітуацыя парадаскальна. Дзве тысячы гадоў існуе Хрысціянства, што ўзнікла на грунце іудаізму. А карані іудаізму ўвогуле губляцца ў глыбіні вякоў. Далёка не кожны народ можа пахваліцца такой даўняй гісторыяй. Якое ж павінна быць

мастацтва, культура і навука ў такога народа! Аднак амаль усё, чым магілі б ганарыцца габрэі, створана па-за межамі нацыянальнай рэлігіі, па-за межамі этнічнай тэрыторыі, па-за межамі габрэйскіх асяродкаў. Яно належыць Францыі, Германіі, Расіі і гэтак далей. Бяспрэчна належыць габрэйству толькі культурны ды іншыя здабыткі Дзяржавы Ізраіль, якая існуе толькі паўстагоддзя.

Сітуацыя вельмі падобная да нашай, беларускай. І нам сёння вядоўдзіца пераконна, што Адам Міцкевіч альбо Станіслаў Манюшка — найперш беларусы, а ўжо потым то заўгодна. Гэта мы сёння высвятляем працэнт беларускай крыві ў выдатных асобаў, што далучаны да пантона нашых блізкіх і далёкіх суседзяў. Як беларус я цалкам разумее габрэйскі баль.

Не ведаю, наколькі канферэнцыя сцвердзіла наяўнасць ва ўсходняй і Цэнтральнай Еўропе габрэйскай цывілізацыі (цывілізацыя — гэта нешта глабальнае), але відавочна, што габрэі зрабілі значную ўнёска ў развіццё прыгараднага рэгіёна. Мяркую, Беларусь шмат страціла ад таго, што габрэў сярэд нашага народа апошнім часам стала менш.

Дарчы, канферэнцыя такога чыну ў Мінску не першая. У траўні 1994 у Мінску збіраліся навукоўцы, каб абмеркаваць тэму "Габрэйская культура Беларусі і яе ўзаемадзеянне з беларускай і іншымі культурамі".

Не першая. Мабыць, і не апошняя...

П. ВАСІЛЕЎСКІ

— ДЗЕРЗКІ, катэгарычны, нахабны, сарамлівы, кудыўнны... Дык які ён, Раман Тармола?

— Вы кинулі мне кучу характарыстык са знакаў Задкыя і хочаце, каб я пацягнуў свой цэтлік... Па гараскопе я — Авен, у Агні гартаваны, Марсам абаронены; “характар моцны, натура ўладная з абвостранай любоўю да справядлівасці”. Здаецца, лепшае я грабунку да сябе... Пра іншыя адзнакі маеі асобае найбольш цікавыя чытачы няхай самі расплываюць у зорак і неба...

— Калі Тармола адчуў і ўсвядоміў, што ён — Мірскі?

— Як ні дзіўна, для мяне самога загадка, чаму я першыя ж свае вершы з пятага класа падпісваў — Раман Тармола-Мірскі, аб чым

галгофу, лепш другіх пачытаць... Я шчаслівы, калі пішу: вобраз, думка і рыфма з’яўляюцца ў адначасе, і такое прыроднае насланне так і застаецца загадкай для мяне. Што датычыцца таго, як пракрамліць сям’ю, то гэта спраўды рэальнае “ламанне галавы”, часта сора і ганьба, калі і жыць не хочацца, Паззія адно і ратуе... Для сённяшняга ўлад творчыя людзі нахлебнікі, а не хлебадаўчы, хоць па інерцыі часам здаюць скрозь зубы, што не хлебам адзіным жыве чалавек.

— Быццам сёння напісана Купалам: *Чаго вам хочацца, панове? Які вас выклікаў прымус Забіць трыгоў аб той мове, Якой зваўся беларус?*

“Не давайце чужынцам быць...”

НА ПЫТАННІ НАШАГА КАРЭСПАНДЭНТА АДКАЗВАЕ РАМАН ТАРМОЛА-МІРСКІ

нават мама з татам не здагадваліся ніколі. Па-першае, свае радкі на кволым пегасіку я ніколі не пакідаў навідавоку, па-другое, у раённай газеце “Сцяг свабоды” і “Чырвоная змена” Мірскага некалькі разоў адсеклі ад Рамана Тармола: відаць, палічылі недарэчным, што месцічкова хлосец майструе з незразумелага прозвішча незразумелы гармонік. Ды я іграў свае... не для друку, а для самога сябе і ў казахстанскім сцяпе, і ў балтыйчых палатах, куды я зачасціў у дзевяностых гадах. Бегаў ад Тармола да Мірскага па кладках — злучку ва ўсіх вучнёўскіх сшытках, нібыта хацеў супакоіць дактароў, што чакалі непазбежнага, падглядвалі ў прыдчыненныя дзверы: супакоіцца, дарагія мае... Калі памёр Раман Тармола, застаецца Раман Тармола-Мірскі, ён у мяне тут, пад падушкай і мне з ім ніяк не нагаварыцца... Кніга выбранай паззіі з новым прозвішчам выйшла ў свет у 1994 годзе — “Зярняты з каласоў” і адкрываецца яна такімі радкамі: “Хто ведае мяне лепш за мяне? Чужой душы маю не растлумачыць...”

Зараз я не скажу, што ведаю сябе. Усезнаўца няма чаго рабіць на зямлі, таму прырода адпраўляе такіх на касмічную саліну.

— Раман Якубавіч, уявім, што існуе родны герб Тармолаў. Якім малюнкам сімвала ён аздоблены?

— А мне непатрэбна яго ўяўляць, бо герб наш перад вачыма з маленства, разам з бацькам, помню, малавалі: рука з мечам гоніць-арэ барану перад сабой наустрач узыходзячаму сонцу... А па баках — жытнія каласы, з некаторых зярняты асыпаюцца...

Хто толькі не швэндаўся па Беларусі, кроў нашу не праліваў, не тузаўся і не енчыў у нашых багнах. Гэта праз войны ў адным месцы мы не паспявалі засеяць поле, у другім — жыта зжаць.

— Пры якіх умовах верш мае права называцца вершам, а пазт — пазтам?

— Пры любых умовах не верш могуць называць вершам, а не пазт — пазтам. Сёння галоўнае, аб чым калашыны пацёрся “творца” шкавокі і хто чурку з вачыма можа аб’явіць галавой. Апошнім часам хто ў нас толькі не далхнуўся да Дзяржаўнай прэміі. Асабліва стаў у модзе мастацкія брыгады папараў у індывідуальнай па сваёй прыродзе працы... За гэта некалі не кожнаму давалі кварталную прэмію.

Спраўдныя радкі самі ўальваюцца ў розум і сэрца разам з аўтарам назаўсёды, што правярана часам. Добрая памяць не адкідае дабро, а дрэнная часцей слабінку назаўсёды...

— На чым грунтуецца “зруб” вашай уласнай, тармолаўскай, паззіі?

— На тым, што: “Я — гэта ж я. І, памойму, сумленнай, болей праўдзіва і значна глыбей, перш чым гукаць ад свайго пакалення, смела сцвярджаю ад самога сябе”. Калі радкі пасмелі нарадзіцца, непатрэбна ім прарэчыць, палюхаць несвоечасова. Так і сам да непатрэбнасці дажывеш. Зацэпце радка заўсёды своечасовае...

— Пазт Тармола нястомна шукае рыфму, практычна думае над вобразам, а чалавек Тармола штодня ламае галаву, як пракрамліць сям’ю... Ці ў вас усё гэта неяк інакш?

— Многія калегі скардзяцца на творчыя пакеты... Ад якіх пасля і чытану не гарача, не халодна. Я гэта ніколі не зразумею, бо нашо ў такім разе сілком валачы сябе на

І, мабыць, у тысячны раз задумваемся над лёсам Бацькаўшчыны і штосці спрабум змяніць. Відаць, занадта мала робім? І зусім не тое, каб “панове” не грэбавалі беларушчынай?

— Не магу з вамі пагадзіцца, бо сёння такі верш Іван Дамінікавіч не напісаў бы: тады, у 1907 годзе, ворагамі беларушчыны былі панове чужой дзяржавы, іншай нацыянальнасці, а сёння — свае ж беларусы, прытым далёка не панове... Гэта куды жахлівей! І немалую шкоду ў гэтай справе недалёкабачна сатварылі шановныя песняры, калі з твора ў твор паўтаралі, што беларусы няшчасныя, глухія, слепыя, брудныя, дурныя; яны ўсё ходзяць вякамі грамадой, нясуць крыўду сваю “на свет цэлы” — лічы, у нікуды.

Які самаздзек і непатрэбна памаркоўнасці! Гэтым і цяпер яшчэ генетычна пахвалюся. Нездарма для многіх эсэсэраў верш Янкі Купалы “А хто там ідзе?” па сённяшні дзень бачыцца беларускім гімнам. Ён увайшоў у розныя кнігі пра Беларусь у Маскве і за мяжой з усмешкай выдаюць паміж радкоў: беларусам відней, якія яны... Народ любой нацыі само сабой з дня нараджэння людзьмі завешча! На нязгоднага з такім пастулатам з мячом ідуць, а не з крыўдай на руках.

Не дзіўна, што ад сталінскага часу да сёння ў нас бегаюць з калектыўнымі пісьмамі, зваротамі, прашэннямі да вялікіх і мудрых сваіх і чужых... Хвароба стала хранічнай, і першым пачаў з ёй дзейсна змагацца геніяльны Максім Багдановіч на чужыне, які ратаваў дзяцей Беларусі так адчайна, нязвыкла, што слёзы камяк у горле, а рука, далона шукае збавення пустаці.

Біце ў сэрцы іх, — біце мячмі, Не давайце чужынцам быць! Хай пачуюць, як сэрца нацамі Аб радзімай старонцы баліць...

Пры самастойнай Рэспубліцы Беларусь самы раз было б на месца “А хто там ідзе” паставіць “Пагоню”, але зноў жа — наляраўны выбеглі з генамі глух і слыхных, у чытанні, падручнікі рванулі народныя, заслужаныя, чалавечкі года. Гэтых галавасцаў ніякай сеткай не пералыніш, і пры жаданні любы іх твор можна расцягнуць на паўтаратонны рулон паперы. А яшчэ ж — хто сябе ведае, той сябе і хрэстаматцы!

Максім Багдановіч — вось хто сённяшні, учарашні і спрадвечны. Старэйшыя за яго наватары-дзёжкі грукуюць у тазікі, адраджаючы розную дурноту, адно не беларускасць. Бедныя, зацоканыя не апосталы...

— Ці да месца ўростава “градацыя” ў літаратуры? Ці мае сэнс весці гаворку пра пісьменнікаў “сталых” і “маладых”, пра паззію “нову” і “найноўшую”?

— Не скарэц, што старэйшым не падабаецца, як новыя пакаленні кучкуюцца мік сабой па прынцыпе: пахвалі мяне, потым я — цябе, а пасля ўдавай мя хваліліся. Некаторыя ў маладых пабывалі, у “крынічных постах” пахадзілі і — зноў у маладыя вярнуліся... па творчых здабытках.

А падзел пазтаў па гадах, на “новых” і “найноўшых” — гэта творчы аналіз, калі радок у ніякім выглядзе больш не тычыцца.

— Як бы там ні было, а “маладыя” на паты наступваюць?

— Наступаюць... Асабліва ў трамваях і тралейбусах у “час пік”, і прабачаны не прасяць. А што вышэй плеч... дык з белымі вершамі і доўгімі гекзаметрамі ў галаве не

вельмі разгонішся ў нашай творчай цеснаце...

— У якім рэжыме, Раман Якубавіч, працуе ваш “унутраны рэдактар”? Увогуле, ці былі выпадкі, калі ўласная ці пабочная цензура спрыяла творчаму працэсу?

— Наглядчыка ў сабе я ніколі не трымаў і ні з адным сваім вершам ніколі не змагаўся, як з ворагам, некаторыя траплялі нават у друк: “У Кастрычніку адны клінікі і пыталынікі адны...” “Нараджаюцца смелыя людзі, справы смелыя, смелыя пагляд... Есць надзея, што смелымі будзем Які адзін... праз год п’яцьдзсят” і іншыя. Аднаму рэдактару за мае вершы вымову далі, а выхад маеі новай кнігі затрымалі на год. Прыгадаецца даўняе: “Цензура-дура себе на уме... Но мы

— Раман Якубавіч, даруйце за банальнае пытанне ў лоб: вы любіце народ?

— Як можна любіць неабдымнае, не маўклівае, як неба і зямля, што нельга прагарнуць да сэрца і самому прытуліцца? У слове НАРОД ёсць нешта д’ябальскае, бо менавіта ад яго імя рабіліся і сёння робяцца самыя вялікія злачынствы ў свеце. Гэта слова-індульгенцыя дало права стаўляць майго бацьку на расстрэл у прысутнасці дзевяці дзяцей аднаго пад адным, пасля чаго я на некаторы час знямеў, а тата дзевяці гадоў адпакутаваў у сталінскім лагеры... Я люблю канкрэтных людзей з роднымі, дарагімі абрысамі твару, чые рукі я магу патрымаць у сваіх руках. А народ... Невыпадкова народ найлепшая схованка для забойцаў.

— Вы калісьці працавалі на Беларускім тэлебачанні галоўным рэдактарам літаратурна-драматычных праграм, каментатарам па літаратуры і мастацтве. Які б дыягназ паставілі сённяшняму “нацыянальнаму” тэлеканалу? Чаго не хапае для таго, каб яго ўрэшце пачалі заўважаць гледачы?

— Я не скажу бы, што наша тэлебачанне не заўважае. Адных толькі “міжвольных” гледачоў у яго больш, чым у нашых кніг чытачоў. Амаль два месяцы назад я выступіў у перадачы “Сёння з вамі...”, дык і зараз яшчэ звоняць, лісты дасяляюць. Лічу, што на аіччынным тэлеэкране лепшы падбор мастацкіх кінастужак у параўнанні з многімі маскоўскімі каналамі.

Праўда, у нас няма Жырыноўскага з цыганам жанчыны за валасы, з пляханнем вады ў твар апаненту. То і добра, што няма, бо калатнечы на зямлі і без яго хапае. Вунь расіяне скардзяцца: без страляніны ў тэлевізары дзеці не могуць заснуць...

Шкада, палемічных перадач у прамым эфіры не стала. Ды наш прэзідэнт за ўсіх палемістаў адзін або з журналістамі запайнае гэты прабел, вуліцы пусцеюць у такі час... Разумнага чалавека трэба слухаць доўга! Адным словам, даўце работнікам тэлебачання кропку апоры і яны перавярнуць нашы цяперашнія ўяўленні аб ім.

— На чым трымаецца жыццё?

— У ідэале на любові да Айчыны, каханні да жанчыны, на перакананні кожнага паасобку, што ён пазт у сваёй справе.

— Раман Якубавіч, вашы адносіны да пазтат? Ва ўсё які такое тут рознагалоссе...

— Жанчына сама па сабе матэрыялізаваная паззіі з валасоў да ног, і, думаю, што ў служках ёй сам Бог... Таму, што б яна ні напісала, для мужчыны будзе другасным; **осязь** яе фізічна заўсёды будзе патаемнай, бясслоную ўздых і стогн вышэй за небныя радкі яе. На жаль, пра гэта яна забываецца, і часта лёс жанчыны, якія пішуць вершы, незайздорсны. Нават у сям’і жыве яна, як нямая з глухімі. А яе і так ёсць за што абсыпаць кветкамі і афарызмамі...

— Выбілінуў ваш радок: “Не магу... калі плача жанчына...”

— Я і сам пачынаю плакаць... Для мяне такія слёзы чалавечыя — біблейскі дождж для амавення душы, каб не акаянец заўчасна, не апынціцца ідэалам на востраве Пасха...

— Якія мэты перад сабой ставіце, калі “забаўляецеся” эпіграмамі?

— Самыя гуманныя — аблегчыць долю крытыкам і літаратурнаўцам, калі будуць пісаць творчыя партрэты некаторых літаратурных калег, а чытачам жыццё: згадзіцца, што напісана і прачытаць сорах старонак — не тое самае, што выдыхнуць і запомніць чатыры радкі.

— А на каго найлепш, найхутчэй пішацца?

— На самых таленавітых творцаў і на самых таленавітых... графманаў. Л. Галубовіча хоць не чытай: штомінута лезе на сацыяльны ражон асоба, нават пазногці не грызе, а падстрыгае, як А. С. Пушкін. Усюды распылана нешта...

Альбо вось такая дзяржаўная радасць-распач:

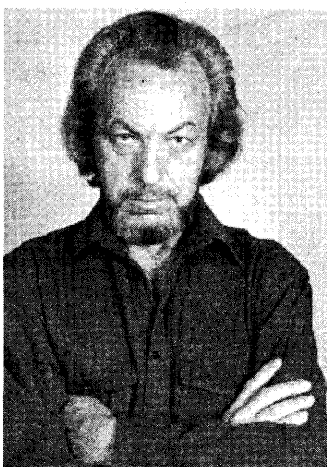
Якое ішчасце — люд мы памяркоўны, У нас цяпер не кроў бліжыцца па жылах А самы адмысловы сарк маркоўны! Папалачна разам,

дружна — заслужылі...

— А ўвогуле, пачуццё здаровага беларускага гумару дапамагае ўявіць, якой на памежжы стагоддзяў будзе будучыня ў нашай нацыі, урада і дзяржавы?

— Думаю, што радок Максіма Багдановіча “Няма таго, што раньш было”, які напісаны ў 1913 годзе, будзе паўтарачка ў 2013 годзе, бо толькі ў кепскасці можна ўперсіць лбом, а чаканне лепшасці не мае канца... Бо як жыць тады нацыі без мэта, ураду — без абцяганак-цацанак новай будучыні. Я не

(Працяг на стар. 12)



покупали ее на дерьме, Подсовывая чуть не госсекрет И помогая выковыривать ей вред”. У нечым і цензурная дурата спрыяла творчасці.

— На ваш погляд, сучасная літаратура — гэта...

— ...які дасучасная: нехта ў ёй ссучыўся, хтосьці застаўся самім сабой, некаторыя дурнацца ў “новым стылі”. Не думаю, што Адам Глобус навучыць Земшар як абыходзіцца з жанчынай у ложку.

— У кожнага свае стасункі з музай. Хтосьці, узгадваючы тэхналогію літаратурнага рамяства, кажа, што не піша вершы, а думае іх. Хтосьці творыць па дарозе з працы дахаты, прымерваючы радок да ўласнага кроку... Некалькі слоў пра асаблівае вашай “тэхналогіі”. Чым натхняецеся? Ці “божы кураж” прыходзіць па загадзе ў любы момант?

— У мяне самы гультайскі метад — ля мора чакаю творчай пагоды, у сабе на Міршчыне творча-нябеснай манны, побач з жанчынай самі здагадайцеся, што выседжваю... Адным словам:

О вершы! Гэта ўздых і выдых, Са светам сэрца перастук... Сам Усхваляні мне іх выдаў! Я толькі ўзяў з ягоных рук.

— “Цяпер штодня я на крыжы...” — менавіта за гэтым радком стан сённяшняй вашай душы?

— Крый Божа... На жаль, былі ў мяне такія дні і нават больш, чым трэба для аднаго чалавечага жыцця.

— Саюз беларускіх пісьменнікаў... Што крэмец для вас за гэтым паважным спалучэннем слоў?

— Саюз бедлагаў-пісак, якія не могуць не пісаць. Таму менавіта з імі можна здарыцца і тако:

Некалі ў клетках на базарах Будучы нас натоўпу выстаўляць З надпісам: “На роднай мове марач. Моццё песні родныя спяваюць. Будучы кідаць нам цукеркі дзеці, Як па крузе ганьбы павязуюць. І адзін з міліёна мо прыкмеціць Родную ў вачах чужых слезу...



Барока ўпэўненыя крокі

З'явіўся 4-ы выпуск літаратурна-навуковага гадавіка "Скарыніч". Ён пабачыў свет у "Беларускім кнігазборы", дзякуючы фінансавай падтрымцы Міхала Шкялёнка, а ўкладальнікам з'яўляецца Аляксей Кайка. Выпуск — тэматычны. У асноўным прысвечаны вядомаму літаратурнаму аб'яднанню "Узвышша", а таксама найбольш яркім прадстаўнікам гэтай творчай суполкі і ў першую чаргу Адаму Бабарэку, з дня нараджэння якога летась адзначалася 100-годдзе. Гэтыя матэрыялы і склалі раздзел "Каб узняцца

СКАРЫНІЧ

ізноў і вышэй". А адкрываецца ён артыкулам Рэсціслава Платонава "Ля вытокаў", аўтар якога на падставе архіўных матэрыялаў прасочвае гісторыю ўтварэння "Узвышша". Як адбывалася

гэта, лепш усявядоміць можна, пазнаёміўшыся і з самімі матэрыяламі. Прынамсі, змешчаны "Зварот групы пазтаў-маладзёкоўцаў у бюро ЦК КП(б)Б з просьбай дазволіць стварэнне самастойнага літаратурна-навуковага аб'яднання" (тады без вышэйшых партыйных органаў гэта было немагчыма зрабіць), "Ліст старшын Цэнтральнага бюро аб'яднання "Маладняк" М. Чарота першаму сакратару ЦК КП(б)Б А. Крыніцкаму аб прычынах расколу ў аб'яднанні і ўтварэнні "Узвышша", "Ліст ЦБ "Маладняк" у бюро ЦК КП(б)Б аб выніках разгляду звароту групы маладзёкоўцаў ад 26 мая 1926 года аб выхадзе з аб'яднання і стварэнні асобнай арганізацыі". Цікавыя дакументы прапануюцца і пад агульнай назвай "З дакументальна-хронікі аб'яднання". Сярод іх і Статут "Узвышша", а таксама спіс "маладзёкоўцаў", — якія выступілі ініцыятарамі стварэння новага літаратурна-навуковага згуртавання. Даволі шырока ў выпуску прадстаўлена і эпістэлярная спадчына ўзвышшаўцаў. Публікуюцца лісты Змітрака Бядулі, Язэпа Пушчы, Уладзіміра Дубоўкі, Фелікса Купцэвіча, Кузьмы Чорнага, якія захоўваюцца ў сямейным архіве дачкі Бабарэкі Алены Адамаўны і Максіма Лужаніна, Антона Адамавіча — з аддзела рэдкіх кніг і рукапісаў Цэнтральнай навуковай бібліятэкі імя Якуба Коласа Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі. Аб тым, чым жыло гэтае аб'яднанне, той атмасферы, што панавала ў ім, якія задачы вырашала яно ў супярэчлівы час — на гэты і іншыя пытанні можна знайсці адказ у артыкулах Уладзіміра Конана "Бароныччэ" "палетарскасцю", Адама Бабарэкі "Пазізія як уяўленне" (з яго прапануюцца ўрыўкі, рукапісы дагэтуль не публікаваліся і захоўваюцца ў сямейным архіве Алены Адамаўны). З матэрыялаў "Узвышэнства на падсуднай лаве" відаць, як у дачыненні да ўзвышшаўцаў і да самой арганізацыі прымаліся рэпрэсіўныя меры: паказанні Л. Бэндэ аб змесе і характары артыкулаў Ан. Адамавіча і аб яго нац. дэмакратычнай рабоце ў літаратурных арганізацыях, вытрымкі з паказанняў Уладзіміра Дубоўкі, дадзеных 26 жніўня 1930 года. Тут жа і невялікае паведамленне "Уладзіміра Жылкі апошняга прыстані" — ліст гаспадара дома ва Уржуме (Рэсія), дзе пазт знаходзіўся ў ссылку. У гэтым раздзеле ёсць і такія матэрыялы, як "Два вершы са спадчыны Паўлюка Труса" Ганны Запартыкі, "Літаратурнае "Узвышша" ў кантэксце сусветнай культуры" Уладзіміра Конана, "Узвышша і мастацкая традыцыя" Ірыны Багдановіч, "Спаленне жывой вядой, або Шляхам Узвышэнства" Аляксея Кайкі, вершы Анатоля Вярычэскага "Адно ўдакладненне" і іншыя. Есць у выпуску і раздзел "Постаці", "Незабытыя тэксты". Паўстаюць постаці Юрыя Туронка, Язэпа Варонкі, Язэпа Дылы, Мікалая Улашчыка. Алякс Марачкін ("Падзей затоеная цень") вяртаецца да тых дзён, калі ў Траецкім прадмесці былі афганцы разганялі моладзь, якая гуляла Вясну.

Юрась ВАЙСЕНАК

Яшчэ ў маі 1994 года Музей старажытна-беларускай культуры Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору імя Кандрата Крапівы Нацыянальнай акадэміі навук Беларусі правёў у памяшканні Нацыянальнага музея Рэспублікі Беларусь навуковую канферэнцыю "Барока ў беларускай культуры і мастацтве", актыўны ўдзел у якой прынялі супрацоўнікі музея, а таксама іншыя даследчыкі, якія займаюцца як згаданым пытаннем, так і ўвогуле праблемамі развіцця старажытнабеларускага мастацтва. Пра гэты навуковы форум паведамлялася ў друку, але, як часта бывае ў падобных выпадках, далей звычайнай канстатацыі факта гаворка не ішла. А яна ж вартая таго, каб змест дакладаў і паведамленняў, зачытаных на ёй, ведалі не толькі спецыялісты, а і ўсе, хто хоць леей спеціігнучу гісторыю нацыянальнай культуры і мастацтва. Цяпер гэта зрабіць можна: выдавецтва "Беларуская навука" выпусціла зборнік матэрыялаў канферэнцыі, які так і называецца — "Барока ў беларускай культуры і мастацтве". На жаль, тыраж кнігі малы, усяго 700 экзэмпляраў, а таму, відаць, няма патрэбы нагадаваць, як яна хутка разыхлася. Але адразу хацелася б сказаць пра іншае. Экзэмпляры, калі можна так сказаць, на тыражы, выдавецтва ўсё ж паставілася да кнігі, як да працы мастацтвазнаўцаў, а таму і паперу знайшло належную, і аб ілюстрацыйным матэрыяле паклапацілася. Праўда, ілюстрацыі чорна-белыя (зноў жа, фінансавыя цяжкасці), але іх шмат і рознага зместу, што, безумоўна, спрыяе яшчэ лепшаму ўяўленню аб тым, наколькі плённым быў уплыў барока на развіццё беларускай культуры і мастацтва.

Матэрыялы канферэнцыі адаптаваны для выдання. Сведчанне таму і з'яўленне "Уводзінаў", напісаных В. Шматавым. З іх, а таксама з яго артыкула "Станаўленне барока ў мастацтве ўсходнеславянскіх народаў" нават чытач, які толькі больш-менш арыентуецца ў гісторыі старажытнабеларускага мастацтва, атрымае досыць яркае ўяўленне, наколькі барока — гэты адзін з найбольш цікавых і плённых усходнеславянскіх стыляў — атрымаў пашырэнне ў беларускай дойлідстве, жывапісе, графіцы ў канцы XVI, а таксама ў XVII і XVIII стагоддзях. Больш таго, менавіта Беларусь прыняла, абразна кажучы, эстафету барока ад Італіі: "Факты сведчаць, што Беларусь стала другой краінай у свеце, якая спрычынілася да развіцця новага стылю. Першымі помнікамі барока ў Беларусі лічыцца касцёл Божыха цела ў Нясвіжы, пабудаваны ў 1593 г. Адначасова гэта першы помнік на тэрыторыі ўсходніх славян (і ўсёй Рэчы Паспалітай у цэлым). Гэты факт прызнаны даследчыкамі аднадушна". У той жа час, калі пазнаёміцца з мастацтвазнаўчымі працамі, што выйшлі ў Расіі і на Украіне аб пашырэнні стылю барока, з неадменным заўважаш, што "Барока ў іх нават не згадваецца". Але ж, "паколькі Рэнесанс у Беларусі быў спара-

дчынай з'явай і часцей за ўсё выступаў разам з готыкай (прынамсі, у дойлідстве, часткова ў ікананісе, гравюры), барока з'явілася першым агульнаеўрапейскім стылем, які сфарміраваўся ў самастойны напрамак і... шмат у чым стаў пераломным у звалюючй беларускай гісторычнай творчасці, усіх яе відаў і жанраў. Важна і тое, што якраз ад барока ў нашай краіне засталася асабліва шмат мастацкіх помнікаў. І гэта нягледзячы на тое, што многія з іх былі знішчаны ў вайну 1654—1667 гадоў, якая вялася паміж Расіяй і Рэччу Паспалітай.

Віктар Шматаў не абмінае прычыны, дзякуючы якім барока знайшло на тэрыторыі Беларусі спрыяльныя ўмовы для пашырэння, свайго роду жыватворную глебу. А ў дадзеным выпадку, што ні даследчык, дык свае меркаванні: "Назвавалі контррэформаванне, актыўнае каталіцызму, нагадвалі пра "слынную беларускую талерантнасць". Але, на думку В. Шматава, "стыль эпохі нараджаецца не адным фактарам, а сукупнасцю". З'яўленне барока на Беларусі было абумоўлена шэрагам прычын". Галоўную ж В. Шматаў бачыць у тым, што "з часоў Рэнесанса Беларусь займала вядучыя пазіцыі ў мастацтве ўсходнеславянскіх народаў". Не абмінае ён і канфесійны фактар. Пасля Люблінскай і асабліва Брэсцкай уній праваслаўе ў многім здало свае пазіцыі, а разам з гэтым паслаў уплыў візантыйскай традыцыі ў развіццё каталіцкага дойлідства. Тое ж самае тычыцца манументальных роспісаў, ікананісу, мініячур.

Важны ў развагах В. Шматава і такі момант. Гаворачы аб развіцці барока на Беларусі, ён не абыходзіць увагай тое, як гэты мастацкі стыль, атрымаўшы ў нас належнае станаўленне, пашыраўся ў іншыя краіны. Тым самым адбывалася міграцыя барока. І ў першую чаргу ў Расію, бо ў гэтай краіне працавала шмат выхадцаў з Беларусі, якія і спрыялі станаўленню барока ў рускім дойлідстве, жывапісе, іншых відах мастацтва. А звязана гэта з імёнамі шмат якіх слаўных сінюй нашай Бацькаўшчыны, у тым ліку з вядомымі Клімам Міхайлавым, Сцяпанам Івановым (які ўвайшоў у гісторыю як Сцяпан Палубес), Пятром Заборскім — галоўным мастаком на будаўніцтве слаўнага Новаеўрапейскага сабора ў Маскве. І, канечне ж, не гэта не ўспомніць С. Полацкага. Як заўважае В. Шматаў, "невывадкова менавіта з дзейнасцю Сімона Полацкага звязана творчасць цэнтральнай фігуры рускага жывапісу XVII ст. Сімона Ушакова — мастака-рэформатара, які ў жывапісе першы пачаў адыходзіць ад традыцыйных ікананічных схем, умоўнага перадачы аб'ёму, увёў у жывапіс новыя прыёмы рэалістычнай трактовкі".

Мы невяпадкова так падрабязна запяніліся на "Уводзінах" і артыкуле "Станаўленне барока ў мастацтве ўсходнеславянскіх народаў", напісаных В. Шматавым, бо менавіта гэтыя два матэрыялы свайго роду ключ для

лепшага спазнання і разумення шматграннасці і аб'ёмнасці праблемы, якая ў дадзеным выпадку акрэслена як "Барока ў беларускай культуры і мастацтве". Асобныя яе моманты больш глыбока прачытваюцца ў іншых артыкулах кнігі. У такіх, як "Спецфіка барока ў Беларусі" Н. Высоцкай, "Беларускае барока. Тэндэнцыі і напрамкі развіцця" Б. Лазука, якія таксама маюць у многім агульны характар, хоць, безумоўна, ад гэтага значнасць узятых аўтарам праблем не змяняецца. Але поруч змешчаны артыкулы, што маюць куды больш канкрэтную гаворку, як, для прыкладу, "Абрысы станаўлення стылю барока ў манументальных дойлідстве Беларусі" Т. Габрусы, "Архітэктурны ансамбль плошчы ў горадабудаўніцтва барока" Ю. Чантурыя, "Элітная архітэктура барока ў агульнаеўрапейскім кантэксце" А. Кулагіна, "Роспісы касцёла Св. Станіслава (Узнясенне Маці Божай) у Маргілеве" Н. Трыфанавай і М. Цзітлінай, "Барочныя аправы цудадзейных абразоў Маці Божай" В. Пучко і іншыя.

Разам з тым робіцца спроба правесці паралель са станаўшым гэтага мастацкага стылю ў іншых краінах. Прынамсі, В. Гаршавоз ("Беларускі сцэнапіс XVIII ст.") знаходзіць тыпалогію ў кантэксце польскага барока і аргументуе гэта канкрэтнымі прыкладамі, знаходзячы і пэўныя набыткі, але не адмаўляючы і некаторыя страт, калі "на беларускіх землях к пачатку XVIII ст. сустрэліся дзве манументальныя традыцыі: праваславная і заходнееўрапейская (каталіцкая)".

Новы мастацкі стыль, прыйшоўшы на Беларусь, закрэпіў самыя розныя жанры мастацтва, аб чым можна даведацца з артыкулаў А. Пікулі "Барочныя тэндэнцыі ў мастацтве магільніцкіх старадрукі", Т. Рошчынай "Разарым Дзевы Мары" з аддзела рэдкіх кніг і рукапісаў Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі, В. Малюшынай "Арнаментыка беларускіх старадрукі эпохі барока". Дзі і іншыя матэрыялы: "Канфесійная палеміка ў творчасці Сімона Полацкага" А. Варатніковай, "Эпоха барока ў паркабудаўніцтве" А. Федарука, "Эмблематычныя рысы ў гравёрычным партрэце пачатку XVII ст." М. Ткачэні (спіс можна доўжыць) даюць вельмі шмат вестак пра тое, як барока, знайшоўшы на Беларусі спрыяльныя ўмовы, пакінула пасля сабе шмат унікальных помнікаў, вартасць якіх з цягам часу не змяншаецца.

А яшчэ (гэта ўжо выснова, да якой прыходзіш, калі загортаеш апошняю старонку кнігі) чарговы раз пераконваешся, як шмат у нашай культуры, мастацтве таго, чым мы можам ганарыцца, і чаму, без перабольшання, могуць зайздросціць іншыя народы (створанае, зрэшты, не толькі ў эпоху барока, а і ў іншыя перыяды). Дарчы, кніга, пра якую ідзе гаворка, свайго роду працяг зборніка "Помнікі мастацкай культуры Беларусі эпохі Адраджэння", выпушчанага ў 1994 годзе тады яшчэ выдавецтвам "Навука і тэхніка".

Міхась РАДЗІМІЧ

Асяніна Хялемскага

Нядаўна я меў прыемную магчымасць — паслаць Якаву Хялемскаму, даўнаму другу беларускай літаратуры, укладзеную мною па заказе выдавецтва "Мастацкая літаратура" толькі што выдадзеную кнігу Максіма Танка "Ізбранное", дзе ягоныя пераклады творы песьняра Нарачы на рускую мову займаюць большую палову выдання. А праз некаторы час трымаў у руках кнігу новых вершаў пазта "Половина девятого", якая выйшла ў маскоўскім выдавецтве "Лионор" у мінулым годзе. Узгадваючы ў думках паэтычных здабытак Я.Хялемскага (і арыгінальны, і перакладны), прыгадалася так любімае калісьці Аляксеем Зарычкім слова "асяніна" — асенняя плата высковаму пастуху за рупную летнюю працу. Падумалася: шчаслівы той пазт, які нават у свае восемдзесят шэсць (а нядаўна Я.Хялемскаму споўнілася менавіта столькі) можа плённа працаваць і атрымліваць заслужаную асяніну.

Беларуская літаратура, як мы ведаем, многім удзячная Я.Хялемскаму, аднаму са сваіх самых актыўных прапагандыстаў сярод рускамоўнага чытача. Зразумела, пазта можа перакладаць толькі пазт, прычым добра перакладаць можа толькі добры пазт. Няхай ён зусім не заўважвае пра сябе ўласнай паэтычнай творчасцю, як Язэп Семяжон ці Васіль Сёмуха, або заўважвае надта сціпла, як Юрка Гаўрук. Што да Я.Хялемскага, то сярод трох дзесяткаў кніг яго ўласных твораў абсалютна большасць — вершаваныя зборнікі, у свой час высока ацэненыя такімі вядомымі пазтамі і літаратуразнаўцамі, як Мікалай Ушакоў, Ілья Сялявінскі, Павел Антакоўскі, Канстанцін Ваншэнін, Расул Гамзатаў... Толькі апошнім часам Я.Хялемскі выдаў кніжкі "Узлук на памяць" (1995), "Тревожная тетрадь" (1996) і вось гэтую — "Половина девятого" (1999), паказваючы тым самым незвычайнае паэтыч-

нае даўгалецце, што хадзіць у пары з сапраўднымі талентамі.

Аднак чаму кніга так называецца? Адказ — у чатырохрадкоўі пазта:

*С коротким покоем сном.
Одно предвещанье матово.
Встало, как и прежде, в седьмом,
Живу в половине девятого.*

Жыць для пазта — гэта працаваць. Ужо дзесяты гадоў ён устае ў пачатку сёмай гадзіны раніцы (дарчы, так — "В начале седьмого" — назваў пазт адзін са сваіх зборнікаў, выдадзены ў 1981 г.), а роўна а палове дзевятай сядзе за пісьмовым стол. І кладуцца на паперу новыя радкі. А ў іх — прасякнуты шырым пахучым роздум пра час і пра сябе ў гэтым нялёгкім часе ("Судьбу жестокою влача, Седые дети лихолетья. Мы — жертвы века-палача Ещѣ и за него в ответе"), згадкі пра кіеўскую малодасць у коле паэтычных равеснікаў ("Жизни киевская прелюдия, Красностенный университет. Вечера в ушаковской студии, Нашей общей судьбы рассвет"), кіеўскі базар з яго такім незабыўным арганічным разнамоўем, дзе сярод украінскай, рускай, юрэйскай моў чулася і беларуская гаворка ("Белорусской мастерщице зов Тут звенел певуче: 'Кали ласка!' — И сливался с праздничной окраской Слуцких шелковистых поясов"), пра савецка-фінскую і Вялікую Айчынную войны, удзельнікам якіх пазт даваўся быць ("Не по своей вине я был недолго На той войне — нестроевой очаро. Но груз недоисполненного долга Меня одолевает, как и встарь" — гэта пра фінскую "кампанію"; "Мы, отстоявшие страну И проигравшие победу" — гэта пра удзельніцка Вялікай Айчынай) і інш. Падводзячы рахункі, пазт жорстка ставіцца не толькі да часу, але і да самога сябе: "Я состо-ялся не сполна. Судьбу безжалостно итожу.

Себя вино. И время тоже". Але што ж рабіць?! — "Не выбирают времена"... Ды не толькі паэтычнымі ўспамінамі запоўнена кніжка, але і развагамі ўмудронага жыццёвым вопытам чалавека пра дзень сённяшні ("Свершило, как и прежде, в седьмом, Живу в половине девятого"). Дарчы, кніга, пра якую ідзе гаворка, свайго роду працяг зборніка "Помнікі мастацкай культуры Беларусі эпохі Адраджэння", выпушчанага ў 1994 годзе тады яшчэ выдавецтвам "Навука і тэхніка".

*Событий давних соглядатав,
Все видевший давний старик —
Помпезное открытие статуй,
Помпезное крушение их.
Все явлений и открытий
Судьбы извистый исток.
Приметы общих заблуждений
И личных промахов итог.*

У кніжку Я.Хялемскага арганічна ўплаліся і два пераклады з беларускай паэзіі — верша Максіма Танка "Як трэба піць віно" і "Санага" Рыгора Бардулаўна. Выкананыя бездакорна, яны паглыбляюць асноўныя матывы зборніка, яго тэматычны дыяпазон.

У сваю кнігу "Половина девятого" Я.Хялемскі ўключыў наступную вершаваную мініячыру:

*Век завершает свою стомленровку,
Я — опущенный мне отрезок.
Кто первый пересечет
Финишную ленточку?*

*Судьба
Подспиривает
На секундомер.*

Ждаючы Я.Хялемскаму ўсялякіх паспяхаў — і жыццёвых, і творчых, — хацелася б усе ж, каб у гэтым спаборніцтве ён прайграў...

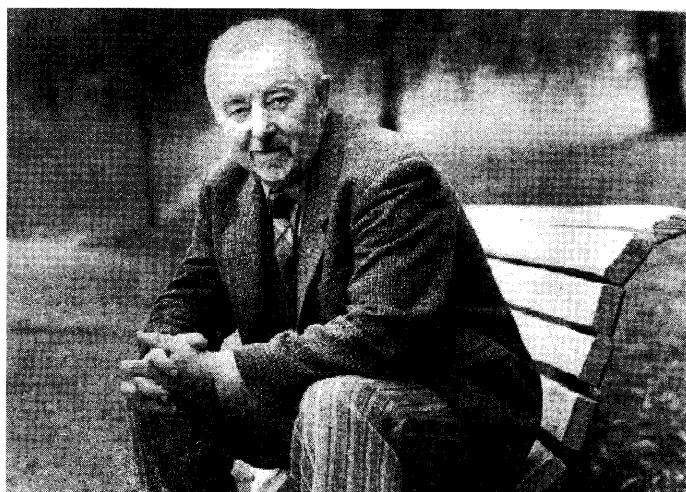
Вячаслаў РАГОЙША

Рыгору БАРАДУЛІНУ — 65

Ён увайшоў у пазію лёгкай, упэўненым крокам. Адчуванне было такое, што нібыта заўсёды знаходзіўся ў ёй. Нават з той самай часіны, калі прага да прыгожага і выклікала ў чалавека жаданне ўвасобіць у непаўторных вобразах сваё разуменне і ўспрыманне рэчаіснасці. Настолькі хораша клаліся барадулінскія вершы на душу кожнага, хто судакранаўся з імі. Настолькі былі сваімі, блізкімі, а таму і патрэбнымі. Каторую кнігу Р. Барадуліна ні возьмеш — раннія "Маладзік над стэпам", "Рунец, красавіца, налівацца", "Нагбом", "Неруш", пазнейшыя "Адам і Ева", "Лінія перамены дат", "Рум", а таксама "Абсяг", "Вечалле", "Маўчанне перуна", "Самота паломніцтва" і іншыя, што, як кажуць, яшчэ на памяці сваім з'яўленнем у свет — абавязкова будзе ўражаны тым пазыччым адкрыццём, якое інакш, як барадулінскім, не назавеш. Не ў тым сэнсе, што творы звязаны з канкрэтным аўтарам. Барадулінскае адкрыццё — паняцце куды больш шырокае і маштабнае. Як у сувязі з гэтым не згадаць выдатнае выказанне незабытага Варлена Бечыка, што прагучала яшчэ ў 1981 годзе, калі слінны крытык, літаратуразнаўца задумваўся над праблемамі традыцыі і наватарства ў творчасці Р. Барадуліна: "Пазычка, стыль Рыгора Барадуліна адкрываюцца ва ўсё новых і новых духоўных, выяўленчых магчымасцях. Часам, здаецца, што пазт трымае ў руках пяро самога Купалы — такая крылатасць і ёмістасць, і прадметнасць у сказаным. Верш нярэдка вос-

тры і імпульсіўны, як у Панчанкі. Раптам словы набываюць куляшоўскую выверанасць і строгаць. Або пачуццё замілаванасць і сардэчная шчыльнасць Пятруся Броўкі. Плыткі, музычны метафарызм Лоркі, складаная асацыятыўнасць Іожафа... І ўсё гэта мае свой, "барадулінскі" тон, асветлены яго ўсмішкай, дакладна суадносіцца з непаўторнай і яркай лірычнай асобай". Хіба трэба дадаць яшчэ, што ў Р. Барадуліна — філасофская мудрасць і развага Максіма Танка. Пасля смерці яго Р. Барадулін і стаў правафланговым у беларускай пазіі. І гэта пры тым, што ў ёй працуе нямаля іншых яркіх і непаўторных талентаў. Можна шмат гаварыць і аб перакладчыцкай дзейнасці Р. Барадуліна (як вядома, Дзяржаўную прэмію БССР імя Янкі Купалы ён атрымаў у 1976 годзе за зборнік вершаў "Рум" і кнігу перакладаў выбранай лірыкі Ф. Г. Лоркі "Блакітны звон Гранады"). Як можна доўга разважаць, наколькі арыгінальным застаецца ён у сваіх шматлікіх кнігах, адрасаваных дзецям. Нельга абмінуць і публіцыстычную дзейнасць Рыгора Іванавіча. А яшчэ яго літаратурна-крытычныя артыкулы і эсэ. І кнігі сатыры і гумару — таксама менавіта барадулінскага, у нечым з'едлівага, саркастычнага.

Віншваем вас, шановны Рыгор Іванавіч з 65-годдзем! Зычым вам і надалей пісаць чудаўна і плённа, працаваць самааддачна ў імя адраджэння нашай Бацькаўшчыны — незалежнай Рэспублікі Беларусі!



Фота Віктара ЖЫЛІНА.

Рыгору БАРАДУЛІНУ
*Праз астылы асфальт
 не адчуеш зямлі пад нагамі,
 Босы ходзіць пазт
 Каля хаты бацькоўскай сваёй.
 На радзіме малой,
 У любоўю асветленым храме
 прагне сэрца ізноў
 прычышчэння расою святой.*

*Тут пратоптвала сцежкі
 Нястомная маці Куліна,
 непрымятай травой
 бацькаў лёс атыкае ступні.
 Пуста ў хаце. Даўно
 Не збіраецца разам радзіна,
 і смяляць успаміны,
 нібы абгарэлыя пні.*

Галіна ВАРАТЫНСКАЯ

г. Ушачы

Гадамі малюся дню...

У іншай акрой краіне каб свабоднай радасці і вольнаму шчасцю не заўсёды ставала месца — ці не нонсенс?! А ў нашай Беларусі — не стае. І тым не менш — калі гаворка заходзіць пра народнага паэта Рыгора Барадуліна — наша Беларусь не толькі асвятляецца і вольна ўдыхае, але і гонар мае яго вершамі, пазмамі, мудрымі думкамі сцвярджаць сваю незалежнасць. Што азначае, нягледзячы ні на што, быць шчаслівай і радаснай. Шкада, што не ўсім дадзена гэта бачыць і адчуваць.

Рыгор Барадулін — пазт ад Маці і Бога, ад Купалы і Багдановіча І, зрэшты, ад чыстага чалавечага суму:

*А самых самотных на свеце двое —
 Чалавек на зямлі
 І на свеце бог,
 Ахінуўшыся даўнінаю сівою,
 Звінаюць і развінаюць сувой
 Зямных трывог,
 Нябесных дарог.*

Гэта такі сённяшні мудры Р. Барадулін. Не колішні віхрысты, свавольны ў жыцці і слове ўшачкі Кулінін малец:

*Урэшце ўсё сапрэцца,
 Патухне медзяком.
 На схіле год сустрэцца
 З забытым юнаком,
 З чубатым і насатым,
 Няўкладным, вінаватым, —*

*Хачу сустрэцца ціха,
 Сам-насам памаўчаць,
 Адыдуць гнёў і ліха.
 І ўсё наноў пачаць...*

Адным словам, амаль першы сярод студэнтаў, сваіх ровеснікаў. Тонкі, надзвычай напоўнены роднай Ушаччынай лірык. І пры гэтым — пажыццёвы здубавецевы гумарыст. Яшчэ з тых самых вожыкаўскіх публікацый з сібарскаўскім подпісам другой паловы 50-ых гадоў. Так атрымалася, што адметная своеасаблівай арыгінальнасцю кніга Р. Барадуліна "Здубавецце" выклікала самы вялікі попит беларускага чытача апошняга дзесяцігоддзя дваццатага стагоддзя. Асабліва ў прадстаўнікоў сённяшняй так званай вертыкалі. І калі яны яшчэ навідавоку, у прысутнасці некай там аўдыторыі ад яе адварочваюць насі, то (таму з'яўляўся неаднойчы сведкаю) у вузкай кампаніі любяць бавіць хвіліны і гадзіны з гэтым барадулінскім народным перлам.

Пра Р. Барадуліна, паэта і чалавека, можна гаварыць многа. Бо ў яго ёсць усё. Маці, Беларусь, мова і, прашу прабачэння за рыторыку, народ. Праўда, што датычыцца апошняга, дык народ не зусім сённяшні, а большай часткаю, як мне здаецца, учарашні і, веру свята ў тое, народ заўтрашні. Па вопы-

це настаўніцкай працы цвёрда ведаю: барадулінскія вершы, якія вывучаюцца ў сённяшняй сярэдняй школе, маюць жывы водгук у простых дзіцячых душах. Завітаюць да нас у школу былыя выпускнікі, вучацца тут ужо і іх дзеці: дык вось і тыя, і другія з задавальненнем чытаюць па памяці барадулінскія вершы: "Бацьку", "Трэба дома быць чэсцей", "Мядоцкі край"... Амаль усе вучні апошняй чвэрці стагоддзя нашай Мётчанскай школы захоўваюць як рэліквіі ў сваіх уласных бібліятэках кнігі паэта, найчасцей — з ягоным аўтаграфам. І памятаюць, часта згадваюць барадулінскія прызды ў школу. І просяць, просяць Рыгора Іванавіча ў новыя гасціны. І сапраўды, наш Мядоцкі край чаквае зноў паэта і ўслед за ім паўтарае:

*Божа гасцінны!
 Павек карай
 Гэтакімі прымусамі,
 Якія чыніць
 Мядоцкі край,
 Робычы ўсіх беларусамі.*

*Мётча —
 Мятэліца лёд мяце.
 Мётча —
 Борцыямі гурбіны.
 Мётча —
 Салодкі на кожнай вярсе
 Мёд,
 З губ гарачых прыгублены...*

Р.С. Ніколі не друкваў сваіх вершаў. Але пад пяты дзесятак гадоў паспрабую першы раз рызыкнуць. Хай прабачыць мне Рыгор Іванавіч, мой старэйшы друг!

Рыгору БАРАДУЛІНУ

*Сустрэкаеш у жыцці дабрыню
 На ўзлёце юнацкай дарогі,
 Каб гадамі маліцца дню,
 Што нас звёў назаўсёды.*

*Сустрэкаеш у жыцці радок,
 Нават слова з кнігі паэта,
 Каб смакаваць барадулінскі ток
 Кожным звонкараўным летам.*

*Сустрэкаеш у жыцці любоў
 Да адзінай у свеце — мамы,
 Каб Рыгорава слова зноў
 На вякі заставалася з намі!*

*Сустрэкаеш у жыцці любоў
 Да няшчаснай сваёй Радзімы,
 Каб пазтава слова зноў
 Дух беларушчыны абудзіла.*

Уладзімір ЛАЙКОЎ,
 дырэктар комплексу "Школа-садок"
 в. Мётча, Барысэйскі раён



З Міколам АЎРАМЧЫКАМ і Уладзімірам КАРАТКЕВІЧАМ. 1959 г.



З Пятрусьм БРОЎКАМ. 1970 г.



З Андрэем МАКАЁНКАМ і Данілам МІЦКЕВІЧАМ. 1972 г.

Фота У. КРУКА



"Белая птица"

Багатая біяграфія ў Галіны Казак. Вучылася ў Мінскім тэхнічным вучылішчы электронікі, пятнаццаць гадоў працавала кантралёрам АТК вытворчага аб'яднання "Інтэграл". Давялося быць і старшым таварыствам у Інстытуце аптычнага станкабудавання, начальнікам забеспячэння ў адной з будаўнічых фірм. І нават асабістым поварам у той жа фірме.

А цяпер жыве Галіна Аляксандраўна ў вёсцы Томкавічы, што ў Дзяржынскім раёне. У той самай, дзе некалі скончыла сярэдняю школу, а гэта непадалёку ад яе роднай Булінкі. З'яўляецца дырэктарам мясцовага сельскага Дома культуры. І, нарэшце, дачкалася сваёй першай кнігі, якая пад назвай "Белая птица" выйшла ў "Беларускім кнігазборы". Адбылося гэта дзякуючы рупнаму ўдзелу пісьменніка А. Масарэнка, які так шмат зрабіў ў падтрымку маладых талентаў, не адзін год працуючы галоўным рэдактарам часопіса "Першацвет", ініцыятарам выдання яюга, дарэчы, у свой час стаў. Аляксандр Герасімавіч укладальнік кнігі

Г. Казак, рэдактар і літаратурны кансультант.



Лірычная гераіня Г. Казак — сучасная маладая жанчына, якая прызнаецца: "Я пока не в ладах с судьбою". Яна знаходзіцца ў пастаянным душэўным і духоўным пошуку. А сцвердзіць сябе, знайсці ідэал, які б адпавядаў яе ўяўленню, не так і проста, бо жыццё наша вельмі складанае і ў ім часта не застаецца месца спагадзе, дабрыві. Не кажучы, пра каханне. І выстаць можна толькі тады, калі не зважаць на маральныя страты, не расчароўвацца, а быць упэўненым у сабе, што і дазволіць выстаць:

Иду по жизни...
Каюсь и грешу.
О том, что потеряла —
не жалею.
И вспыхнувший огонь
слезами тушу,
когда обидой
прошлого болю.

А яшчэ ўратаванне ва ўменні бачыць прыгожае і жыць прыгожым. А прыгожае, у разуменні Г. Казак, не толькі на зямлі, а і ў завоблачных вышынях. І калі адчуеш яго вабнасць па-сапраўднаму, перайначышся. На такую думку настройвае гэты невялікі верш:

Горит звезда
мерцанием игривым,
как бриллиант
в небесной высоте...
Тот на земле
становится счастливым,
кто близок сердцем
к звездной высоте.

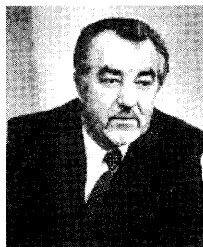
Але шмат прыгожага і на зямлі. І адчуваннем яго, усведамленнем таксама жыве лірычная гераіня Г. Казак. У гэтым упэўнівае верш, якім зборнік адкрываецца. Твор без назвы. Ды і назва яму непатрэбна. Ён вельмі настраўвае, прасветлена лірычны. Але ён адначасова і роздумна-засяроджаны. У ім прысутнічае свая філасофія — філасофія будняў, паўсядзёнасці, якая складаецца, са здавалася б, чагосьці дробнага, але з гэтага і вымаўляецца само жыццё, а яго неспынная хада частка таго працэсу, што з малага вядзе да вялікага. Даверліва-адкрытае прызнанне: "Мне так хотелось // поймать мотылька, // а он из-под рук улетает".

Пожоже друг на друга
здесь каждый цветок,
и все лепестки их —
в букашках.

А цяпер... "Когда же увидела // вновь мотылька... моя рука // перекрестила // создание Божье". Адбываецца тое, што не магло не адбыцца, калі чалавек па-сапраўднаму любіць прыроду і ўсё жывое. Гэтай улюбёнасцю і напоўнены лепшыя вершы Г. Казак.

Юрась ВАЙСНАК

Рыгор
БАРАДУЛІН



Журба аблачынаў

Усё жыццё...

Усё жыццё чакаць сябе такога,
Якога некалі прыдумаў сам.
Сваю журбу пазычыўшы лясам,
Не бачыць, як спляскаеца дарога.

Усё жыццё гукаць сябе былога,
Які аднойчы ўжо адчуў свой страх,
Ды, спаталычыўшыся на вятрах,
Пайшоў туды, дзе грэлася зямлямога.

Усё жыццё шукаць сябе самога,
Які згубіўся недзе ў забыцці.
І ўцяміўшы, чаму маўчыць аблога,
За небакры, як сам туман, ісці...

In memoria

Над Беларуссю
Сонца марудна ўстае
І спляскаеца за навалай навала.
Адам Міцкевіч паліць
Беларускія вершы свае,
Каб напісаў іх Янка Купала...

Ісціме...

Айцу Аляксандру НАДСАНУ
Ажно маладзёнецку сцены старыя,
Лягчы з адвечнай скрухай кулёк.
Трымае сына
Дзева Марыя,
А ў немаўляці ў руцэ —
Васільёк.

У ціхай святыцы святая праца,
Што сьвечніц вершы, як пазныя гасці,
Незямным святлом.
Святло разгарыцца,
Каб мог спрацацца
Наш дух вячысты
З вачыстым злом.

Полымнакрыла б'ецца трывога
Нікім не спалоханым матыльком.
Душа беларуская ісціме
Да Бога
З нябеснаю свечкаю —
З васільком.
Лондан, 1998

Усё апроч...

Прыядаецца ўсё,
Апроч
Лусты жытняй
Ды бульбы сопкай.
Радасць скача апошняй стопкай
Перад тым, як кульнуцца ў ноч.

Прыядаецца ўсё,
Апроч
Імені свайго і ўспамінаў.
Той, хто засветла свет пакінуў,
Рэху не загадае:
Крон!

Прыглядаецца ўсё,
Апроч
Неба ды аблічча матулі.
Хто згубіўся ў агульным гуле,
Хай пілавецца родных воч...

Бы ў вастрозе...

Недзе ў коміне вецер засвішча.
Зорку зорак сустрэне прыхільна.
Хочуць рукі адчуць тапарышча,
Цапавільна, цаўе, касавільна

Гэта цёмныя рухі хацённы
Знерухомець не могуць з задамі.
Ці не гэта няволя карэння
Без святла ў вязях тхла
Галадае.

У жыцці з промняў сонечных краты.
Думкі, быццам алоўкі ў пенале.
І цяслар, і касец, і араты
Ува мне, бы ў вастрозе, сканалі...

Адпусці...

Папрасі ў Каліпсо сыны —
Гэта ад Адрыясы жны.
Плывуць вінаградныя лозы.
Дый салодкія іхныя слёзы
Не салодзіць горкай віны.

І мінае ўжо сёмы год.
Ані радуе ўтульны грот,
Каліпсо ўся ў празрыстым, сэрбным.
Дома ўсё даражэйшае ў зрэбным.
Сум паўзе,
Як у цемры крот.

Чымся хвалі чужыя пасці,
Лей на радзіму паўзці.
Ад самоты й гара лысее.
— Каліпсо, адпусці Адрыясу, —
Зеўс загадае, —
Адпусці!

Ці сандалі з гранітных пліт,
Ці марудна ладзіцца плыць,
Ці ў дарогу грузыць замнога.
Што ж так стрымлівае сівого
Адрыясу
Спакойны міт?

Начная Вільня з-пад самалётнага крыла

Займалым зрокам
Узіраемся ў цемру пільна.
Але толькі таго і бачым,
Як у няпэўнасці
На далані шырокай
Пацёркі вуліцаў Вільні
Свецяцца бурштыном гарачым...

Адня

На прагалістай лесасецы
Яшчэ не заціх
Соснаў паваленых крык.
І засталася адна сасна
Натое, здаецца,
Каб на ёй
Павесіўся маладзік...

Стакгольм, 1999

Прыцёмкавае

Калі сцягнецца ў душы і ў хаце,
Прыходзіць вершы, як пазныя гасці,
І маняцца застацца на начлег.
Я іх прашу:
Мой сум закаляхайце,
Маёй жа мне пазычце веселасці,
Якою грэўся яблыневы снег...

Саджу на чысты кут і нетаропка
За чаркай звечарэлага ўспаміну,
Як дома колісь, з імі гаманю.
Парой замонку перапыніць кропка.
Сказ нечарпальна выпрастае спіну.
І руціць рыфме крыўдзіць цішыню...

Мой радавод

А радавод мой
Не гэтакі ўжо й сукаваты.
Радаводнага дрэва
Жывучыя карані
Завулаваціліся
Ля мамы ў таты,
І зноў падаліся
Да незааорлівай глыбіні.

Ці ўзяць няўмольнасць
Хацела большую пошліну.
Ці да лімасці
Не дацкнуліся азяблыя ксты.

Унучка, дачка
Ды я, ўжо апошні,
Дрыжым на галіны
Абнадзееныя.
Як лісты...

Навоглядадзю

Застолле шумнае гуло
І ў шуме тым жыццё мільгнула,
І лёгкім поміркам мігнула —
І маладосць павяла.

І завяло ў ружовы змрок,
І ап'яніла й паланіла,
І знікла ранішняя сіла,
І сум сустрэўся як змарок.

Ідуць вяжэла халады.
Час развітацца з даўнім шумам,

Пачіва паўтацца з сумам
На ўсе астатнія гады.

Сцюдзёна

Сябры ў прыцішаным чаўне
Плывуць памалу ў праайчыну.
Што будучь сніць
У вечным сне
Пад дахам цёмнага спачыну?

Чакаць умець гэны край.
Развітваючыся, дарэчы
Замест рахманага бывай
Сказаць сцюдзёна:
— Да сустрэчы...

Журлівае

Усё, як той вецер зоркі,
Прайшло.
Прайшло,
Як праз вушка йголка,
Праз зло.

Прайшло праз дасвеціць і змярканні
І сны.
Спылі, каб вярнуць расстанні,
Чаўны.

Спылла журба аблачынаў,
Льдзіл.
І ты застаўся для напамінаў
Адзін.

Дым

Хоць дым умець гаварыць,
Не скажа, што яму гарыць.
Агонь глядзіць вачмі рудымі.
Дым ставівае небакры,
Дарогу ў пекла,
Сцежку ў рай.
Цяплей дрыжыцца
Зорцы ў дыме.

Жыццё гарыць, а дым жыве
І ў ногі сцэлецца траве.
І пагарэцца мрой прыме,
Хто мог пераканацца ў тым,
Што ўсё на гэтым свеце —
Дым.
І не відаць нічога ў дыме.

Не мае

Калі агонь патух,
І вугалёў даволі.
Свабодны толькі дух,
Душа не мае волі.

Азірнуліся...

Пагаманіць сыйшліся дрэвы ў сад.
І за замонкай іх зіма заспела.
Ахіхлі. Азірнуліся назад —
Навокал бела-бела...

Засячы!

Яшчэ жывы,
Засячы на ібе,
Што шлях за табой заняты.
Наступнік —
Гэта той, хто табе
Ужо наступае на паты.

Табэ

А мне зусім не ў галаве,
Хто з нас каго перажыве,
Мой верны кот Міроне.
Што мае быць, не праміне,
Сядзіш ты на плячы ў мяне,
Як цар на хісткім троне.

Нам варыцца ў вадным катле.
Ты чорны, як адчай, але
З бялюжым падбародкам.
Ты любіш слухаць цішыню.
Лепш за мяне пях курню
Нахабнахвостым коткам.

Ты ў марцаванні не слабак.
Ты цвеліш, як і я, сабак
І не бяжыш наўцёкі.
Табе на славу напляваць,
Абы свой кус улаваць,
Мой лірык соннавокі.

Нам сырадою не стае.
І ўсё галавы гнем свае
Ніжэй над пыльным сподкам.
Хто здоўжыць век — тае лухты, —
Я з белаі барадой ці ты
З бялюжым падбародкам...

Дазнаецца

ТУТ
Хапае пакут.
ТАМ —
Дазнаецца сам.

ХРЫПАТЫ заўважыў яе адразу. Пышныя чорныя валасы нават пасля васьмідзёснай яздзі-пакуты ў вагона-цялятніку былі дагледжаныя. Акуратна ўкладзеныя, яны быццам гаварылі: не было ні этапу, ні “вагона-цялятніка”, ні апошніх трох дзён без ежы... Стомленымі былі толькі яе вялізныя зялёныя вочы... Але і стомленыя, яны зачароўвалі, гіпнатызавалі, ненавідзелі... Прыкмеціўшы іх позірк на сабе, ён адчуў, як па целе прабег халадок. “Паглядзела, быццам змяюка перад кідком... Пагарджае, — прачытаў Хрыпаты ў яе вачах, і ў яго перахапіла дыханне: пагарда і нянавісьць яго толькі ўзбуджалі. — Ад пагарды далейшы шлях да асалоды, але саладзейшая сама ўцеха”, — сказаў ён

яна прашыпела: “Яшчэ пачалаўна-чак?”
Прачнуўся Хрыпаты ад свайго ж крыку... Першым адразу, як і заўсёды, ён убачыў Фелікса. “Ізмаіл Віктаравіч, — спытаўся “слуга” спакойна, быццам і не чуў крыку, — гарбату несі?”
— Каб цябе халера, тупіца! Кожны раз адно і тое ж!.. Бачыш, кепска мне...
Начлагера яшчэ не паспеў дагаварыць, як Фелікс знік у дзвярах... “Не жылец, — падумаў пра сябе Хрыпаты. Неахвотна падняўся, падзішоў да вядра з вадой. Зачарпнуў кубкам, які плаваў у ім, ледзяной валкасі, пырснуў сабе ў твар і прахрыпеў: — У-у-х!..”
Халад канчаткова разбудзіў яго. Ён успомніў поўныя нянавісці зялёныя вочы, якія ззілі на вялізнай змяінай

пеў: “Удзевяць да мяне. Зразумела? У дзевяць... Дзевяць ноль пяць буду лічыць спазненнем... Ты, думаю, ужо ведаеш, што спазненне ў нас, — як непапарадкаванне, як крок улева, крок управа... Ведаеш?.. Добра, працуй... І памятай — у дзевяць...”
Яшчэ ўчора, калі зеленавокая паведамліла страшэнную навіну і гэтым забілі ўсе яе надзеі на вяртанне ў мінулае, на вяртанне ў шчасце, яна амаль перастала разумець, што адбылася... Чаму яна тут?.. Дзе гэта — “тут”?.. Зэчкі і зэкі, што бегалі навокал, “вертухай”, усе гэтыя “цены” праносіліся, як сон, у яе ўсведамленні... І толькі цяпер, пачуўшы хрып начлагера: “Устань, сука!”, — яна нібы прачнулася. “Сукай” яе яшчэ ніхто не называў... Нават у “амерыканцы”...

Леанід МАРАКОВ



ЗЯЛЁНЫЯ ВОЧЫ

3 НІЗКІ “НЕПАМЯРКОЎНЫЯ”

сабе... Яшчэ яго ўзбуджала кроў, але гэта — потым...
Усю ноч начальнік Мінусінскага лагункта трыццацівасьмігадовай Ізмаіл Віктаравіч Храпін, ці як яго не толькі за голас зняволеныя звалі між сабою — Хрыпаты, не мог заснуць. Толькі раніцай, зняслены праціглым “змаганнем” з алкаголем, арганізм здаўся...
Спачатку зеленавокая была далёка, але, пачуўшы ягонае “падзізі”, раптам, нечакана, паслухалася і пайшла да яго... Вось яна набліжаецца... Яна ўжо блізка... Вельмі блізка... Ён глядзіць на яе доўгія пышныя валасы, палаючыя вочы, вялікія вішневыя вусны... Яны ў яго пакоі... Яны ўдаіх... Ён прыскісае да яе, гаворыць: “Не бойся, расправайся, усё добра, усё будзе добра, усё будзе...” Зялёныя вочы не адказваюць, працягваюць глядзець на яго, і ў позірку ён зноў адчувае тое ж, што і тады, першы раз... Ён узбуджаецца, паўтарае яшчэ, але “жо па-іншаму: “Расправайся, сцее-ва, — расцягвае словы, — або я павыпальваю твае пругкія грудкі... расправайся і на калені. Паглядзіць: “Не зможаш за сваё жыццё пастаяць...”
Чорнавалосая адваля вочы, у якіх ён паспеў прачытаць спакой, адступіла назад і пачала расшпільваць гузікі...
“Спрыгны, — падумаў ён, — вопыт. Вопыт, як і талент, не прап’еш. Толькі талент — ён ёсць ці не, а за вопыт трэба пазмагацца, папаццець...”
За гэтыя тры гады яму шмат давялося папаццець перш чым навучыцца браць адразу. “Вось і гэта грудастая зараз запраце...” І, прадчуваючы асалоду, якую дасць яму зеленавокая, ён пачаў ацэньваць, што мае на гэты раз...
Яна зняла кофтакі, адчуўшы, як яго позірк мацае праз ліфчык яе грудзі, павярнулася да яго спіной і сказала: “Рас-шпілі...” Павольна, п’янеючы ад задавальнення, ён набліжаўся да зеленавокай... Зараз ён ёй “расшпіліць”... Зараз павесліцца... Хрыпаты сціснуў правую руку ў кулак: ён любіў з крывёю...
Калі да дзяўчыны заставаўся адзін крок, яна нечакана павярнулася і кінула ў яго кофту... Кофта аказалася ў нейкай ліпкай сілі. Ледзь ададраўшы яе ад твару, ён раптам убачыў перад сабой вялізную, у ягоны рост, змяю. Разяўлена пашча гадзкі аддалялася ад яго. “Набірае адлегласць, — зразумеў ён. — Разганяецца... Прыпынілася... Пайшла... А-а-а-а...” Змяя кінулася на яго, уцяпілася ў вусны і, адарваўшы ніжнюю губу, адскочыла назад. Заліваючыся ягонай крывёй,

галаве, што ляцела на яго... Прысніцца ж такое...
Фелікс стаў у падносам на парозе і, не мігаючы, як адданы сабака, глядзеў на гаспадара. Прыкмеціўшы “слугу”, Хрыпаты прырсеў за стол для ала і махнуў Феліксу: “Давай”. “Слуга” ўмомант падліцеў да гаспадара і стаў здымаць з падноса снеданне: хлеб, сала, капусту, гарэлку...
Выпіўшы шклянку “лекаў”, начлагера пакрысе стаў ачуньваць пасля “учарашняга”:
— Ну, што там, расказвай...
— Новенькіх размеркавалі... — пачаў было Фелікс даклад...
— Ды я не пра гэта, — перабіў яго Хрыпаты.
— А-а... — сумеўся Фелікс і, скемішы, чаго ад яго хочучы, дадаў: — Чарнявую ўладкавай... На кухню... Каб не застудзіла сваю красу... У тэйзе зараз, самі ведаеце...
— Давай-давай, свабодны... Ідзі, дай паесці, — супакойся начлагера, пачуўшы, што ўсё ідзе па плану... Урэшце, як заўсёды...
Калі Фелікс пайшоў, Хрыпаты наліў яшчэ, “хукнуў”, выпіў, паглядзеў на ежу, але закусваць не стаў: пасля такога сну кавалак у горла не лез. Перад вачыма стала чарнявая... “Трэба правесці”, — падумаў ён, кульнуў яшчэ і пачаў апрашчаць...
Нярынуўшы ў пячку-марозную раніцу, начлагера прайшоў варту і апынуўся перад пляцам, на якім часам ад нудоты “трэніраваў” некаторых “асабліва разумных”. Пазачора адзін такі разумны, “заходнік”, Язэпам клікалі, тут і загнуўся... “Але спачатку, вырадак, — машокуўся Хрыпаты, — ледзь мяне ў магілу не загнаў на халадзе...”
Начлагера перайшоў пляц, абгануў сталовую і накіраваўся да тыльнага ўвахода на кухню... Увайшоўшы ў “падсобку”, Хрыпаты ледзь не збіў “сваю зеленавокую”, якая ля самых дзвярэй абірала бульбу і галавы не падняла. Хрыпаты незаўважаным быць не прывык і, паставіўшы бот ля міскі з шалупіннем, сказаў: “Вочкі падмыі, падружка”. Не убачыўшы “вочак” і не пачуўшы алкаду, ужо заводзячыся, ён дадаў па-іншаму: “Устань, сука!”
Дзяўчына не выцягнулася, як патрэбна было, “у струнку”, а павольна прыйшла і пачала прадстаўляцца па статуту: “Зняволеная...”
— Хопіць, хопіць, — прымірэнча перабіў яе Хрыпаты, убачыўшы звычную на такія словы реакцыю, — сядай, працуй, не мітусіся. Але нечакана схпіў яе за падбародак і прашы-

цяпер яна думала толькі пра адно: як яму адпомсціць... Як забіць забойцу...
Ужо ў барак, даведваючыся, што начлагера ўвечары ніколі не бывае цвярозым, яна супакойлася: яна ведала, што будзе рабіць далей...
...Калі “вертухай” вёў зеленавокую да Хрыпатага, Фелікс, сустрэўшы іх, загадкава ўсміхаючыся, нахіліўся да яе і сказаў:
— Вельмі не высьлейся, ён, як заўсёды, ужо “гатовы”. Мне што-небудзь пакінь... Я — не ён, я расплачусь... — Зачыніўшы за ёй дзверы, ужо звяртаючыся да стралка, дадаў: — Вочы, га? Так бы і выразаў на памяць...
— Так, — пачухаў стралок патыліцу, — ты б не толькі вочы павырэзваў...
Калі зеленавокая ўвайшла і убачыла, што начлагера спіць, адразу павесылася і з усмешкай прашаптала сама сабе пачутую ў лагеры прыказку: любіць літара “х” хрыпача, хрыпачага, падобнага да храпа, начхрэна Храпіна... Нічога, сёння ён храпе-хрыпіць апошні раз...
— А-а, — у сне прамармытаў начлагера і заціх... Толькі цяпер зеленавокая пачула крокі. “Вертухай вяртаецца...”, — зразумела яна і імгненна прытулілася да Хрыпатага. Як аказалася, своечасова. Фелікс вырашыў правяршыць, як там справы ў гаспадара, асцярожна прапачыў дзверы, але, убачыўшы “закаханую парачку” прабурэў:
— Усё нармальна... Як заўсёды...
Успомніўшы пра новенькіх, ён вырашыў, што час і самому прайсціся па лагеры, прыгледзецца...
Паварушыўшы Хрыпатага і пераканавшыся, што той у глыбокай п’янай коме, зеленавокая падзякавала Богу, што ёй не давялося яго спойваць... Асцярожна, стараючыся не трывожыць, яна пачала распрацаваць Хрыпатага... “Спадз’яжанай зручней расправіць”, — паўтарала яна, быццам напываючы...
Начлагера і голы працягваў храпіць. Зеленавокая дастала знойдзеную яшчэ ў вагона-цялятніку і цудам схаваную падчас вобшыску вярхоўку і звязала яго... Паглядзеўшы на звязанага па руках і нагах Хрыпатага, яна падумала, што для такога бугая гэтага будзе мала, і прывязала яго яшчэ да ложка.
Шоў час. Хрыпаты пачаў стагнаць, варушыцца... Дачакаўшыся ягонага здзіўлення “А-а”, зеленавокая заткнула яму рот яго ж рукавіцай. Акаціўшы начлага кайшом сцюдзёнай вадзі з вядра, каля якога той кожную

раніцу “маржаваўся”, яна канчаткова прывяла яго ў прытомнасць...
Убачыўшы зеленавокую, Хрыпаты адразу рвануўся да яе, але, быццам прыдушаны чымсьці цяжкім, не змог нават варухнуцца. “Гэта працягваецца адзін з маіх страшных сноў, — падумаў начлагера. — Нічога... Хутка я прачнуся... Хутка”
Калі Хрыпаты зразумеў, што ледзяная вада, зеленавокая — гэта не сон, ён паспрабаваў вырвацца, але зноў не змог паварушыцца. Ён шаптаў сабе: “Не. Гэта не сон. Яны прыйшлі... Прышлі па мяне... Я ведаў, што яны прыйдуць. Чакаў іх... Тых, каго забіваю... І вось яны тут. Яны прыйшлі па маю душу...”
“Слухай, нелюдзь, — зеленавокая схпіла Хрыпатага за горла, — калі мяне згвалтавалі ў “амерыканцы” і калі пасля я адчула, што нашу дзіця, я паклялася, што заб’ю сябе, абавязкова заб’ю... Але!.. Але вазьму “туды” з сабой і такога, як ты, вылюдка... Калі ж раптоўна з’явіўся шанц убачыць мужа, я сказала сабе: чакай! Цярпець і чакаць. Любоў цаной дачакацца сустрэчы з мужам. І я спазнілася толькі на дзень...”
Перад вачыма Хрыпатага з’явіўся нож... “Мой нож... Фелікс ім сала нарэзае, каб танчэй выходзіла... Танчэй — смачней... Вось не даносак, не прыбраў нож”, — пранеслася ў галаве Хрыпатага... Гледзячы на лязо, якое знікала з вачэй некуды ўніз, начлагера з жахам зразумеў, што задумала зеленавокая...
Яна адцягнула ягоны адрасток і разанула нажом...
— На-а!..
Рукавіца выпала з разяўленага ў немым крыку рота, і праз імгненне нечалавечы рык разарваў яе барабанны перапонкі... Акрыжаванымі рукамі яна схпіла Хрыпатага за горла, але не для таго, каб залушыць яго выціць ці задушыць вылюдка, — яна хацела бачыць ягоныя вочы...
— Цяпер, нелюдзь, я думаю, ты адчуў тое, што давялося спазнаць іншым, тым, што былі да мяне... Тым, каго ты катаваў, гвалтаваў, забіваў... Жыў скацінай, ёй і падохнеш, — прашаптала зеленавокая ў вочы Хрыпатаму, які ўжо не хрыпеў...
У калідоры пачуўся тупат ног. Нехта бег сюды. “Зноў службы не спішча... Гэтая гніда таксама хацела мяне”, — успомніла зеленавокая ягонае абяцанне: “Я не ён, я расплачусь...”
Падбегла да дзвярэй, заціх... У пакой уварваўся Фелікс і яна кінулася на яго... Нож ужо ўваходзіў у тоўстую шыю, калі “вертухай”, што ўскочыў за Феліксам, ударам нагі адкінуў яе ўбок. Наляцеўшы на рог стала, зеленавокая страціла прытомнасць...
...Яна ведала, на што ішла, і цяпер, калі яе, голую, вялі на расстрэл, была зусім спакойная. “Вертухай” захапіў, каб яна пайшла “туды”, як і Хрыпаты... Ведала яна цяпер і тое, што Хрыпаты не жартаваў, калі казаў, што “грудзі павыпальвае...” Слуга нелюдзя аказаўся вялікім майстрам... Як і абяцаў, ён з ёю разлічыўся...
Халад студзіў ягоны абпаленых грудзей... Яна ішла на расстрэл... Яна ведала: ідзе да яго, да свайго Бога... Як дзве маленькія далёкія зорачкі, зіхалі ўначы яе зялёныя вочы... “Нас больш, чым нелюдзяў, — думала яна, — і калі дзеля забойства вылюдка павінен загінучь нехта з нас, то раней ці пазней застанемся толькі мы... Нас будзе мала. Магчыма, вельмі мала, але свет будзе іншым, без нелюдзяў...”
...Следчая брыгада, накіраваная ў Мінусінск для расследавання абставін забойства начальніка лагернага пункта, да месца прызначэння прыйшла толькі праз тыдзень надвор’е затрымала...
Начальнік оперэжніскага аддзела сядзеў за сталом Хрыпатага, глядзеў праз акно на драцяную агароджу, пастукаў “беламорынай” і думаў: як ёй удалося патрапіць у лагер, дзе албы-ваў пакаранне муж, які загнуў за дзень да яе прыбыцця, ведае толькі яна, але ў тым, што яна зрабіла ўсё, каб ляжаць у адной з ім лагераўня яме-магільніку, ён не сумняваўся...



ЧАСАПІС

Не збыднелі
на таленты

Песня "Мілы глядач" Таццяны Моўчан на словы Аляксандра Зотава ўпершыню была выканана Тэатрам дзіцячай эстрады песні цэнтры пазашкольнай работы Ленінскага раёна сталіцы. (Кіруе калектывам сама аўтарка.) Прэм'ера адбылася падчас II тура песеннага конкурсу V Мінскага фестывалю выканаўцаў эстрадных песні і танца "Белая Русь".

75 канкурсантаў за сем гадзін выканалі больш як 160 твораў, і на II туре журы пад старшынствам народнага артыста РБ Леаніда Захлеўнага выбрала 31 лепшага выканаўцу. Яны і змагаліся за ўзнагароды фестывалю. Спявалі песні В. Іваноў, І. Лучанка, В. Раічэнка, А. Елісеева, Э. Ханка, П. Яроменкі, Д. Яўтуховіча на вершы В. Вярбы, А. Акалавай, В. Жуковіча, А. Бадака, В. Паліканінай, Г. Бураўкіна ды інш. Вызначана 14 лаўрэатаў, у іх ліку і Тэатр дзіцячай эстрады песні пад кіраўніцтвам Т. Моўчан. Гран-пры прысуджываю аспіранту БДУ Дзмітрыю Каралёву і 14-гадовай Таццяне Ліпніцкай з ЦТДМ "Зурыка" Фрунзенскага раёна Мінска.

Патры ГАРДЗІЕНКА

Гэта наш "Вясёлы цырк"

Спектакль "Вясёлы цырк" — наядзінны прэм'ера Дзяржаўнага тэатра лялек. Калі ў 1963 годзе Анатоль Ляляўскі напісаў гэтую п'есу, ён не мог ведаць, што яна знойдзецца свайго гледача і зараз, напрыканцы стагоддзя, дзіўныя метафары адбыліся з гэтай пакутнай п'есай. Вучоныя дзяцкі і цёткі не заўважылі літаратурных вартасцяў "Вясёлага цырка" — бо, можа, былі ўдзельнікамі яго? П'еса не ўбачыла свет на ляльчых сценах былога Савецкага Саюза. "Вясёлы цырк" быў пастаўлены на сцэне Дзяржаўнага тэатра лялек БССР у 1963 годзе (рэжысёр — Анатоль Ляляўскі, мастак — Леанід Быкаў, музычнае афармленне — Барыс Кавалеўскага) і ў 1969 годзе (рэжысёр — Вікторыя Казлова, мастак — Аліна Фаміна, кампазітар — Анатоль Кочын). На жаль, гэты спектакль не з'явіўся значнай падзеяй, нягледзячы на вялікі глядацкі інтарэс.

Па аўтарскай ідэі ў "Цырк" існуюць дзве плыні — дыктатарскай самаўзненасці (роля мастацкага кіраўніка "Рэжысёрскай кавы" і артысцкай будучыні (роля уніфікацыі) "Мацелькіна", які хоча рэалізаваць свой талент). Канфлікт атрымліваецца вельмі дакладны, па класічных канонах. Герой "Цырка", Мяцелькін і ягоны сабак "Бобік", танцуючы ў фінале п'яшчотную тэму "надзеі", як быццам сцявараюць, што галоўнае ў жыцці і творчасці — гэта шчырасць і дабрыня...

Два дзіўныя тандэмы: аўтар, Анатоль Ляляўскі і рэжысёр Аляксей Ляляўскі, мастак Уладзімір Кандрусевіч, кампазітар Уладзімір Кандрусевіч, разам з артыстамі стварылі чужою сцэнічнае свята. Клоуны пакідаюць арэну з сумнымі вачыма, азіраючыся на вясёлы карусель, якая будзе круціцца вечно, як зямля...

Уладзімір ГРАМОВІЧ, заслужаны артыст Рэспублікі Беларусь

Запаліліся традыцыйныя зоркі

Чатыры гады запар па ініцыятыве Брэсцкага абласнога аддзялення грамадскага аб'яднання "Беларускі фонд культуры" і ўпраўлення культуры Брэсцкага аблвыканкома ў горадзе над Бугам праводзіцца традыцыйная імпрэза-ўшанаванне "Берасцейскія зоркі".

Лепшыя з лепшых вызначаюцца па дзеячымі намінацыям: "Архітэктура", "Вяшчальніца мастацтва", "Журналістыка", "Культура", "Літаратура", "Музыка", "Тэатральнае мастацтва", "Лепшы фундамент культуры" і "Чалавек года".

"Берасцейскія зоркі-99" сталі архітэктар, кіраўнік уласнай творчай майстэрні "Студыя А-3" Аляксей Андрэюк, мастачка Тамара Паўлючук, паэт, загадчык аддзела мастацкіх праграм Брэсцкага абласнога тэлебачання Мікола Пракаповіч, мастацкі кіраўнік Пінскага канцэртнага калектыву "Палескія зоры", пісьменніца Валянціна Кукса, саліст Дзяржаўнага маладзёжнага тэатра эстрады Аляксандр Шукайла, акцёр Брэсцкага тэатра лялек Анатоль Мацвееў; лепшым фундаментарам названы дырэктар АТ "Брэсцкі ЦУМ" Віктар Валюшыцкі. А Чалавекам года прызнаны курсант Ваеннай акадэміі Дзмітрый Гаішані — які атрымаў гэтае ганаровае званне (на жаль, пасмартна) за мужныя паводзіны пры надзвычайным здарэнні: тушэнні пажару лакаматыва цягніка N 660 "Брэст—Мінск" 28 жніўня мінулага года каля станцыі Ліпнікі ў Драгічынскім раёне.

I. X.

МЕРКАВАННЕ

"Тры кіты" беларускай музыкі

ПРА ШЛЯГЕР, АКАДЭМІЗМ І КАН'ЮКТУРУ ЯК НЕГАТЫўНЫЯ ТЭНДЭНЦЫ

Вельмі падабаюцца нам роўныя лічбы. Як быццам натуральным чынам значную частку музычна-канцэртнага жыцця з савецкіх часоў да сённяшняга дня складаюць усялякія юбілейныя мерапрыемствы ў гонар розных дзеячаў і іх дзейнасці. Часам здаецца нават, што менавіта гэта і ёсць асноўны сэнс існавання айчынай музычнай культуры. Устойлівая традыцыя дзесяцігоддзяў, безумоўна, абавязвае падвесці некаторыя падрахункі напярэдадні новага тысячагоддзя.

Змена грамадска-палітычнай сітуацыі на пачатку 90-х даволі хутка адбылася на музычна-культурным жыцці. Яно страціла на нейкі час залежнасць ад ідэалагічных патрабаванняў. З'явілася магчымасць пазнаёміцца з ізраама музычных твораў, што існуюць па-за межамі ідэалагічных забабонаў.

Успамінаецца вялікая грамадская цікавасць да канцэртаў тагачаснага фестывалю сучаснай музыкі ў Мінску, першых выступленняў ансамбля "Класік-Авангард", да першых крокаў Беларускай асацыяцыі сучаснай музыкі, да аўтарскіх канцэртаў А. Шнітке, З. Краўца, К. Аха, Б. Цішчанкі, В. Капыцка ды інш. Цікавасць да тэатральных уяваў сучаснай музыкі Стравінскага, Менці, Орфа, Пракоф'ева, Бандарэнкі, Зялёнава ды інш., да першых выкананняў на Беларусі некаторых сімфанічных і камерных твораў Айвза, Брытана, Губайдулінай, Варэза, Дзянісава, Крамба, Кэйджа, Ф. Караева, Мічэла, Лютаслаўскага, Екімоўскага, Штокгаўзена, Коўэла, Шчацінскага, Шчарбакова... Калі-ніколі слухачы атрымлівалі магчымасць пазнаёміцца і з новымі творамі кампазітараў Беларусі (у фестывалях сучаснай музыкі, апошні з якіх адбыўся ў 1995 годзе, гучалі творы С. Бельцоўскага, Г. Гарэлавай, В. Войцкі, А. Літвіноўскага, У. Кур'яна, В. Кузняцова, А. Соніна, С. Янковіча, Д. Смольскага, Н. Голубева, А. Друтка ды інш.). Упершыню прагучалі ў Мінску многія з класічных і рамантычных партытур: сімфоніі Г. Берліэза, А. Брукнера, Е. Гайдна, В. А. Моцарта, А. Дворжака, Г. Малера, вакальна-сімфанічныя творы Д. Вердзі, Р. Вагнера, Я. Брамса... З вялікай цікавасцю ўспрымаліся ўзоры рускай духоўнай музыкі Д. Бартнянскага, П. Чайкоўскага, С. Рахманінава, А. Грэганава, П. Часнакова, Ю. Фаліка, сучасныя беларускія духоўныя творы Л. Шлег, С. Бельцоўскага, А. Літвіноўскага, А. Хадоскі ды інш.

Падых новай музыкі ў пэўнай ступені змяніў нават артадаксальна-кансерватыўны падыход да кампазітарскай адукацыі ў сценах Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі, дзе пошукі свежых сродкаў стварэння мастац-

кага сэнсу пачалі зрэдку выбівацца з падгнёту музейна-акадэмічных традыцый.

Аднак перыяд ажыўлення музычна-канцэртнага жыцця даволі хутка згас пад адчувальным ціскам эканамічных і сацыяльных цяжкасцяў у дзяржаве. Усё больш высокапрафесійных музыкантаў у пошуках магчымасці нармальнай творчай працы вызджаюць з Беларусі за мяжу. Разам з тым, на радзіме з жахлівай хуткасцю распаўсюджаюцца разнастайныя формы поп-музыкі, якія хутка і камфортна прыстасаваліся да новай палітычнай кан'юктуры, апанаваўшы масавы музычны свядомасцю беларусаў. Шматлікія шлягерныя фестывалі (шлягер — намецк., модная эстрадная песенка, папулярная мелодыя) у наш час займаюць, як падаецца, ганаровае месца ў справах Міністэрства культуры, Нацыянальнага тэлебачання і некаторых іншых дзяржаўных устаноў. Літаральна за 3-4 гады ўдалося дасягнуць унікальнага "балансу" ў суадносінах папулярных масавых і сур'ёзных прафесійных напрамкаў развіцця музычнай культуры.

Грунтуючыся на практыцы апошняга часу я кажу бы аб пранікненні "шлягернай свядомасці" нават на оперную і філарманічную сцэны. Дастаткова прыгадаць бокс у "Шлюбным вэкслі" ці "мякаэратычны" танец на сталё ў "Травіце", трактавання "добразычлівай" крытыкай як адкрыццё рэжысёра. Хаця насамрэч гэта — дэманстрацыя адсутнасці мастацкага густу і разумення стылістыкі італьянскай оперы. Шлягерная з'ява, бясспрэчна, — і канцэрты папулярных класічных мелодый (яны ўсё часцей падмяняюць сапраўдную мастацкую дзейнасць філармоніі). Яскравы прыклад — заключны сімфанічны вечар мінулай "Беларускай музычнай восні". Дзіўны "прафесійны падыход" да выканання, паказаны аркестрам Акадэміі музыкі, навуё на думку пра неабходнасць увесці якое-небудзь новае званне — напрыклад, для адзнакі за фальш аркестравых груп, ці за няздольнасць патрапіць у метрытэмічную долю. А канцэрт жа адбыўся ў зале, якая чула С. Рыхтэра і М. Пятрова, Л. Когана і Я. Мянухіна! Ды і фестывальны вечар камернай музыкі з удзелам вяліканачальна М. Драбінскага і піяніста Ю. Гільдзюка станюча адрозніваўся ад даданага "сімфанічнага шлягера" прафесійным стаўленнем да справы.

Нельга не адзначыць асабістых захадаў мастацкага кіраўніка Беларускай дзяржаўнай філармоніі Ю. Гільдзюка па ўратаванні ледзь не зведзенага на нішто некалі быўнога музычнага фестывалю. Ды, на жаль, спробы прывабіць публіку папулярным рэпертуарам усё часцей уваходзяць у канцэртную

практыку нашых паважаных музычных калектываў, якія арыентаваны на "гастрольныя заказы" замежных імпрэсарыю. І калі імкненне матэрыяльна малазабеспечаных музыкантаў некалькіх свабодных фінансавых становішча ў замежных турэ яшчэ можна зразумець, дык падтрымку "шлягернай" тэндэнцыі ў сценах роднага дома кіраўнікамі, напрыклад, творчых арганізацый ніяк нельга назваць дзейнасцю на карысць нацыянальнай культуры.

2

Згадаўшы тую ж "Беларускую музычную восень" і канцэрт на яе адкрыццё, можна акрэсліць яшчэ адну сур'ёзную праблему, якая ператварылася амаль у нацыянальную традыцыю.

На працягу многіх гадоў прынята пачынаць фестываль у Мінску выкананнем буйнога твора беларускага аўтара. Пажадана — прэм'ерай. Пажадана — прафесара ці заслужанага дзеяча. Гэтым удзел нашых кампазітараў у фестывалі можа быць вычарпаны.

Дык вось, як і мае быць, акадэмічны аркестр пад кіраўніцтвам акадэмічнага маэстра граў твор акадэмічнага прафесара, вычарпальна ўзнавіўшы ў філарманічнай зале сам дух акадэмізму. (Акадэмізм — выключна тэарэтычны напрамак дзейнасці, адарваны ад патрабаванняў жыцця; кірунак у мастацтве, заснаваны на дагматычнай схіле нацыі да канонаў і традыцый.) Тут жа да я. далучыўся і эклектызм — як механічнае з'яднанне разнародных паводле стыліста паходжання выразных сродкаў (частка з якіх цікавая сёння хутэй як гістарычны факт). З'яднанне на падмурку хрэстаматыійных літаратурных тэкстаў у мэтах стварэння маштабнай прэтэнзіёзнай кампазіцыі. Міжволі ўзнікла паралель з творчасцю італьянца Гаспарэ Спанціні, які ў часы Напалеона выводзіў сланоў на сцэну Парыжскай оперы...

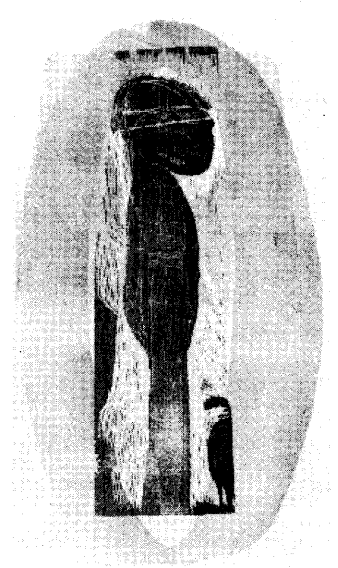
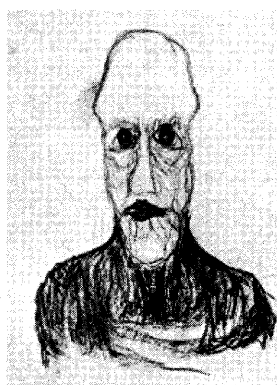
Мне падалося, што змена назвы "Беларуская кансерваторыя" на "Акадэмія музыкі" знайшла ў тым канцэрте вобразнае даходлівае тлумачэнне, які і змест прыярытэтнага ў гэтай установе падыходу да музычнага мастацтва. Звучанасць акадэмічнага кругляду лагічна вядзе да нежадання (ці няздатнасці) творча перапрацоўваць атрыманыя навікі і веды, развіваць традыцыі, ператвараць у доты.

На вялікі жаль, гэта праяўляецца нават у найбольш таленавітых выхаванцаў акадэміі. З году ў год нашы даволі шматлікія лаўрэаты вельмі шматлікіх міжнародных і ўнутраных конкурсаў больш-менш паспяхова борніваюць у выкананні досыць абмежаванага віртуознага рэпертуару, пераважаю рамантычнага стылю, зусім абыхаваю стаячы-

ВЫСТАВЫ

Заціснуты між полюсаў

ручнымі адбіткамі гравюр на дрэве, скульптурамі ў мармуры, гіпсе, метале, пестуе своеасаблівыя экспрэсіяністычныя стыль і форму. А ў канцы 50-х перабудоўвае бацькаў дом, зрабіўшы яго мастацкім творам і крэпасцю адначасова. Тут Альтэнбург (псеўданім, які мастак узяў у 1955 годзе) адчуваў сабе ў пэўнай ізаляцыі, у якой на самай справе і быў пакінуты афіцыйнымі ўладамі ГДР.



Падзел на афіцыйнае і неафіцыйнае мастацтва — трагедыя для творцы. Колькі мастакоў у краінах "сацыялістычнага лагера" і ў СССР муслі траціць душэўны і маральныя сілы на захаванне незалежнасці і вернасці свайму мастацкаму бачанню. Выстава, што прадставіў Нямецкі культурны цэнтр імя Гётэ ў Нацыянальным мастацкім музеі Беларусі, прысвечана выдатнаму нямецкаму мастаку Герхарду Альтэнбургу, які ў 1949 годзе стаў жыхаром ГДР, але жыў і працаваў у апазіцыі да ўлады. Дзяржаўны прымус да мастакоў у Германіі ў XX стагоддзі пачаўся з Вільгельма II, які імкнуўся падавіць імпрэсіяністычныя мастацкія спробы. Тэрор супроць мастакоў-іншадумцаў працягнуў Гітлер, а надзею на свабоду мастацтва пасля вайны спыніла ў 1961 годзе "берлінская сцяна"...

Пачуццём безабароннасці напоўнены малюнк Альтэнбурга 1949-50-х гадоў. У гэты час Герхарда за вальналюбства выключылі з Вышэйшай школы архітэктуры і выяўленчых мастацтваў у Веймары. І гэта адбылося амаль адначасова з закрыццём у веймарскім музеі залы "Баўхаўза", з ганьбаваннем у Берліне твораў Эрнста Барлаха.

Першае сутыкненне з афіцыйным уладаў не спыніла мастацкіх пошукаў Альтэнбурга. Ён працуе над акварэліямі, літаграфіямі і

Бацькі і дзеці

ся да іншых напрамкаў, якія не ўваходзяць у іх разуменне "віртуознай ігры". Калі ж у арыгінальным рэпертуары для асобных інструментаў усё ж такі не хапае "хуткасных" цяжкасцяў, яны паспяхова пазычаюцца шляхам пералажэння (ад скрыпкі да балалайкі і цымбалы, ад аргана і фартэпіяна да баяна і г.д.). Між тым музыка дваццатага стагоддзя (асабліва другой яго паловы) застаецца для нашых педагогаў, мэтадыстаў, юных канкурсантаў і знаных віртуозаў перажываннем канцэртнай з'явы, якой не надаецца ўвагі. Ці не гэта засведчылі леташні канцэрт і майстарскіх швейцарскай піяністкі прафесара Эмі Хенц-Дзіманд, якая выконвала ўпершыню ў нас некаторыя вядомыя свету творы Кэйджа, Крамба, Мессіяна, Ж. Калам і выкадала спецыфічную тэхніку ў музыцы XX стагоддзя? Ніводна з нашых "зорак" не "засвацілася" ані на канцэрце, ані на лекцыі і занятках. Віртуоз і Музыкант, як вывеліся, — розныя паняцці...

Часам канцэртная практыка падносіць і нечаканыя прыклады фармальна-акадэмічнага мыслення. Тры-чатыры гады таму наша харавая калектыва раптам актыўна звярнулася да жанру памінальнай імшы. Неаднаразова ў канцэртах выконваліся рэквіемы Моцарта, Вердзі, Брамса, часам — Дворжак, Ліста, Берліоза, Керубіні, мабыць, хутка дойдзе чарга і да рэгулярнага гучання аналагічных твораў Віторыю, Брытана, Кабелеўскага, Арцёмава, Шнітке і г.д., тым болей, што прызначэнне жанру ў нейкім сэнсе адпавядае сённяшняму стану музычнай культуры на Беларусі. Аднак сустрача гэтаў "хвалі" з традыцыйнай для нашага ўкладу юбілейнай дала не так даўно анекдатычны вынік: з фрагментаў рэквіемаў была складзена канцэртная праграма, прымеркаваная да чарговай гадавіны творчай дзейнасці кіраўніка аднаго з найбольш вядомых нашых хораў! Есць жа ў Іспаніі пахаваныя танец сабабана, чаму ж не быць у нас юбілейнаму рэквіему?! Усё ж лепей, чым ура-патрыя-чыны араторыі.

3

Непераборлівасць да зместу музычнага твора, спробы прыстасаваць адну і тую ж музыку да розных нагод характэрныя і для шлягернага, так і для акадэмічнага напрамкаў. Што ж, відавочная кан'юктурная арыентаванасць прадугледжвае пэўную абывацкае да зместу і стылістычных сродкаў.

Лагічную звалючыю кан'юктурнай ідэі няцяжка прасачыць нават на працэсах адраджэння нацыянальнай музычнай спадчыны, што пачаліся ў спрыяльных палітычных варунках 90-х. Пачаўшыся з некалькіх значных імпрэз, дзе былі прадстаўлены, аднаведна прынцыпам традыцыйнай еўрапейскай калізэй, як гістарычныя, так і сучасныя творы, абвешчаны мэтанакараваны пошук новых імёнаў калі-нікалаі пачаў нагадваць самадастатковы фестывальны рухавік. Адносна ж мастацкай якасцяў адроджаных твораў, якія часам з'яўляюцца вынікам выдатнай працы сённяшніх рэдактараў, аранжыроўшчыкаў, гаворка не вядзецца. Творчасць кампазітараў-сучаснікаў ужо нібыта выпала з поля зроку. Што ж, лагічна: перад тым адрэдактаваць, трэба памерці. Ды і аў...ры-набыхчыкі больш прыдатныя: іх музыку можна прыстасоўваць і трактаваць, як пажадаеш.

Традыцыйны "прыдворны" кампазітар у

капэла — сёння з'ява невыгодная. Жывы сучасны творца, выдае на тое, наогул "нязручны" для дзейнасці нашых музычных устаноў. Нават заклікання да выканання нацыянальнай музыкі, да прапаганды яе здабыткаў і навінак калектывы невылічальна на рэдка звяртаюцца да сучасных твораў — пераважна з нагоды фестывалю ці аўтарскіх канцэртаў або пры нааўнасці "дадатковай заахвочанасці".

Ці тое вынік матэрыяльных і арганізацыйных цяжкасцяў, ці тое недахоп узваражэння паміж кіраўнікамі калектываў і беларускімі кампазітарамі, але пры такім стаўленні да музыкі сваіх суайчыннікаў цяжка выканаўцам разлічваць на ролю духоўных лідэраў нацыі.

Цяжка спадзявацца і на агульнае паліпашэнне сітуацыі, пакуль кіраваць музычнай культурай і адукацыяй будучы недастаткова дасведчаныя ў пачатковай ім галіне людзі, якія, верагодна, і не разумеюць небяспекі для нацыянальнай культуры, арыентуючыся не на эстэтычныя, а на кан'юктурныя мэты.

Дарэчы, ці бачылі вы канцэртны раяль, зачынены праз дзірку, прасвідраваную ў вежку, на замок ад свірана? Да апошняга часу гэты сімвал нацыянальнай музычнай культуры стаў пры ўваходзе ў канцэртную залу Беларускай акадэміі музыкі.

Тут наўмысна не названы некаторыя імёны, таму што гаворка ішла аб правах агульных небяспечных тэндэнцыяў, а не пра нейкія недахопы канкрэтных асоб.

Дзімтрый ЛЫБІН

АД РЭДАКЦЫІ. Гэта першая лімаўская публікацыя Дзімтрыя Лыбіна, і чытачоў, для большасці якіх ім аўтара палемічнага артыкула — новае, варта пазнаёміць з нашым дэбютантам.

Ён мае ґрунтоўную адукацыю як музыканта, а не кампазітар, скончыў Рэспубліканскі каледж пры Беларускай акадэміі музыкі, Музычна-педагагічны інстытут імя Гнесіных у Маскве, Беларускую акадэмію музыкі. Уступіў у Саюз кампазітараў і ў Беларускае таварыства сучаснай музыкі. Яго творы неаднаразова гучалі ў канцэртах на радзіме, але, бадай, часцей — за мяжой: свежы прыклад — Сусветныя дні музыкі ў Румыніі ды Малдове, дзе Д. Лыбін быў афіцыйным прадстаўніком Беларусі і пра што распавядаў у гутарцы з нашым карэспандэнтам (гл. "ЛІМ" за 19.11.99 г., "Алімпійскі гонар з дамешкам сораму"). А яшчэ Д. Лыбін — майстар спорту па шахматах, вядзе ў Мінску ўрокі для юных шахматыстаў — гэта яго праца. А ў сферы музыкі — "вольны мастак", таму і пачувае сябе незалежным ад нейкай службовай іерархіі, кар'ернай разлікаў і да т.п.

Не лішне нагадваць, што развагі ды высновы нашых аўтараў далёка не заўсёды супадаюць з пазіцыяй супрацоўнікаў рэдакцыі. Але ж гармоніі будзе дысанансаў не бывае — гэта ведаюць усе музыканты. Іх мы, дарэчы, запрашаем прадоўжыць размову пра "Трох кітоў..." Калі ласка, пішыце, калі ёсць што дадаць або аспрэчыць.

У творах мастака можна знайсці і любоў, і папрукі, і ўхвалу, і раз'юшанасць — тое, што сапраўды яго хвалявала і таму выліскалася на паперу. З часам выпрацавалася і яго ўласнае ўяўленне пра форму, якая страціла рэалістычную акрэсленасць, пры гэтым перадаючы рэальныя рэчы і аб'екты. Нездарма крытыка ГДР абвінавачвала Альтэнбурга ў "разлажэнні формы". Ён ніяк не ўлісваўся ў мастацкае асяроддзе краіны, якая пры ўсім тым мела вельмі адметную і выдатную рэалістычную графічную школу. Але ж з пазіцыі сённяшняга часу можна сказаць, што графіка Альтэнбурга існавала ў кантэксце высокай графічнай культуры ГДР, проста з пэўным дапушчэннем фармалізаванасці, ужо ўласцівай на той час сусветнаму мастацтву.

З сярэдзіны сямідзесятых у мастака адкрылася цяжкае захворванне вачэй, і перспектыва наступлення слепаты зрабілася моцным стымулам для нястомнай працы. Здзіўляе колькасць работ, што выходзілі з яго рук. Пакрытыя густой сеткай дробных знакаў альбо сімвалаў, з гадамі ўсё больш празрыстых, прадстаўленыя на выставе работы Альтэнбурга здзіўляюць экспрэсіяй, вытанчанай фантазіяй, эстэтыкай формы і адухоўленым матэрыялізмам.

Наталля ШАРАНГОВІЧ

На здымках: "Ідзі ІІ, пакуль не саспеўшы для псіхушкі", 1949; "Майстар Дабрадзей", 1977.

У Нацыянальнай мастацкай галерэі ўпершыню адбылася цікавая выстава "Мастацкія дынастыі". Чаму цікавая? Каму ж, знаёмаму з мастакоўскім асяроддзем, будзе нецікава паглядзець на дзетак і ўнукаў вядомых майстроў? Есць там распаўсюджаны выраз, што прыводзіла на дзехах адпачывае. Мне заўжды здавалася гэта надуманым. Цалкам адварца магчымасці творчых дынастый нельга.

Я не за тое, каб апраўдваць павальны выбар дзеці мастакоў бацькоўскай прафесіі. Не заўжды гэта апраўдана на этычных і маральных прынцыпах, не заўжды сямейнасць — самадастатковы фактар. Але калі паразважаць, то нельга абвергнуць, што дзеці выхоўвае асяродам, у якім яны раслі, людзі, з якімі яны сустракаліся. І калі бацька — мастак, не цураецца паказаць малому, як трымаць у руках аловак, а яшчэ лепш проста навучыць азам рамства і шчыра падтрымае першыя крокі — выбар маладымі людзьмі мастакоўскага шляху будзе натуральным.

Зрэшты, і мастакаму майстэрству ў нас вучаць добра. Акадэмія мастацтваў адна з мацнейшых навуковых устаноў на тэрыторыі былога Саюза, ды, думаецца, далёка не горшая ў Еўропе. Ну, а час пасля расставіць усё на месцах — каму явнец на галаву, каму проста штодзённу працу.

Нашы бацькі, большасці — інтэлігенцыя ў першым пакаленні, і яны ганарацца тым, што іх здабыткі на самай справе напрацаваны вялікімі высілкамі і намаганнямі. А нам варта ганарыцца тым, што мы маем трывалы падмурак у іх асобе, унікальную магчымасць з'яднаць і набыткі акадэмічнай школы старэйшага пакалення, і еўрапейскі вопыт, нарэшце, даступны маладым не па чутках. І усё гэта можа даць нечаканы і цікавы плён.

Хачу запэўніць, што быць з сям'і вядомага майстра, зусім не азначае весці жыццё поўнае толькі радасцямі, і мець заўжды перад сабою адкрытыя дзверы. Пэўныя прывілы і магчымасці, якія "дадаюцца" да становішча бацькі, "кампенсуюцца" многімі складанасцямі. Працаваць, увесць час раўняючыся на славу старэйшага, быць часта толькі яго чэнем, мець сям'ю і ворагаў, нібы пакінутым і ў спадчыну, абараняць і абараняцца ад нечаканых нападаў, і пры гэтым мусіць некай самому вылузвацца з гэтага становішча — не заўжды лепшае апірышча ў творчай працы, асабліва на пачатку самастойнага творацкага шляху. Прыгнятае тое, як некаторыя дзеці ставяцца да "дзетак", да спосабаў вырашэння імі праблем творчай самастойнасці.

Вос туд і ўзікае праблема для маладзейшага мастакоўскага пакалення: знайсці сябе. Найбольш распаўсюджаны і лёгка шлях — капіраванне бацькоўскага стылю, асабліва калі абіраецца тая ж мастацкая галіна. І неабавязкова гэты працэс з'яўляецца вядомым. Бацькі могуць і падсвядома схіліць дзяцей да сваёй творчай манеры, і тут ужо толькі ад таленту, сілы волі залежыць, ці выберацца малады творца на свой шлях.

Зрэшты, нават беглы агляд экспазіцыі дае падставы для прыкладаў. Сын старэйшага беларускага жывапісца-рэаліста Ан-

тона Бархаткова Ігар Бархаткоў таксама рэаліст, прычым праакадэмічнага накірунку. Ведаючы практыкі І. Бархаткова, магу сказаць, што ён спрабуе знайсці нечаканыя шляхі з'яднання свайго майстэрства з сучаснымі формамі канцэптуальнага мастацтва. Ірына Кузняцова — дачка выдатнага майстра рэалістычнай акадэміі Івана Мядзведзева. Яна згадала нека ў прыватнай размове, што мусіла закрывацца ў пакой ад бацькі, каб праводзіць свае жывапісныя эксперыменты. А цяпер перад яе дачкой стаць яшчэ больш складаная задача — знайсці ўласны твар у магутнай каліяне двух бацькоў — мастакоў нефігуратыўнага накірунку. Тое самае можна сказаць і пра дачку Сяргея Кірушчанкі і Таццяны Скалавай, якія склалі таксама цікавы сямейны тандэм. Сын аднаго з лепшых каларыстаў рэспублікі Алгерда Малішэўскага Сяргей у жывапісе абраў шлях, блізка да стрыманай графічнасці. А сын Уладзіміра Басальгі, які сваімі графічнымі выявамі замак і ваяроў Беларусі распаўсюдзіў гістарычную хвалю мастацкага адраджэння, Андрэй — высаклісны графік, прыхільнік еўрапейскай традыцыі, складанай, вытанчанай і абстрагаванай. Прыхільнікам абстрактнага жывапісу стаў сын жывапісца-акадэміста Аляксандра Смілетавы Барыс. Надзвычай вытанчаным і інтымным лірыкам падаўся мне сын скульптара Льва Гумілеўскага Сяргей Гумілеўскі, таксама скульптар. Да дзедавага стылю, нечакана ярка і прыкметна, звярнуўся ўнук выдатнага жывапісца Анатоля Волкава Сяргей Волкаў.

Цікава, што некаторыя сем'і выставіліся не адным пакаленнем. Напрыклад, дынастыя Ціхановічаў, якая побач з жывапісным малюнкам У. Галубка, прадставіла побач творы яго зяця Я. Ціхановіча, унука Г. Ціхановіча і нават праўнука Галубка. Разрасліся і сямействы Волкавых, Паплаўскіх, Маліноўскіх.

Удала згадалі ў экспазіцыі выдатнага скульптара Аляксандра Анікейчыка, а побач з бацькам паказала свае керамічныя творы яго дачка. Сын Пятра Крохалева Аляксандр стаў скульптарам, а дачка скульптара Аляксандра Матліцкага — мастаком тэатральных дэкарацый.

У любым выпадку па выставе "Мастацкіх дынастый" прайсціся нясумна. Тут паўсюль знаёмыя імёны — Барановскі, Марачкін, Шчасная, Апіек, Бурачкін... Адно магу сказаць, шкада, што няма на выставе такіх выдатных мастакоўскіх дынастый, як Шнальмэйн, Вашчанкі, Кішчанкі, Кашкурэвічы. Магчыма, гэта таму, што і самі мэтры, і іх дзеці выстаўляюцца самастойна і досыць часта, і не маюць вялікай патрэбы з'яўляцца ў кампаніі з іншымі. Тым не менш, мне здаецца, яны б надзвычай упрыгожылі гэтую экспазіцыю.

Думаю, жадаць такой выставе перыядычнасці не варта. Паўтарэнне яе было б апраўданым гадой так праз дзесятак.

Наталля ШАРАНГОВІЧ

На здымку: творчая сям'я С. Кірушчанкі, Т. Скалавай і іх дачкі.

Фота В. ЕЛІСЕЕВА



На выстаўцы Антона Бархаткова

Зноў словы, словы, словы...
Гіючых слоў амаль няма,
А на палотнах Бархаткова
Стаіць заючая зіма.
Стаіць сасоннік пры дарозе
І сапы след
Ляціць у свет.
Яго вярза

На морозе
Зімовы думае санет.
Наўмыслны час імённы лічыць
Ды што адлік мне той чыпер:
Я ў мастака святла пазычу,
Узяў, як кажуць, напавер.

Алесь ПІСМЯНКОЎ

Суладдзе музыкі і верша

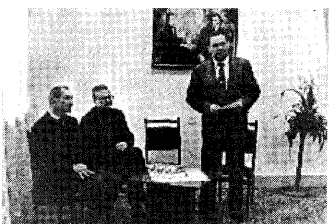
"І хочацца, каб мой радок стаў нейчай радасці вытока..." — пад такой назвай у Дзяржаўным музеі гісторыі беларускай літаратуры прайшла літаратурна-музычная імпрэза з удзелам паэта Генадзя Бураўкіна і кампазітара Эдуарда Зарыцкага. Іх творчы саюз добра вядомы прыхільнікам беларускай эстраднай песні. Таму перад пачаткам вечарыны ў фойе музея гучалі песні, у якіх пануе суладдзе музыкі і верша.

Да сустрэчы была падрыхтавана і выстава, эпіграфам да якой сталі словы паэта:

Я ўсё стражэй да слоў сваіх і рук,
Трывожыць сэрца мне любая дробязь,
Нібы адказнасць я за ўсё бяру,
Што ў цэлым свеце думаю і робяць...

Гэтыя радкі, на думку аўтараў выставы, жыццёвае крэда і грамадзянская пазіцыя творцы і чалавека Г. Бураўкіна. Фотаздымкі розных гадоў, першы зборнік вершаў, кнігі перакладаў, артыкулы, публікацыі — своеасаблівы летапіс, з якім гасці вечарыны, музейшчыкі з розных абласцей краіны, пазнаёміліся яшчэ перад пачаткам сустрэчы. Прадстаўленыя матэрыялы адлюстравалі шматграннасць Генадзя Мікалаевіча не толькі як пісьменніка, перакладчыка, але і як грамадскага і дзяржаўнага дзеяча.

Зачараванай здавалася зала, калі чытаў новыя вершы паэт. Яны былі самыя розныя, ад светлых лірычных пра каханне да твораў, прасякнутых болем за лёс Бацькаўшчыны і мовы. І незалежна ад тэмы, кожны з іх быў напоўнены шчырасцю і незвычайнай мелодыкай. Відаць таму, і звяртаюцца



да творчасці Г. Бураўкіна кампазітары. Яго "Калыханку" з задавальненнем слухаюць дзеці, а песні "Першае спатканне", "Белыя крылы", "Сляды юнацтва", "Коль не заагуляны" на музыку В. Раіччыка, Э. Зарыцкага, І. Лучанка, Э. Ханка ведаюць многія.

Эдуард Зарыцкі шмат успамінаў пра сумесную працу, пра паездкі на краіне, творчыя сустрэчы, і, безумоўна, спяваў...

Прагучала іх першая песня "Белыя крылы" і імпрэзацыя на тэмы песень розных гадоў. Присутнія яшчэ раз пераканаліся ў суладдзі паэзіі і музыкі.

На здымку: (злева направа)
Эдуард ЗАРЫЦКІ, Генадзь БУРАЎКІН.
Выступае дырэктар музея
Леанід ХАДКЕВІЧ.

Ёсць што чытаць для душы

Здаваўчы знаёмітае "Куды ні трапіць беларусы", міжволі хочацца яго крыху перайнаціць: "Чаго ні прыдумуюць беларусы". А прыдумка яны могуць багата, бо маюць добрую фантазію. І здзісняючы самыя розныя адкрыцці.

Нават моўнага кіталту. А да такіх адкрыццяў можна аднесці спецыяльную мову... жабракоў, якая некалі існавала ў вёсцы Семежава, што цяпер знаходзіцца ў Капыльскім раёне. Што яна ўяўляла сабой, можна даведацца з артыкула А. Вішнеўскага "Як Семежава ператварылася ў Лухвінск", змешчанага ў першым нумары часопіса "Беларуская думка" за сёлетні год. Задавальненне чакае прыхільнікаў таленту народнага пісьменніка Беларусі І. Шамякіна — надрукавана яго новая апавесць "У засені палаца". Пазымчыны ж старонкі "БД" адведзены Т. Бондар, новыя вершы якой аб'яднаны назвай "І ў былым і наперадзе — вечнасць".

Увогуле ж, часопіс разлічаны на самага рознага чытача, таму, як заўсёды, такая шырокая палітра тэм. Міма ўвагі "БД" не праходзіць надзёжныя праблемы развіцця навукі, эканомікі, тэхнікі, адлюстроўваюцца сацыяльна-палітычныя рэаліі сучаснасці. І гэта відаць з пастаянных рубрык "Момент ісціны", "Філасофія і сучаснасць", "Улада", "Духовнасць", "Сацыяльныя праблемы", "Гістарычная памяць", "Крытыка і бібліяграфія", "Свет мастацтва", "Літаратура і жыццё". А адкрываецца нумар словам галоўнага рэдактара "БД" У. Вялічкі "Час — формула жыцця".

Рыгор
САКАЛОЎСКІ



Я Беларусь усюды пазнаю

Вёска

Нясу табе,
Мая да скону, вёска,
Нібы да маці,
Радасць і журбу.
Настане час, —
Абвясціць пагалоска, —
Калі ізноў
Я да цябе прыйду.
Звінаць між траў
Зялёныныя сідзі.
Як дома прыпынюся,
Пастаю.

Бацькоўская крыніца,
Дзве бярозкі...
Я Беларусь
Усюды пазнаю.
Замлее сэрца,
Радасна заб'ецца,
На міг гукне
Мінулыя гады.
Скажы мне, вёска,
Як табе жывецца
Улетку ў скар, з
Зімой у халады?
Аб чым сумуеш
З месцам сам-насам,
Захутаўшыся ў шалік
Да вачэй?
Дазволь пабыць
З табою сыну разам,
Як кладзь зіму
З натруджаных плячэй.
Спынюся на падворку
Ля парога,
Пап'ю са студні роднае
Вады.
Ці доўга буду недзе я,
Дарога
Абавязкова прывядзе
Сюды.

Дні

Зірні вакол
Адкрытымі вачыма.
На дзень пражыты
З годнасцю зірні.
І ты пабачыш,
Як мы непачыіва
Шануем
Нам адведзеныя дні.
Паспееца! —
Мяркуем ці не ўсе мы, —
Усё зрабіць,
Бо часу — не выход.

У Максімавым доме...

Адразу на дзве цікавыя імпрэзы пабагацела ў 2000-ым годзе духоўнае жыццё "Беларускай хаткі". У студзені тут з вялікім поспехам прайшла прэзентацыя тома выбраных твораў Гётэ, які быў выдадзены "Беларускім кнігазборам". У вечарыне бралі ўдзел навукоўцы В. Грышкавец і В. Выхота, а таксама перакладчыкі У. Сасноўскі і Л. Баршчэўскі.

Асабліваю ўвагу слухачоў выклікаў аўтар перакладу "Прыгоды маладога Вэртэра" — Лявон Баршчэўскі, які свае тэрэтычныя разважанні пра творчасць Гётэ пад-

мацаваў лірычнымі рэмаркамі — чытаннем вершаў вялікага нямецкага паэта ў арыгінале і па-беларуску...

Не менш паспяхова прайшла ў "Беларускай хатцы" і лютаская вечарына, прысвечаная творчасці Казіміра Сваяка.

Як вядома, сёлетні год юбілейны для аднаго з выбітнейшых клерыкальных беларускіх паэтаў. З дня народжэння К. Сваяка мінула 110 гадоў. А тое, чым жыў паэт і святар, на што траціў свае духоўныя высілкі — арганізацыя беларускіх школ, Богаслужэнне па-

Але вядома:
Кінутае сям'я
Расце з зямлі
І спее ў адзін год.

Зямля бацькоў

Няўкола спее
Залатое лета.
Рознакалёраць браткі.
Сенакос.
Пары гарачай
Верная адмета —
Туман сцякае
Досвіткам з бяроз.
Па пояс сонца
Заблакула ў траве.
Аблок высока ў небе
Талака.
У вербалазнай —
Навісцю —
Апаве
Цячэ спакойна
Цёплая рака.
Задумалася
Вёсны хлебасольнай.
Падаяленья пахнуць
Мурагі.
Над полем бусел
Кружыцца павольна,
Шторазу павышаючы
Кругі.
Тут карані,
Што нашу полячэ крону,
Зямля бацькоў,
Змарочаныя парог.
Ці не таму
Іграемся мы дадому
Пасля нялёгкіх
Сходжаных
Дарог?

З рускай пераклаў
Уладзімір ПАУЛАЎ

беларуску, — як не скрушна, засталося актуальным і па сёння... Пра гэта і пра многае іншае, што тычылася жыцця і дзейнасці сапраўднага падзвіжніка беларускага адраджэння пачатку мінулага стагоддзя прамаўлялі на вечарыне Адам Малдзіс і Ірына Багдановіч. Яны ж перадалі ў дарунак музею некаторыя рарытэцныя дакументы, звязаныя з лёсам паэта.

Яшчэ блукае ў сценах "Беларускай хаткі" самотнае рэха паэтычнай "Ліры" К. Сваяка, а ўжо бліжэйца новыя літаратурныя пагасціны. У сакавіку да сябе ў гасці Максім Багдановіч чакае паэтычную Гродзеншчыну...

Н. К.

"Не давайце чужынцамі быць..."

(Працяг. Пачатак на стар. 5)

здзіўлюся, калі праз некалькі вякоў новы камандуючы новым БНФ дэзерціруе на іншую планету і будзе адтуль кіраваць фронтам і барацьбой за дэмакратыю, як цяперашні з другога боку Зямлі. Гісторыя паўтараецца, і мы, беларусы, у ёй самыя вялікія гуманісты...

— Калі б вам давялося складаць слоўны, так бы мовіць, збіральны партрэт патэжніцтвага ворага, якім бы гэты партрэт атрымаўся?

— Здаецца, на гэтае пытанне я адкажу яшчэ ў 1974 годзе вершам "Палавінкі": "Страшней за ўсё не дурнаць там які — Хай між сабе падобныя людзей... За пражытыя гады выцягнуў з вады пяць чалавек, чатырох адкачалі. Гэты выпадак адбыўся на моры ў Кактэбелі, куды я прыехаў адначываць у Дом творчасці з малымі дачкой і сынам, без маці. Дзяўчынка танула далёка за буйкамі, дзіва-дзіўнае як гэта згледзела жонка Васіля Вігі і закрывала мне... Яна ўжо ляжала на дне з адкрытымі вачыма, а глыбіня была такая вялікая, што мяне выштурхоўвала, не адразу ўдалося ўхапіцца за дзяўчынку. І хоць бы хто на дапамогу прыплыў. Апошняе, што потым успомніў, — не стала сіл хапацца за вадзю за некалькі метраў ад берага... Першае пачутае — голас дачушкі: "Тата, прачынайся, прачынайся!" Тулава маё ў вадзе, галава на сынавых далонках і каменчыках-галышках. Я гляд-

зеў на сваіх дзяцей і мне было страшна...

Дзяўчынку ўратавалі дактары. Дарэчы, яна ўнучка аднаго з нашых крытыкаў.

— Што чытаеце зараз? Ад чаго пры гэтым атрымліваеце асалоду, што раздражняе?

— Мяне ўжо цяжка раздражніць, бычыная злосць ачахла разам з чырвоным колерам сцягоў. Чытаю многа, каб у курсе быць літаратурных і палітычных выбрыкаў. Маладым хочацца пажадаць яны некалі самому сабе — "Пішы, брат, ямам альбо ромбам. Ды не забудзь пра розум і душу". Крыўдна, што самыя прымітыўныя вершы ў нас пішуцца аб Радзіме, ім з'яўнае святое, як бы не пацканулі словам на паперы. Гэта міны пад нашу дзяржаўнасць, бо адраджацца найперш павінна самае годнае, вартаснае.

— Як па-вашаму: хто дае самую аб'ектыўную характарыстыку творцу?

— Толькі не чалавек чалавеку... Бо ён быў і — сплыў, а ісціну падносіць грамадству неадушаўлёна Спрадвечнасць вуснамі новых жыўных. Большасць з нас яшчэ да сканчэння сваёй прысутнасці на зямлі застаецца адно — паўдзіхачы: "За Час пакуль сабе любіў ты, Цябе любілі... Божа мой, Ты Часам гэтым жа забыты, Распырканы, як дзён прыбой..."

Парадокс мы назіраем на прыкладзе некаторых папярэднікаў — чым яны далей ад абыхавых сучаснікаў, тым даражэй для нас іх аднаваляць!

У дні працы над сцэнарыем фільма "Я не самотны..." мне давялося перажыць проста шок, чытаючы разважанні Якуба Коласа ў тым сэнсе, што шкада Максіма Багдановіча, так мала пахнуў... А мог бы стаць добрым... пазтам... А праз некаторы час у "Нашай Ніве" наткнуўся на крытычную рэцэнзію маладога інтэлектуала на вершы Канстанціна Міхайлавіча.

Загадка не жыццё, а нашы паводзіны ў жыцці. Францішак Скарына, пэўна, не набіраў у сваіх марах думку аб тым, што яму ў трэцім паўтрасагоддзі, каб стаць Галоўным праспектам Беларусі. А ордэн перакладчыка "Бібліі" на гродзкіх атэста? Парадземся за ўсё ўпарта неадушаўлёнае, але хочацца верыць, і намі адухоўленае...

— Раман Якубавіч, на працягу некалькіх гадоў у часопісах і газетах з'яўляліся падборкі вашых новых вершаў пад назвай "З кнігі "Прычасце", больш таго — за гэтыя публікацыі вы атрымалі некалькі літаратурных прэмій. Дзе ж сама кніга?

— Чакае сваёй чаргі пераддзярыма лёсу... сем год ужо. У мяне прадчуванне, што выдавецтва "Мастацкая літаратура" хоча, каб сама прырода разабаралася са мной: не стане аўтара — не будзе праблемы... Ад такіх, як я, усе дзіркі ў дзяржаўным кашальку!

— Але ж ваша паэзія не залежала на паліцах кніжных магазінаў!

— Так яно і ёсць. Ды цяпер галоўныя якраз тыя, што ляжаць у кнігарнях і стаяць над кнігарнямі. За дэмакратыю патрэбна плаціць: "Калісь спрадвечвалі паэтаў у Лукішкі. Цяпер, лічы, за кратамі іх кніжкі..." Скажэце, гіпербалізацыя? Добра, калі ўсяго толькі мастацкая...

— А чаго на сёння не хапае нашаму "ліму"?

— Любові і Мужнасці ў Літаратуры і Мастацтве! Не бойцеся, што вас закрываць, страшыцца самазакрывацца... "Не давайце чужынцамі быць" сынам і дочкам Бацькаўшчыны.

— На якое пытанне адмовіліся б адказаць?

— На самае дзікунае — "За што вы любіце Белоруссию?"

Пытанні задаваў Яўген РАГІН

Сповідз з апаленых вёрстаў

Пятру ПРЫХОДЗЬКУ — 80

Аўтабіяграфія Пятра Прыходзькі "Бачкоўскіх сцэнах", змешчаная ў кнізе жыццяпісу беларускіх пісьмемнікаў "Пра час і пра сябе", якая выйшла ў 1966 годзе, бадай, адзіная, што пачынаецца з роздому аб тым, калі ж адбылося захапленне літаратурай. Адзінай, калі мець на ўвазе і іншыя кнігі гэтага кшталту: "Пяцьдзесят чатыры дарогі" і "Вытокі песні". А Пятро Фёдаравіч (тады яму ішоў усяго сорок пяты год) задумваўся: "Цяжка сказаць, калі адбылося першае знаёмства з паэзіяй. Можна, яно прыйшло з лясным рэхам, якое пачуў упершыню, або з першай прачытанай самастойнай кнігай. А, магчыма, яшчэ тады, калі маленькім хлопчуком ішоў па колкім іржышчы, несучы ў руках гарлач з ядою для роднай цёткі, што жала ў полі жыта і співала песню:

*Павей, павей вецерочка,
Па той бок — лясочка...*

Задумача было чаму, бо паэзія ўвайшла ў яго душу вельмі рана, што само па сабе хавае пэўную таемніцу. Але прыйшла насперак прозе жыцця, калі, здавалася б, не да таго, каб захапляцца чымсьці прыгожым, вайным.

Толькі споўнілася П. Прыходзьку восем месяцаў, як захварэла і памерла ад тифусу яго маці, а бацька ў той час ваяваў на грамадзянскай вайне. Ды і пасля выпрабаванай стала. Але, відаць, было закладзена ў душы штосці ад маленства, а яно і цягнула да паэзіі.

А захапленню ёю паспрыяла і тая ж цётка Аксёна, у якой выхоўваўся. А яшчэ быў "вельмі цікавы і таленавіты чалавек, які сам складаў вершы і чытаў на памяць амаль усе казкі Пушкіна. Звалі яго... Мартынам Агеевічам". Гэты Мартын Агеевіч чытаў малечы "Казку пра залатого пёўніка", іншыя творы Пушкіна: "Магчыма, вось тады, у тую летнюю вечары і адбылося яно, першае знаёмства з паэзіяй, якое прыйшло яшчэ да таго, як... навучыўся чытаць і пісаць. Пачаў вучыцца на памяць вершы Купалі і Коласа, якія раскрывалі шырокі свет, вялі на самастойную дарогу".

А свой першы верш напісаў у трынаццацігадовым узросце, калі вучыўся ў шостым класе. І назваў гэты твор — "Начлег".

*Вось напаяна. Коні ходзяць
Ды трава між дрэў скубуць.
Хлопцы вогнішча разводзяць.
Тут размовы гулка ідуць.*

*Эх, як хараша, як добра
Вядзіць коні на начлег!
А пазайтра рана з лесу
Конь мой рыжы шыбка бег.*

Тады вучыўся ў Ліпайскай сярэдняй школе на Хоцімішчыне (нарадзіўся ў вёсцы Альшоў каля самага Хоцімска). Любоўю да кніжак шмат паспрыяў выкладчык беларускай літаратуры Леанід Царанкоў, дзякуючы якому ў школе працаваў літаратурны гурток. Аднойчы гурткуцы пранавалі П. Прыходзьку напісаць п'есу. Адмовіцца не змог, у выніку з'явіўся драматургічны твор паводле "Аповесці будучых дзён" Янкі Маўра, творами якога на той час зачытваўся ўсе дзеці: "П'есу прачыталі члены літгуртка,

настаўнікі і вырашылі паставіць на сцэне. У хуткім часе... спектакль глядзелі калгаснікі Ліпайскага сельсавета". Быў ён паказаны некалькі разоў, а за сабраныя грошы гурткуцы купілі кнігі для школьнай бібліятэкі.

Акрылены такім поспехам, юны аўтар паслаў свой твор у Саюз пісьмемнікаў. Неўзабаве атрымаў адказ ад Кузьмы Чорнага. А паколькі ён быў несудзішальным, больш за гэты жанр П. Прыходзька не браўся. Затое па-сапраўднаму яго захапіла паэзія. Не развітаўся з ёй і падчас вучобы ў Магілёўскім газетным тэхнікуме, працы ў хоцімскай раённай газеце "Калгасная звязда". І калі паступіў у Камуністычны інстытут журналістыкі імя С. Кірава ў Мінску. З першым вершам выступіў у 1936 годзе на старонках раёнкі, праз год здобываў у рэспубліканскай перадачы — маладога аўтара падтрымала газета "Чырвоная змена".

Але да першай кнігі было яшчэ вельмі далёка. Пад назвай "Голас сэрца" яна выйшла толькі ў 1947 годзе. А перад гэтым Пятро Фёдаравіч зведаў нямаля жыццёвых шляхоў-дарог. У 1940 годзе быў прызваны ў армію. Пачынаў службу радавым, а ў пачатку вайны скончыў ваенна-палітычную школу, быў прызначаны палітручным роты. Удзельнічаў у баях на Бранскім фронце, на Курскай дузе, у вызваленні Беларусі, Польшчы, у баях за Берлін, у вызваленні Прагі. Быў і адказным сакратаром дывізіённай газеты, працаваў у армейскай друку, у тым ліку і ў акруговай "Во славу Родины", што цяпер з'яўляецца органам Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь.

Адна з кніг П. Прыходзькі называецца "Апаленыя вёрсты". Па сутнасці і паэзія Пятра Фёдаравіча — гэта споведз чалавека, які зведаў гэтыя апаленыя вёрсты. Ды і па назвах іншых яго кніг можна лёгка здагадацца, што напісаў ён: "Жудоглас даўніх падазей, якія не забываюцца і памяць аб якіх не толькі па-раней таму жыве ў сэрцы, а з цягам часу набывае новае асэнсаванне — "Ранак над Эльбай", "Не здадзеныя вышыні", "На пераправе", "Паладздарм", "Парог памяці". І таксама, як у пасляваенны час, чуюцца водгулле ваеннага гому. Дарчы, адна з апошніх па часе кніг паэзіі П. Прыходзькі так і называецца — "Водгулле гому" (у Пятра Фёдаравіча выйшлі таксама зборнікі вершаў для дзяцей "Сустрэча з маленствам", "Сцяблінка", паэма "Сын камунара", разам з П. Багаценкавым ён выдаў зборнік нарысаў "На новых землях", шмат працуе на перакладчыцкай ніве).

У лепшых творах П. Прыходзькі — тая праўда аб вайне, на якую здаты толькі неспрэчныя ўдзельнікі яе. Гэта праўда пярэдня, а ў дачыненні да франтавых умоў — бліндажнага краю. Тое, што было перажыта падчас знаходжання за брустверам акапа і тады, калі быў адзіны шлях — наперад, перададзена многімі паэмамі-франтавікамі. Пасвойму гаворыць пра гэта і П. Прыходзька. А наколькі яму ўдаецца спасцігнуць сэнс таго, што **было тады як было**, дастаткова верша "Твар вайны". Твор напісаны 16 красавіка 1987 года (апошнім часам паэт пазначае даты з'яўлення сваіх вершаў). Але чыта-

еш яго, і здзіўляешся, наколькі дакладна ўсё схоплена — у самых малых рэзлях, у падрабязнасцях, якія толькі чалавеку абываюму могуць падацца лішнімі. А яшчэ разумееш: Пятро Фёдаравіч з вайной не развітаўся. І не развітаецца з ёй ніколі. Пакуль будзе жывы, датуль і будзе бачыць яе твар:

*Твар вайны
Самы жорсткі і дзікі —
У рабачніні, у крываваых рубцах.
Б'е яна
Па малых і вялікіх,
І па маршалах, і па байцах.*

*Над галавамі хмары навіслі,
Жвір аконны змяшаўся з крывёй,
Сандамір непрыступны на Вісла
Закавалі фашысты браней.*

*Выбух бомбы.
Ляжым пад зямлёю,
Ёю поўныя вушы, раты.
Раны соцацца золкай крывёю —
І не знойдзеш, дзе тыя бітвы.*

*Ні прамельчыка ў той апраметнай,
У якую закінут асёв.
Свой апошні патрон
Непрыкметна
Заціскаю ў тугую далонь.*

*Мы не бачым, як сёння на захад
Далей коціцца вал агнявы...
Ні аднаго, ні бою, ні страху —
Толькі думка адна: "Ці жывы?"*

*Выбух зноў.
Над сабой груды жвіру
Развінаю, як века труны.
Толькі ўстаць бы,
Свайму камандзіру
Далажыць,
Што падняўся з вайны.*

Аднак апошнім часам паэзія П. Прыходзькі пацярпела свае тэматычныя абсягі. Як і многія аўтары, ён звяртаецца да гістарычнай памяці народа, імкнецца асэнсаваць асобныя моманты нацыянальнай даўніны. У выніку



З сястрой Ганнай у роднай вёсцы. 1980 г.



Каля руін рэйхстага ў Берліне. 1948 г.

напісана і паэма "Зямля радзімічаў", у аснову якой пакладзена адно з паданняў аб паходжанні горада Хоцімска. А другая паэма — "Бесядская віры" — вяртанне ў гады, калі ламаліся людскія лёсы. Пераасэнсаванне падзей, у значнасць якіх у юнацтве верылася. І жаданне ачысціцца душой ад друзю ўсяго выпадковага, лішняга. А гэта лепей рабіць, далучыўшы да вытокаў, вярнуўшыся туды, дзе не згасе памяць басаногага маленства:

*Даволі жыць нам немагой.
Адчуўшы новую пару, я
Вяртаюся на бераг той,
Дзе Бесідзь родная віруе.*

Вяртаемся да вытокаў і мы, чытачы. Вяртаемся і дзякуючы творам лаўрэата Літаратурнай прэміі імя Аркадзя Куляшова Пятра Прыходзькі.

Алесь МАРЦІНОВІЧ

Пятро ПРЫХОДЗЬКА

Балада пра салдата

Я — салдат. Жыцця аснова
Для мяне — мая зямля.
Ёй на вернасць свайго слова
Не кідаў на вецер я.

Вёскам, гарадам і хатам
Нёс вяну на той вайне.
Фільм "Балада пра салдата"
Гэты фільм і пра мяне.

Як я ваяваў — гаворкі
Абшлі ўвесь бела свет.
І паэму "Вася Цёркін"
Я пра мяне складаў паэт.

Што было з усімі намі —
Хай расказваюць гады.
Нават "Сталіна сынамі"
Назвавалі нас тады...

Так, я з тых, каго без ліку,
Хто баладаю сам стаў.
Пра ўсіх нас Васіль наш Быкаў
Лепш за іншых напісаў.

Ды скажу, браткі, вам проста:
Я сягоння ў нашы дні
Не хацеў бы змерцаць вёрсты
На дарогах у Чачні.

Я — салдат, ды погляд маю
Свой на тую старану.
Сэрцам я не успрымаю
Больш ніякую вайну.

Ручнічок у царкве

"Твой падарунак, Жанечка, — яркі беларускі ручнічок, цяпер у царкве. Па ім, як па сцяжынцы, узыходзяць шчырыя малітвы за цябе зямлякоў тваіх, знаёмых і незнаёмых з табой, а так любімых і так шкадуемых табой".

НІНА МАЦЯШ

О, дарагая кнігаўка Палесся!
Твой голас прабівае бурны час.
І над зямлёй твая шугае песня
Кастром высокім, што ўначы не згас.

Ты, нібы Папаялушка з казкі, Жэня,
Увайшла навечна ў нашае жыццё,
І Беларусі роднай адраджэнне
Нясе тваё святое пачуццё.

Жыццё змяняецца ў хадзе нястыва, —
Нязменна ж памяць аб табе жыве.
Твой ручнічок твая сяброўка Ніна
Перадала, як дар, адной царкве.

Яго руліва беларуска ткала
І сарвала шчыраю душой.
Цяпер сцяжынкаю на снезе талым
Ён уяўляецца перад імішай,

Калі ідуць вяскоўцы твайго краю
У царкву сваю і бачаць кожны раз,

Як белы ручнічок твой укрывае
Там Багародзіцы Святой абраз.

Уся царква, як неба, залаціцца,
Людскія душы ўзняюцца з немаг.
Сюдны прыходзіць за цябе маліцца
Мы, твае сёстры і твае браты.

Цябе ніколі пышных лаўраў квецень
Не залацала ў працы і ў жыцці.
Спрадвечнаю сцяжынаю ў бясмерце
Бяскоцца будзеш ты ісці, ісці...

Вясна на Нарачы

Пачаўся май. 3-за гонкіх соснаў
Узыходзіць сонца спакава.
У скуртаснасці вірлівых плёсаў
Злілася неба і зямля.

Даўно кудысьці плынь жывая
Аднесла сінія снягі.
І вільгаць мая амывае
У бясконым крузе берагі.

Без нейкай крывізіны і схілу
З усходу — ні канца нідзе —
На захад аж да небасхілу
Правялі сонечны ў вадзе.

У ім адбіта ўсё, што ў небе
І ў шатах, дзе звіняць бары.
Прыемна заўважаць, як лебедзь
Лябёдку будзіць на зары.

Адсюль, здаецца, і Шлях Млечны
Бярэ сцяго ў сваё ядро.

І кожны сонечны праменьчык —
Нібы жарт-птушына яро.

Праменнем Нарач залацістым
Высвечвае блакітны цвет.
І ад вады яе празрыстай
Святлейшым робіцца ўвесь свет.

Край цудоўных майстрыц

Спакоп вякоў у кожнай вёсцы
Было ў нас вышывальчыц шмат.
Калеры ўсе зямлі, нябёсаў
Яны няслі ва ўтульнасць хат.

І сёння праца іх няглэнна
Гарыць зарой на палатне.
Барысаўскія габелены
Вядомы ў кожнай старане.

Ад ручнікоў матуль штодзённа
Ты ў захапленні быў і сам:
Зрабілі яны святым іконам
І даўнім саўцікам паясам.

І я быў рады — на прасторы
Пабачыць, як свято зарыць,
Рукімы вышытыя ўзоры
Радзімы хоцімскіх майстрыц.

У палатняных іх сцяжынках
Чуў рэчак звод і вясну шум.
А колькі творчасці натхнення,
Жаночай ласкі, ясных дум!

ЧАСАПІС

"Сціслая гісторыя сацыялагічнай думкі"

У рамках штогадовай выставы "Беларуская кніга-99", якая — пра гэта чытачы "Ліма" ведаюць — працавала ў Нацыянальнай выставачнай зале "БелЭКСПА", адбылося нямаля кніжных прэм'ер. Сярод іх — і прэзентацыя ўнікальнага навуковага выдання пад назвай "Сціслая гісторыя сацыялагічнай думкі" Элана Сунджуа, якое ўбачыла свет у выдавецтве "Тэхналогія".

Перакладчык і навуковы рэдактар кнігі — Уладзімір Маруцік, рэдактары перакладу — Алена Трусава і Вінічук Вячорка. Кніга гэта — не гісторыя сацыялогіі і не гісторыя сацыялагічнай тэорыі, а выабранае з гісторыі сацыялагічнай думкі, пачынаючы ад яе вытокаў у філасофіі гісторыі і палітычнай эканоміі XVIII стагоддзя. Яна акарат і ёсць тое, што пазначана ў назве. Кніга прапануе чытачу сціслую і надзвычай удала скампанаваную гісторыю сацыялогіі і складаецца з трох частак. Першая частка — "Падваліны сацыялогіі". У ёй разглядаюцца гісторыя фарміравання сацыялагічнай думкі — яе развіццё ў пазітывізм, эвалюцыянізм і марксізм. Другая частка — "Класічная сацыялогія" — прысвечана апісання складанай рэакцыі на пазітывізм і марксізм прадстаўнікоў класічнай сацыялогіі Вэбэра, Дюркгейма, Зомбарта і Зімеля, а таксама аналізу Марксавай канцэпцыі класа і ўлады ў супастаўленні з Вэбэравай тэорыяй сацыяльнай стратэгіфікацыі. Пры гэтым аўтар не сцвярджае, што сацыялогія развівалася ў спрэчку з прывідамі Маркса, і кажуць, што яна "спрачалася" з гэтаксама з Кантам, як і з Марксам, што эпістэмалагічна і маральна філасофія Канта была такога жа якасцядайнай для класічнай сацыялогіі, як Гегелева дыялектыка для марксізму. У трэцяй частцы — "Новая сацыялогія" — даследуюцца развіццё акарат яе, новай сацыялогіі, найперш сацыялагічнага функцыяналізму, і яе спробы навова асэнсавач адкрыцці класічнай сацыялогіі, важнейшыя тэарэтычныя падыходы да праблем сацыялогіі і іх вырашэнне ў нашы дні.

Каштоўнасць гэтай кнігі, гаварыў у часе прэзентацыі У. Маруцік, у тым, што яна — выдатны падручнік для ўсіх, хто вывучае сацыялогію, і карысны дапаможнік для тых, хто проста мае цікавасць да гэтай навуцы, яна — поліфункцыянальная. Багаты наставніцкі досвед аўтара (ён выкладае сацыялогію ў Лонданскай школе эканомікі) дазваляў яму сцісла і цікава пераказаць гісторыю сацыялагічнай навуцы. У дадатак кніга гэта — па сутнасці кароткі энцыклапедычны даведнік па сацыялогіі. У канцы яе змешчаны раздзел "Дадатковыя чытанне", у якім пададзены спіс прац да кожнай часткі, з якіх чытач можа паглыбіць свае веды не толькі ў вывучэнні гісторыі сацыялогіі, але і ў больш спецыялізаваных студыях. Багаты ў кнізе і раздзел бібліяграфіі. А да ўсяго змешчаны яшчэ і "Малы тлумачальны слоўнік сацыялагічных тэрмінаў" на 500 слоў — першы беларускамоўны слоўнік такога кшталту. У ім пададзены асноўныя сацыялагічныя тэрміны, скарыстаныя ў кнізе, а таксама паасобныя ўжытыя ў ёй паняцці філасофіі, псіхалогіі, культурнай антрапалогіі і лінгвістыкі.

Кніга выдадзена для сённяшняга часу немалым тыражом — 1000 асобнікаў. М. М.

Даўгабуд — у страі



Доўга чакалі ўводу ў строй сацыяльна-культурнага комплексу ў вёсцы Немержа Драгічскага раёна. Давялося ўмяшчаць кіраўніцтва вобласці і раёна, каб даўгабуд ператварыўся ў прыгожы будынак, у якім размясціліся сельскі Савет і праўленне калгаса "Іскра", клуб і бібліятэка, вузел сувязі і пошта, аддзяленне банка, камбінат бытавога абслугоўвання і шлюбная зала. На дзімку: у бібліятэцы можна спакойна пачытаць патрэбную кнігу — месца ўсім хопіць. Дарчы, наведваючы яе ў калі 300 чытачоў, 157 з якіх — дзеці. Кніжны фонд налічвае 10 тысяч экзэмпляраў.

Фота Рамана КАБЯКА, БЕЛТА

ЭСЭ

РАЊІЦОЙ, сеўшы снедаць, спахаліся ў — у хаце ні скарынкі хлеба. Брат заставіў ля хворай маці, а я, асцядаўшы ровар, праз якія колькі хвілін быў ужо каля хлебнай кравы. Густы натоўп узбуджаных месцакоўцаў — якраз разгрукалася чарговая машына — быццам ярнуў мяне ў мінулае. Спяшачца не было куды. Я прыпаркаваў свой ровар да глухой цаглянай сцяны, якая нахштальт дывана была расквечана плямамі-лішаймі зялёнавата-рыжыга і жорсткага, як наждачка, моху і дыхала яшчэ за польскім часам, а сам пайшоў шукаць хвост чаргі.

Дзіўна, але з гадоў маленства выразна, у падрабязнасцях, запамініліся чамусьці чэргі... Калі ўдумачка, яны суправаджалі кожнага з нас з калыскі і да магілы, мы праводзілі ў чэргах значную частку жыцця. Колькі іх было, гэтых чэргаў! Мы вымушаны былі прывыкаць да

Вымушаны быў так жыць, асабліва калі ў часы ўзбуйнення раёнаў цэнтр з Давыд-Гарадка перанеслі ў паўднёвы Столін (магчыма, тут былі і стратэгічны матывы, паколькі побач з апошнім праходзіць буйная чыгуначная магістраль). З усімі акалічнасцямі, якія адсюль вынікаюць...

Кінатэатр "Зара" — адзіны, бадай, духоўны цэнтр мястэчка, не лічычы Дома культуры, былога касцёла, прыстасаванага для рэдкіх афіцыйных мерапрыемстваў днём, а вечарам — пад танцапляцоўку для моладзі, дык вось, не дзіва, што дзяцей і дарослых як магнітам цягнула ў "кіно". Кіно тых часоў, калі па шырысці, сапраўды апраўдала сваё высокае прызначэнне як самы масавы від мастацтва. Варта толькі ўгадаць назвы кінатэатраў, ад якіх і сёння дух займае: "Мамлюк", "Чапаеў", "Качубей", "Алека Дундзіч", "Ціці Дон", "Узнятая ціліна", "Шчыт і меч", "Бывай, Гульсары!"...

надарваным каўняром курткі, з галавы да ног быццам аблітага кіпенем — ад яго валіць пара, ускладняючы валасы на галаве нібы дымяцца... У руцэ намертва заціснута блакітная пакеменная стужка — жадаючы білеты на "класную фільму". Хлапца абступаюць тыя, хто з нецярпеннем чакаў яго, страхаваю, каб выпадкова не выштурхнулі з чаргі, гучна падтрымліваючы маральна, проста перажываў, таму яго вяртанне ад акенца касы ўспрымаецца з не меншай радасцю, чым вяртанне на грэшную зямлю чаровага касманаўта. Выстаў! А надавала яму моцы, мне здаецца, упэўненасць у тым, што ў наступны раз Чапаеў абавязкова выплыне...

Тым часам знаходзіцца і шапка. "Героя" вышчупоў, паціскаючы руку, пляскаючы па плячы, навіперадкі частуюць то семкамі, то цыгарэтамі. І той, хто хвіліну назад нагадаваў паўраздзуданага чарвяка, выпінае грудзі, натапырваецца, як выкінуты з вады пяхур,

Настальгія па... чарзе

чаргі, як да факта суровай рэчаіснасці. Зацэмна, калі паўсонны Лужок яшчэ быў захінуты ў прахалодныя палатныя праціны туману, бацька, ужо абуты-апануты, нецярпліва зрываў з цыка ў сеньцах гаспадарчую кірзавую сумку і хуценька праставаў, ці, як ён казаў, дубачы, у "горад" — цэнтр мястэчка, — да хлебнай кравы. Але як шпарка ён ні крочыў, звілістую чаргу, маўклівую і насупленую, падобную на вялікага крумкача, заўважаў, нягледзячы на прыцемкі, метраў за сто, адрозу ад павароткі, што настрою, зразумела, не давала.

Здавалася, чарга гэтая ніколі тут не знікала, нават калі б дзеля гэтага давялося намагацца паблізж кравы. Яна — вечная. І з гэтым, хочаш не хочаш, чалавек у рэцэ рэшт вымушаны быў змірыцца.

Нарэшце, калі чарга разсталася ў даўжэзную змяю, што нецярпліва паварушвалася на месцы, з пакарні ў Мельніках прыходзіла першая машына з яшчэ гарачым хледам, да якога нельга было дакрануцца. Машыну, тым не менш, імкліва разгрукалі, вядома, не без дапамогі добраахвотных памочнікаў, пасля чаро яны ў ліку першых атрымлівалі норму — на рукі па дзве буханкі сітніка — і хуценька беглі ў хвост чаргі.

Машыну размяталі за нейкія паўгадзіны. Самыя спрытныя, тры, хто паспяваў абярнуцца ў чарзе разы тры-чатыры, прыладкаваўшы ношкі з гарачым хледам да ровара ці проста ўзваліўшы яе на плечы, стомленыя, але ў добрым настроі, адпускаючы налева і направа жарычкі, разыходзіліся ў розныя бакі ад кравы.

Чарга, між тым, заставалася на сваім месцы. Гэтая ж, як з раніцы, — не большая, не меншая. Яна царліва чакала наступную машыну.

Да дзевяці гадзін, калі мы, паснедаўшы, крочылі ў школу, у "хлебнага" ўжо нікога не было. Ні пакунікоў, ні прадаўцоў. Дзённая норма хлеба была вычарпана — пра гэта нема, безапеляцыйна сведчыў вісячы замок на дзвярах кравы...

Звычайна прымета часу. Дарчы, адна са шматлікіх, без якіх немагчыма ўявіць запалена-аднастайнае, немітуслае і разам з тым насычанае нейкім сваім, асаблівым, зместам жыццё палескага мястэчка.

Прыкладна ў тую ж гадзі наем, падлеткам, таксама давялося спазнаць на ўласным вопаль чэргі... куды б вы думалі? Па білеты ў давід-гарадоцкі кінатэатр "Зара". Вось ужо сапраўды — не хледам адзіным...

Варта зазначыць, што жылі ў пасляваенныя часы месцачковай даволі сціпла і на агульным фоне расквашвалі толькі тыя, хто мог крутнуцца на "ціліну" — на ўборку, на лесараспрацоўкі ў Карэлію ці будаваць збожжавыя элеватары ў Радоўскаму вобласці, Краснадарскі край, пазней ужо — на "весну", гандляваць насеннем кветак і гародніны па ўсёй тэрыторыі былога Савецкага Саюза. Наогул жа, не дазваляючы сабе нічога лішняга, тут, як, мусіць, і паўсюдна па краіне, не шкадавалі працоўны рубель на наталенне, даруючы за напышлівасць, духоўнай смалі. Тады яна, дзякуй Богу, востра адчуваўся ў народзе, — сведчу пра гэта з гонарам і адказнасцю. Людзі сярэдняга ўзросту, хто ацалеў на вайне, і моладзь наталілі гэтую смалу ў нейкім адзіным, суладным парыве, без усялякага прымусу, уцёску і гвалту, хоць ідэалагічная машына працавала, аднак зноў жа атрымлівалася некаж так, што яна, пераежа, працавала на аптымальных абаротах, па-другое, працавала амаль сама па сабе, народ жа, я мяркую па тым жа месцачкова, жыў сваім натуральным жыццём.

Патрапіць на цікавы фільм у глядзельную залу на дзвесце месцаў удавалася не заўсёды. Чарга, якая нярэдка цягнулася ад цагляных замесчаных прыступак кінатэатра да суседняга старога драўлянага будынка пахажарнай каманды, прызнавала, бадай, толькі блатных і мясцовае начальства, для якіх існаваў "чорны ход", а таксама — нахабства, ва ўсіх яго праявах, жалезныя локці і, як апошні аргумент, моц кулака.

Аднак і гэтым перашкодамі, даволі пераканаўчымі, для падлетка не вычэрпвалася недаступнасць "ачага культуры", які знеш-не сапраўды нагадаваў крапасць — маналітную будыніну з чырвонай цэгля, прызначаную пад суд (ці турму?) і ўзведзеную яшчэ за польскім часам.

Пуртанскіх выхаванне, што панавала ў старажытным палескім гарадку, таксама было скравана супраць нас — на "Узнятую ціліну" непаўналетніх не маглі правесці нават дарослыя ці бацькі...

О, тая непахісная пажылая жанчына ў строгім шэрым касцюме, якая стаяла пры ўваходзе ў фазе і ўрачыста адрывала ў білетах "кантролю" (трэба было бачыць гэтую мізансцэну, якая ператваралася ў працэдурку), дык вось, калі жанчына ўзвышлася пры ўваходзе, нібыта скала, нават узрост не быў улады над ёю, настолькі грандыёзнай і велічнай была ў сваіх перакананнях і прычыпах, а якім адухоўленым пры гэтым рабіўся яе крануты воспай твар — своеасаблівае люстэрка месцачковай маральнасці. Упэўнены і зараз, што калі яна і даражала сваім месцам, то зусім не з меркантильных меркаванняў...

Я ўжо не кажу пра дырэктара (і касіра ў адной асобе) — лядшчыню даму не першай свежасці, у якой, па чутках, нешта там не заладзілася ў сталіцы і якая аднойчы апынулася ў заштатным гарадку на поўдні Беларусі, магчыма, не па сваёй волі, бо жыла тут не першы год, быццам адбывала сысылку, і, далучаючы сябе да мясцовай эліты, лагарадзіла пазірала на простых гарадчых...

Але вернемся да чаргі, якая сёння пра-соўвалася ўперад занадта марудна... Чарга была для нас, непаўналетніх, месцам, дзе мы мелі магчымасць назіраць жыццё ледзь не ў самых горшых яго праявах. Чарга была якраз тым значным месцам, дзе чалавек адчуваў сябе нізкімчым пільмеам, чарга яго зневажала, дэкавалася з яго, ператварала ў цярдлівую пакорлівую істоту, здольную выдыгаць, падлабунвацца, хіліць галаву перад сілай і нахабствам... Чарга ламала і знішчала ў падлетку той ковальнік парастак будучай асобы, які так і не зможа потым прабіцца да святла. Тут ужо ніякі "Мамлюк" і "Качубей" не маглі дапамагчы...

Звычайна, калі білеты на сеанс неўзабаве павінны былі скончыцца, ля акенца касы, узятага ў кравы, утваралася агіднае відовішча. Па прыкладзе некалькіх мясцовых адмарозкаў, якіх, не меўшы адпору, прывычаліся пракладаць сабе дарогу бруднай лаянкай, плячом і "ляшчом", з месца зрушвалася ўся чарга і збівалася ля акенца ў адзін раз'юшаны жывы клубок. Сыпаліся на брудную падлогу медзкія і гузікі, адляталі ў розныя бакі шапкі і хлісцікі, расчыраванелыя, усплавілі твары з вырачанымі вачамі і ашчэранымі зубамі нагадвалі фрагменты з фантазмагарычных палотнаў Далі ці Магрыта...

Сапенне, віск, хрумст касцей, жывёльны рык, стогны... Нарэшце спапяляльны чалавечы кратэр, падобны да шматгаловай пачвары, выпускае са сваіх абдымкаў паўсамалелую ахвяру, вядома ж, без шапкі, з

звысоку паглядае па баках і, што самае горшае, пераканаваецца ў думцы, што менавіта гэтак, а ніяк не інакш, яно і павінна быць. Бо заўтра паўторчыца тое ж — чарга. Аднак наш "герой" ужо ведаў, што гэта такое, зведваў, магчыма, не ў першы раз, непасрэдна пазнаёміўся з яе напісанымі драпежніцкімі правіламі, набыў чысцінку адпаведнага вопыту і ў наступны раз будзе спасыцца ці, дакладней, перададоўваць яе больш вынаходліва і راشуча, з большымі хітрыкамі і нахабствам. Словам, улічыць сённяшняй пралікі і ўжо не дасць маху.

Так, чарга становілася для маіх равеснікаў своеасаблівай школай жыцця. Яго непазбежнасцю. Нормай.

Што ж, мы толькі ехалі на кірмаш, а пра гэта ніколі не задумваўся. Проста едуць да хутчэй паганяючы. Каб паспець першымі.

У абразлівы, абрыдлы горб ператваралася чарга-спадарожніца ў сталым узросце, калі мы, добра не пакаштаваўшы таго кірмашу, вымушаны ўжо вяртацца з яго дадому... Ці не з гэтай прычыны таго, хто ўжо вяртаецца, пускаюць без чаргі? Заўважлі? Не заўсёды, але, здараецца, пускаюць...

Так, вяртаемся... Не спяшаемся. Хоць ужо насуюецца надаячорак і на дварэ халадае. Але чаму памяць зноў і зноў неадольна вяртае ў тую, распаленую жаданнем, бізглюзую з вышніх пражытых гадоў чаргу, якая пакурчаюцца суравою ніткаю пралягла праз усё тваё дзяцінства і юнацтва? Мабыць, у той чаргу, акрамя абразлівага і нахабнага, засталася нешта асабліва тваё, балючае і сарамлівае, вельмі адчувальнае і ляшчотнае, нешта патаемнае і запаветнае, каб пра яго проста так можна было распеваць свету...

Гэтыя словы можна шукаць усё жыццё, не знайці. Не ведаю, ці адшукаю. Ведаю, што на правільным шляху. Я паспрабую...

Напрыканцы 50-х, калі насельнікі заштатных гарадоў і мястэчак (а пасля і мільёны сялян), папярэдне абразышы агароды і соткі на самыя вокны і паабкладшы падаткам кожную яблыню і курцы, "вялікія вясковы рэфарматар" Хрушчоў паспрабаваў, на гарадскі манер, накарміць — ад Брэста да Чукоткі і ад Анадыра да Кушкі — выключна з кравы і пераважна кукурузаю, менавіта тады ва ўжытак пачалі вяртацца талоны, карткі — сорам і ганьба, якую, што б там ні казалі, Сталін здолеў адмяніць адрозу праз нейкія там два гады пасля самай страшэннай і разбуральнай вайны.

Мястэчка — не вёска, тут магчымасці з вытворчасцю прадуктаў харчавання абмежаваныя (на сяле, калі законна не ўдаецца нарыхтаваць сена на карову, дык яго хоць ноччу, употай, можна выкасіць ці ўкрасці!), таму ў тым жа Давыд-Гарадку заўсёды панавала больш абостраванае пацудзі галаду і холаду, таму інстынкт самавыжывання штурхаў мясцовы люд на ўсялякія вынаходствы і "негоцы", каб выратаваць сям'ю. Ужо вядомы пералік: "ціліна", Карэлія, "отхожы промысел", рака... Карацей, на ўласным падворку гарадчак не засядзешся. У гэтым плане ад дарослых нешта перадавалася і нам, падлеткам, праўда, ужо не толькі праз чаргу...

Пасярод спякотнага лета, калі ў гаспадарскіх садах яшчэ нямашча чаго атрасаць і рыба ў рацэ ловіцца кепска, мы бавілі час за межамі давід-гарадоцкіх "мікрараёнаў", часцей — паблізу аэрадрома, непадалёку ад якога знаходзілася этназаснаўная звалка. Бавіла нас гэтая звалка мямасным рознага жалеззя, якому выйшлі ўсе тэрміны (трапля-

ліся, праўда, і новенькія механізмы, блокі, інструменты, батарэйкі), і нават сваімі спецыфічна-атрутнымі пахамі. Так, па тым блазэлаўным часе экалагічнае становішча ў Пагарыні было бездакорным, таму пахі адпрацаванага тэхнічнага масла і паліва, прапахлага салеркай жалеза былі для нас экзатычнымі і багвымі.

Узброеныя заставанымі сталымі прутамі-шупамі, мы, празнаўшы пра чарговы завоз на звалку, злятліся туды, як гракі, і калупаліся ў яе смуродным чэраве, пад гарачымі промнямі сонца, да адурэння, здаралася — да непрытомнага стану. Галоўная мэта нашых нашэсцяў — грузілы і гайкі для “донак”, гайкі, якія, у адрозненне ад чэхаўскага “зломшленика”, мы здабывалі зусім бясскрыўдным спосабам. Нанізаўшы на драціну да сотні гаек розных дыяметраў, замурэзаныя з галавы да пята мазуту, карабычкі абвешвалі імі, як абгарыныя караблі, і навяперадкі праставілі праз зялёнае ўрочышча Вайтаўшчына да сваіх двароў. Найбольш гаспадарлівыя валалі таксама кулкі з рэшткамі салідолу, скруткі дроту, спрацаваныя прывадныя пасы, механізмы ды іншыя дзусы, за што нас дома неаднойчы чакала дубовая лупоўка.

Праз дзень-другі звалка наддакувала, і нас нейкім ветрам занасіла на старую прыстань, што адвечна дагнівала ў засені магутных вязыў і замшэлых вербаў на правабярэжжы Гарыні, калі самая падэшвы затравага старажытнага замчышка.

Знакаміта дзядзі-гарадоцка прыстань, дакладней, яе рэшткі, ля якой апошнія дзесяцігоддзі бурнучы ваду і швартоўца натульжылі працаўнікі-бухсыры з баркамі і без ды яшчэ маторкі рыбінспектраў ці рыбхалаў, як справядліва завуць іх у Гарадку, даўно страціла сваю былою прыцягальнасць. А былі ж часы, якія прыпадаюць і на мае дзяцінства, калі ля Царкоўнай гары прычальвалі белыя прыгажуні паражоды. Ці ж можна забыць тыя шматдзёныя падаожы па рацэ — гэта звычайна на пачатку школьных канікулаў — то ўверх, да Пінска, а то і ўніз, ажно да самага Кіева!

Цудоўны быў прычал, хоць і драўляны, на якім уранні і ўвечары можна было ўбачыць з моста калі паўсётай вудароў розных узростаў, сярод якіх жанкі былі не выключэннем, быў тут, здавалася, цэлюе вечнасць — і аднойчы, раптоўна, як усё горшае адбываецца ў жыцці, узляў і знік... Сплыві некуды ў неведомасць за хуткай маўлівай вадой.

Незамутнёная дзіцячая памяць абвострана рэагуе на першыя страты ў жыцці, і ці не таму нас, як чародку малявак у неспакойнай вадзе, нябачныя токі заносілі, прыбівалі менавіта сюды, на сіратліва пріхільную прыстань, і мы кожны раз разгублена застывалі на месцы, не разумеючы сваім дзіцячым розумам, чаму так сталася, чаму знікла прыстань, не знаходзячы адказу на пытанне, якое яшчэ неаднойчы застане знянацку на пакрытых шляхам-пучынах жыцця, — чаму ж так атрымліваецца, што прыгожае знікае, а горшае застаецца?..

Праўда, канторка з выціўлівым сцягам на чыльцы і будынак паражодства, з цягам часу пераабсталяваны пад краму, магчыма, калі не самае лепшае, дык і не горшае, што засталася ад чароўнай прыстані. Тут, мы ведалі, часам нешта “даюць”. Трэба толькі, як кажуць, дасляма, “наравацца”, відаць, валодаючы пры гэтым асаблівым натомам, на з’яўленне ў краме мукі ці цукру, якія амаль кантрабандным шляхам дастаўляліся сюды па рацэ з суседняга ўкраінскага чыгуначнага вузла Сарны. Там, казалі, як у Грэцыі, — усё ёска.

Дык што на гэты раз прытарбанілі рызыкоўныя “кантрабандысты”? Манныя крупы, манку, якая ў савецкія часы карысталася ў Гарадку нязменным попытам. Што-то, а гэта ведаем. Унохаўшы здабычу, мы натапыраем вушы, як маладыя звяркі. Але і я чарга раптам адкуль набіраецца... Яна расце, пучыцца літаральна на вачах. Выйсцё адно: заняць чаргу і поўным ходам дадому! Што мы без прамардвання і робім. Не шкадуем босых засеяных стрэмкімі і цыпкіма ног, засаленыя, з высалапленымі язычкамі (сабачае звычка, відаць, надае хуткасці!), навяперадкі імчым ад прыстані да Сяжкі, паспяваючы на хаду абвясціць ледзь не палове Гарадка, што “на прыстані манку даюць”, а калі нарэшце вяртаемся назад... Чарга наша прайшла. Урэшце, не гэта самае крыўднае. Манка скончылася. Цёмны кароткі хвост чаргі, якой таксама не хапіла круп, яшчэ колькі хвілін трамваецца на месцы, але вось, разам уздыхнуўшы, пачынае распаўзацца, адбіраючы ў нас апошняе ковальню надзею, нібыта ў тумане... Але гэта не туман — слёзы на нашых вачах.

Дарослыя, спачатку здзіўленыя гэткай колькасцю людзей на прыстані, потым, відаць, здагадаюцца, у чым справа, незаслава

кляць з нас, пасміхаюцца і, што ўжо зусім нечакана, — адваляюць нам па 10 капеек на... марожанае! Гэта ў будні дзены! Вось і зразумей іх пасля гэтага...

І яшчэ адна чарга, быццам стрэмка, шчыліва засела ў памяці — ля мялчарні, дзе можна было за капейкі набыць вядро малочнага адгону ці, як ў нас казалі, маслэнкі. Даступны прадукт гэты па тым часе (хоць даўно мінула ўжо пасляваенная нішчыніца!) карыстаўся ў мястачковых шыроках асаблівым попытам. У асноўным маслэнку далівалі ў поїла свінням, а калі дбайны гаспадар не паленаваўся ўвосень назапасіць яшчэ пару мяхоў лясных жалудоў ды, падсушыўшы, змалоць іх на мuku, то ўсю зімку гора не меў. На маслэцы і, лічы, дармавай муцы свінню падымалася, як рошчына ў дзяжы, і калі вясной яно нагадала пра сябе толькі празнілівым віскам у мяху за спіной гаспадары, дык пад Каляды, калі па добрай праваслаўнай завяздзёньцы не абіцсылі без каўбас, паўгадаваламу кармільку было ўжо цесна ў хляве, і ён толькі тое і робіць, што смочка поїла ды лжыць на баку. Гаспадару застаецца загастрыць “швайку”, а гаспадыні рыхтаваць посуд ды напаліць смалкамі печ, дзе хутка засквічэць свежыня.

А каб прыемныя перадакладныя работы не абмінулі хату, нашы бацькі, у каго, вядома, не рыкала на падворку дойнага карова, штодня выпраўлялі нас, падлеткаў, з прымацаванымі на роварах вёдрамі да мялчарні.

А там — зноў чарга... Доўгая і пакручстая. Праўда, у адрозненне ад іншых чэргаў, не такая нахабная і абразлівая, наадварот, нейкая паважліва-спакойная і сарамліва-стрыманая, можа, таму, што складала яе ў асноўным старыя і дзеці. Нават тады, калі маслэнкі не халала на ўсіх, у гэтай чэрге крыўды і злосці не ўзнікала. Людзі спакойна разыходзіліся — гэта таксама вярзана адбілася ў памяці, хоць разуменне і асэнсаванне таго, што бядняк бедняку не зайздросціць, прыйдзе, зразумела, пазней.

У асноўным жа праблём з набыццём маслэнкі не ўзнікала — дома, колькі памятаю, яна не пераводзілася. Маслэнку, якую не скармлівалі жывёле, кіслілі ў склепе, пасля чаго маці здымала вяршкі ў мурдалася з іх адціснуць тварог, які амаль ні ў чым не саступаў базарнаму. Блакітная вадзіца — ужо зусім чысты адгон — у збане апускалася на ноч у калодзеж, і таксама ўжывалася як цудадзейны пахмелны сродак, роўнага якому нямашака ў свеце. Магчыма, яно так і ёсць.

Дарэчы, гаспадарлівыя палякі, па аповедах маці, тут давалі маху, яўна недаацэньваючы гаючыя якасці маслэнкі і спускаючы яе ў Гарынь (хто ведае, не выключана, што за польскім часам пахмелны синдром не набыў сучаснай актуальнасці?). Затое, дзякуючы цяварозасці запольскіх мястачкоўцаў, калі мялчарні касякамі хадзіла прыкрымленая беларыбіца, якую пры жаданні можна было цягаць на вуду з ранку да вечара.

... Чарга за хлебам канца 90-х рухалася ў мятэчку гэтак жа марудна, як і амаль паўстагоддзя таму назад. Нічога не змянілася. А тут яшчэ пад’ехала чарговая машына з пяркні пад разгрукку — а гэта яшчэ мінімум як на паўгадзіны... Ну і шанцежы мне сёння! Адно толькі распаўлоўвае, што маці ўжо не да таго хлеба, а ў мяне з’яўляецца не такая ўжо частая магчымасць пашвэдаць па аддаленых, засмужаных раннімі халадамі куточках сваёй бязлітаснай памяці.

Гарынь — невялічка чыгуначная станцыя, затое Столінскі раён лічыцца адным з самых шчыльна населеных у Беларусі. Здаўна тут усталявалася добрая завяздзёнка — не шукаць шчасця ў буйных гарадах ці недзе ў свеце, словам, большасць моладзі, скончыўшы школу ці адслужыўшы тэрміновую ў арміі, не зрывалася з бацькоўскіх гнездзішчаў.

Аднак агульная хваля міграцыі моладзі ў 60—70-я гады не абмінула і Пагарыне. На чым зручней было даехаць з беларускага поўдня да Мінска, Ленінграда, Масквы? Зразумела, на аўтобусе. Але толькі да чыгункі. І вось тут пачыналася самае спраўднае сканчэнне свету... Цягільны карабчок станцыі, перон, пасадачныя пляцоўкі — усё было запоўнена моладдзю, якая ехала “за туманом і за запахам тайгі”, але спачатку неабходна было набыць білет і залучыцца ўскошчыць у вагон хуткага цягніка Львоў — Ленінград ці Адэса — Рыга, якія прыпынялі ў Гарыні на лічаныя хвіліны.

Што рабілася ля двух акенцаў білетных кас — цяжка перадаць словамі... Менш за ўсё паварочваецца язык назваць гэты ўзбурдзены натоўп чаргой у больш-менш звыклым разуменні слова. Тут, калі нагадала несымротная Гогаля, не хапіла б ніякіх фарбаў для самага вытанчанага жывапісца... Так, спраба набыць білет нагадала спраўдны штурм касы Асуд! Пытанне жыцця і

смерці. Канешне, вопыт паводзін у падобных экстрэмальных сітуацыях быў. Аднак заанада ўжо непараўнальны маштабы, каб цалкам не залежаць тут, у гэтым людскім віры, ад выпадку ці ўдачы... Здаралася, выбіраліся адтуль са зламанай рабрынай ці выхнутай далоньй, выцягвалі таксама на свежае паветра непрытомных...

Здаралася і так, што па некалькі сутак даводзілася кантавацца ў той Гарыні, каб сесці на цягнік. Цяпер, іншым разам узгадваючы тыя “асадныя” дзенькі ля чыгункі, думаю: можа, дарэмна тое, што мы, юнакі, гэтак апантана дамагаліся свайго? Можа, лепей было б тады адразу вярнуцца дадому? Да сваёй яшчэ чысцоткай ракі, на якой, на кожным кіламетры, бурніліся пясчаныя гаючыя пляжы?..

Што ж, не новае пытанне. Дакладнага адказу на яго, здаецца, яшчэ ніхто не даў. Не бяруся пакуль і я сцвярджаць сваё меркаванне на гэты конт...

Чарга, чарга... Некаму, магчыма, падасца, што я спрабую засяродзіцца на нечым другасным, дробязным, учарашнім. Ну сапраўды, ці варта сёння, калі ад усялякіх навін, з’яў і падзей штовечар да чыравані распаўсюдаць тэлекрыніны, дарэштны псаваць настроі такім ганебным анахронізмам, як чарга?

Апошні раз чарга ва ўсёй сваёй прыняжальна-нахабнай праяве нагадала пра сябе напрыканцы 80-х, падчас сумнавадомай антыкагалічнай кампаніі, калі наш апошні генсек Гарабчовіч вырашыў увекавечыць сваё імя ў гісторыі спробай выкаранення п’янства і стварэння грамадства напітушчых. Задумка, што і казаць, была высакародная, аднак метады і спосабы яе ажыццяўлення — старыя і заганыя. Карацей, усё зноў звялося да жорсткага абмежавання дзяржагандлю спіртным, попыт на які ніколі не падаў у аічных шыроках. Давялося нават увесці талоны. Аднак талоны — часовая мера.

Наверсе зразумелі, што без стратэгіі тут не абіцсылі... І стратэгічнае рашэнне было знойдзена: вынішчэнне вінаграднік Малдовы і Крыма, Каўказа і Сярэдняй Азіі. Адтуль, аказваецца, усё бедзі і напасці. Аналагічна таму, як знішчаецца наркасыравіна — каноплі і макавая саломка. Сказана — зроблена. Што-што, а знішчаць умеём. Вынікі сёння вядомыя. Засталіся без танных вінаградных він і сокаў. Яфірыны барабцы з “зялёным змеем” прайшла, суполкі цяварозасці зліквідаваліся, як картатчныя дзяркі. Надуміліся па тэлебачанні паказаць “цяварозы” вяселлі, каб дарэштны справакаваць неблагую, у сутнасці, ідэю. Але крывяж на іх паставілі пасля таго, як паўсюдна па краіне пачалі масавыя атручэнні самагонкай, якую галі з сапсанай таматнай пасты і непрыгодных для ўжытку тартоў, з нітратна-радыяцыйнай бульбы і буркакоў, што раскопвалі ў могілніках на поўдні распаўблікі, проста — з памыў, куды дабаўлялі птушыны памёт, тытунь, хімічныя рэчывы...

Пазней дзікуныя спосабы самавынішчэння былі заменены на “цывілізаваныя” — як паганяны грыбы ў засушлівае лета пачалі расці на вуліцах нашых гарадоў і мястачак “камкі”, начыненыя атрутай і рознай непатрэбшчынай.

Чаргі зніклі. Але не таму, што ўсяго раптам з’явілася ўдальстасць... Так. Тое-сёе з’явілася. Але тое, што вабціць вока абсалютнай большасці гараджан (я ўжо не кажу пра гаротных вясцоўцаў) у камерцыйных крамах, шапіках і на шматлікіх вулічных латках, недасягальнае сваімі касмічнымі цэнамі. Карацей, дэбет не сыходзіцца з крэдытам.

Цяпер я не ведаю, што лепей: высталяць, як калісьці, у чарзе і набыць неабходнае, не думаючы пра грошы, ці штодня затрымліваць позірк на залацістых россыпах цытрусовых і, саромеючыся сваёй неплацежаздольнасці, паступова прывыкаць да думкі, што, як казаў вялікі камбінатар: “Мы лішніе на этом празднике жизни?”..

Адно ўсцешна, што, як сказана, не хлебам адзіным... А калі так, я гатовы зноў з галавой кінуцца ў вірлівую чаргу, гатовы прайсці яе ад канца да пачатку, каб атрымаць нават на яе кампенсацыю хоць кропельку таго духоўнага наталення, як некалі ў маленстве, калі ў сценах старэйшага кінатэатра “Зара” ўпершыню адкрываў для сябе чароўны свет мастацтва, далучаўся да таямнічых скарбаў сусветнай культуры. Ды будучы блазэлаўныя тыя часы! Ведаю, што тады чарга ўжо ўзнікла ў нашым знямоглым ад духоўнай дыстрафіі грамадстве. Важна як мага хутчэй далучыцца да яе. Бо яшчэ Гогаля прапарчы: “Спайшыся... Потым не падымеце”.

Не варта заклікаць да гэтага іншых. Пачынаць трэба з сябе. Важна ўсвядоміць, што не за вулгом там недзе, а менавіта з мяне пачынаецца чарга да выратавання душы.

Уладзімір ГЛУШАКОВ

ПАМЯТЬ

Не вярнуць апаленыя пялёсткі...

ДА 80-ГОДДЗЯ
З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ
АЛЯКСЕЯ КОРШАКА

Верш, які даўно стаў хрэстаматыйным:

*От і ўсё,
За светлы край азёры,
За вясну ў палёх,
Неба сіняе ў кроплях зорных
Я навек тут ёсць.*

Напісаны Аляксеем Коршакам, называецца “Паранены”. Напісаны яшчэ ў 1942 годзе, калі пазт жыў у акупіраваным немцамі Капылі. Верш-прадчуванне: А. Коршака прызвучу ў армію ў 1944 годзе і ён загіне 27 лютага 1945 ва Усходняй Прусіі пад паселішчам Ласлейндорф. А нарадзіўся А. Коршак 22 лютага 1920-га.

Пасля смерці пазта застаўся рукапіс кнігі “Пялёсткі”. Пад назвай “Апаленыя пялёсткі” яна выйшла ў 1963 годзе. Ёсць яшчэ адна кніжка “Апаленыя пялёсткі”, даваная 1993 годам (укладанне Д. Гальпер). У ёй змешчаны не толькі вершы, а і ўспаміны пра А. Коршака, у тым ліку і яго студэнцкага сябра Міколы Аўрамчыка. Ён жа напісаў і прадмову “Бярэмя песень”. Вершы А. Коршака змешчаны таксама ў калектывных зборніках “Мы іх не забудзем” (1949), “Крывёю сэрца” (1967) і іншых, знайшлось лепшым з іх месца і ў “Анталогіі беларускай паззіі”.

А першыя свае творы А. Коршак апублікаваў у 1938 годзе, дарчы, на старонках газеты “Літаратура і мастацтва”. Перад вайной паслэй скончыў Капыльскую сярэднюю школу (нарадзіўся ў вёсцы Вуглы Капыльскага раёна), павучыцца на літаратурным факультэце Мінскага педагагічнага інстытута імя М. Горкага.

Напісаў пазт не шмат, але гэта тое, што з цягам часу не страчвае сваёй прыцягальнай сілы. І няхай А. Коршаку часам бракуе майстарства, напісанае ім прываблівае сваёй чысцінёй, свежасцю. Асабліва гэта характэрна для даваенных вершаў, а яны ў творчай спадчыне А. Коршака займаюць найбольш месца. У вайну не асабліва пісалася. Жывучы ў Капылі, мусіў некалькі разоў прымаць захады, каб не вывезлі на працу ў Нямеччыну, а пайшоў у партызанскі атрад, іншых турбот ствала. Тое ж самае было і ў фронтавых умовах.

Але ён не мог не пісаць, бо ў паззіі бачыў прызыванне, паззііў жыцц. Жыў усё ж і майрай, што калі-небудзь удасца вярнуцца на Бацькаўшчыну, каб “паслухаць бы ізноў акорды родных хвой”. Прынамсі, такім радком заканчваецца адзін з яго апошніх вершаў.

А. М.

Шукаў і знаходзіў

Імя Тэадора Нарбута варта таго, каб яго часцей прыгадаваць. Менавіта ён мае непасрэднае дачыненне да шмат чаго, што дапамагае лепш ведаць гісторыю сваёй краіны і ганарыцца ёю. А нарадзіўся Т. Нарбут 215 гадоў таму ў мястэчку Шаўры Лідскага павета (цяпер Воранаўскі раён). Адукацыю атрымліваў у Віленскім універсітэце і ў Пецярбургскім кадэцкім корпусе. Быў ваенным інжынерам, меў званне капітана. Але служыў нядоўга. У дваццацівасьмігадовым узросце рэзтваўся з войскам, вярнуўся на радзіму.

Сваё жыццё (памёр у 1864 годзе) Т. Нарбут прысвціў даследаванню гісторыі Вялікага княства Літоўскага. Шмат займаўся вывучэннем курганоў і па сутнасці першым на Беларусі прыйшоў да высновы, што курганы — гэта месцы старажытных пахаванняў. Т. Нарбут абследаваў Лідскі замак, упершыню апублікаваў славетую “Хроніку Быхаўца”. Але ці не галоўная заслуга Т. Нарбута ў тым, што ён напісаў “Гісторыю літоўскага народа” ў дзевяці тамах, якая ахоплівае падзеі да 1569 года. І ніхто іншы, а Т. Нарбут быў перакананы, што перыяд ВКЛ — залаты перыяд у гісторыі Беларусі і Літвы.

Юрый ВАЙХАНСкі: "Я чую гукі..."

Ён нарадзіўся ў Расіі. Жыве ў Мінску. У 80-ым годзе закончыў эканамічнае аддзяленне Інстытута народнай гаспадаркі. Але прагматыкам не стаў. Для душы складае музыку на вершы сусветна вядомых паэтаў, песні выконвае сам. На нядаўна выпушчаным кампакт-дыску "Час душы" музыкой і голасам Юрыя ВАЙХАНСКАГА "агуцана" паэзія Гіліус, Блока, Кіплінга, Галчынскага... Класічная гітара, акадэмічныя вершаваныя радкі, не менш вытанчанае і ўзнёслае выкананне. Чарговы дзень народзін спрадвечнага мастацтва...

— Спавар Юрый, у вас няма музычнай адукацыі... З чаго ўсё пачалося?

— Школьная забаўка, гэтакое адхланне ў вольны час, перарасла ў жаданне. Важнае жаданне з дапамогай музыкі і вершаў адказаць сабе (ды і не толькі) на шэраг самых розных пытанняў. А яны спрадвечна ўсе тыя ж — існасць любові, веры і кахання, чалавечага прызначэння... Дапамаглі творчыя тасункі са старэйшым братам, які сур'ёзна займаўся і займаецца бардаўскай песняй. Так і атрымалася, што больш дваццаці год пішу песні на вершы прызнаных у свеце паэтаў.

— Як вы ставіцеся да жанру, у якім працуеце?

— Натуральна, гэта не аўтарская песня, як, скажам, у Барыса... Не хацелася б пражары, бо насамрэч ўсё шырэй і іншым разам па-за межамі нейкіх кананічных

рамак... Але калі канкрэтызаваць, то, думаю, усё зводзіцца да аднаго — ствараю паэзію і песні. Мы часта чуем: "песня на словы...". "Песня на тэкст..." Але вельмі рэдка гэты тэкст з'яўляецца набытым сапраўднай паэзіі. А менавіта яна (не "словы", не "тэкст"!) прымушае душу працаваць. Праца гэтая пакулівая, але заўжды плённая і вынішчальная... Пастаянна імкнуса да таго, каб музыка мая стала арганічнай часткай верша, натуральным фонам для чарговага паэтычнага адкрыцця. Лішч Грыгу ўсё час даводзіў, што мэта кампазітара — не проста пакласці вершы на музыку, а стварыць музыку менавіта такой, каб адпавядала яна самым патаемным і запаветным марам паэта.

— Сапраўдная паэзія для вас — гэта...

— ...сродак ачышчэння

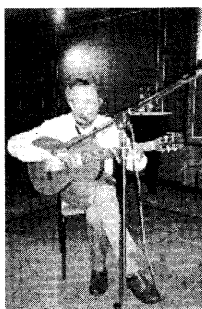
чалавечыя пачуцці. І ўсё тут зразумела і раскладзена на паліцах яшчэ з Арыстоцэлевых часін. Паэзія філасафічнай за гісторыю. Момент пажадлівага, пачуццёвага перажывання — момант сапраўднай ісціны. І ўрэшце, не мой сказаў, што мастацтва толькі для таго нам і дадзена, каб не памерці духоўна. Сапраўднае, неагэагаванае мастацтва. Таму не магу прымушчыць сябе пісаць музыку на вершы сяброў ці тых аўтараў, ад якіх у пэўнай ступені залежыць мая творчая будучыня...

— Хто з вялікіх натхніў?

— Блок агаломшывы. Толькі да канца сведчаны можа сцвярджаць, што "музычны атам" — самы дасканалы ў свеце. Блок "слухае" эпоху, нясе ў сабе яе рытм, пульс ягонай творчасці гучыць у суладдзі з хістаннем плане-таў... Блок памірае як паэт пасля паэмы "Дванаццаць", калі абвясціў за горнычу: "Я перастаў чуць гукі!"

— Менавіта цікавіць эстэтыка футурызму ва ўсіх яго праявах. Пастарнак, Цвятаева, Бродскі, Таркоўскі... А наступны дыск цалкам будзе прысвечаны пазытыўнай філасофіі сярэбранага веку. Гумілёў, Блок, Гіліус... Загадавы перыяд. Акрэслены індывідуалізм. Як не хапае гэтага нашым сучаснікам!

— Вашы выступленні на



канцэртах у Еўропе анансаваліся як "канцэрты беларускага шансону". Але вы не спяваеце па-беларуску...

— Так. Спявак з Беларусі, таму і шансон "беларускі". Не падумайце, што я гэтакі касмаполіт. Урэшце, не мы выбіраем вершы, яны выбіраюць нас. Верш — спалучэнне гукі. І рускі ці, скажам, нямецкі для мяне пакуль бліжэй. У немцаў, дарэчы, ёсць чужоўная прымаўка: "Чый хлеб жуе, таго і песенкі спявае". Дык вось, Германія мяне не корміць, але заўжды там выступаю па-нямецку, бо раз і назаўжды ўпадабаў калісцы паэзіі Рыльке... Цікаўлюся беларускай паэзіяй, паважаю беларускую культуру, вялікую і самабытную, але яшчэ вельмі кепска валодаю мовай.

— Дарэчы, а за кошт каго-чаго корміцеся?

— Калі не стае грошай на выпуск касеты ці дыска, усмаінаю, што я эканаміст па адукацыі. Займаюся разлікамі крэдытнага забеспячэння дзейнасці знаёмых

бізнесоўцаў. Сяджу за кампутарам, але думаю пра вершы і гукі. Выходжу з часовай прадпрыемальніцкай гульні — запісваю касету. Мэта мастацтва — ачышчэнне пачуццяў, мэта бізнесу — атрыманне прыбытку. Сяк-так, і не без выдаткаў, але ж сумяшчаюцца два гэтыя віды жыццядзейнасці. У творчасці я ўкладваю больш, чым атрымліваю. Што для мяне важней — бізнес ці мастацтва, думаю, тлумачыць не трэба.

— Кола вашых слухачоў?

— У першую чаргу гэта людзі, якія любяць сапраўдную паэзію. Адносна нядаўна на прэзентацыю майго кампакт-дыска "Час душы" сабралася ў кавярні каля сарака чалавек. Прыватная атмасфера аднадушна. За вечар купілі пару кампактаў. І гэта чужоўна, бо каштуе ён па беларускіх мерках далёка не танна — за пяць мільянаў. Не шкадую, бо і вонкава гэты дыск пастараўся зрабіць па самых высокіх еўрапейскіх стандартах...

— Знаёмых бізнесоўцаў на вечарыне не было?

— Ды ім дыхнуць няма калі. Гэта сумленныя людзі, шчырыя ў сваім наўным жаданні зрабіць сваё прадпрыемальніцтва самадэстатковым і агульнакарысным. Але ці рэальна гэта на сёння? Закадаваныя казусіцы, штрафы і падаткі — перашкода непераадоўная. Таму і няма ў нас сапраўдных спонсараў і мецэнатаў, таму і не ўкладвае ніхто прыватных грошай у мастацтва...

Гутарыў Яўген РАГІН

ЛІТАРАТУРА
І МАСТАЦТВА

ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх
пісьменнікаў;
рэдакцыя газеты
"Літаратура і мастацтва"

ВЫХОДЗІЦЬ
З 1932 ГОДА

Галоўны рэдактар

Алесь
ПІСЬМЯНКОЎ

РЭДАКЦЫЙНАЯ РАДА:

Вольга БАРАБАНШЧЫКАВА

Святлана БЕРАСЦЕНЬ,

Павел ВЕРАБ'ЕЎ —

намеснік галоўнага

рэдактара,

Алесь ГАЎРОН —

адказны сакратар,

Мікола ПІЛЬ,

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,

Алесь МАРЦІНОВІЧ,

Людміла РУБЛЕЎСКАЯ,

Віктар ШНІП —

першы намеснік

галоўнага рэдактара

АДРАС

РЭДАКЦЫІ:

220005, Мінск,

вул. Захарова, 19

ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі —

284-8461

намеснікі галоўнага

рэдактара —

284-8525,

284-7985

АДДЗЕЛЫ:

публіцыстыкі — 284-8204

пісьмаў і грамадскай

думкі — 284-7985

літаратурынага

жыцця — 284-8462

крытыкі —

284-7985

і бібліяграфіі — 284-7985

паэзіі і прозы — 284-8204

музыкі — 284-8153

тэатра, кіно

і тэлебачання — 284-8153

выўленчага мастацтва,

аховы помнікаў — 284-8462

навін — 284-8462

мастацкага

афармлення — 284-8204

фота-

карэспандэнт — 284-8462

бухгалтэрыя — 284-8462

Пры перадацы прасьба

спасылацца на "ЛіМ".

Рукапісы рэдакцыя

не вяртае і не рэцэнзуе.

Пазіцыя рэдакцыі

можа не супадаць

з меркаваннямі

і думкамі аўтараў

публікацыі.

Набор і верстка

кам'ютэрнага цэнтра

тыднёвіка "ЛіМ"

Выходзіць раз на тыдзень

па пятніцах

Друкерня

"Беларускі Дом друку"

(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэкс 63856.

Наклад 3318

Нумар падпісаны ў друку

24.02.2000 г. у 17.30.

Рэгістрацыйнае

пасведччанне № 715

Заказ 967

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Суфлёр

ПАДКАЗКІ—АНОНСЫ—ПАРАДЫ АД "ЛІМА"

РАМПА

Гэты тэатр на Валадарскага, 5 яшчэ, відаць, доўга будучы называць па завядзенні Рускім. Але з новага года (хаця ў студзенскіх і лютаскіх афішах гэтакіх слова не было прыбрана) афіцыйная назва такая — Нацыянальны акадэмічны драматычны тэатр імя Горкага. Разніне абсалютна лагічнае, бо "нацыянальны... рускі" ўспрымаецца, прынамсі, недаарнае. Але разам з гэтым і "Нацыянальны... імя Горкага" не зусім стасуецца. Тым не менш у абвестках будзем пакуль называць яго як Горкаўскі тэатр.

"Вольная сцена"

2 сакавіка — "Апошняя пастараль"
3 — "Барбара Радзівіл"
4/5 — пасля некаторага перапынку "Чорны квадрат"

Горкаўскі тэатр
1 сакавіка — "Дзікунка"
2 — "Букееў і кампанія"
3 — "Прыцемкам"
4 — "Вольны шлюб"
5 — "Раскіданае гняздо"

ЭКРАН

Беларускіх тэлебачанне
Калісцы творчае аб'яднанне літаратурна-драматычных перадач на БТ мела 16 эфірных гадзін. Цяпер — толькі 8. Цікава, што будзе на другім айчынным тэлеканале.

26 лютага, субота, 9.10
— "Кнігазборнік". Вядучая Наталля Кузьмін прадставіць правядзенне рамана Івана Мележа "Завей, снежань", кнігу "Мама. Сповідзь сына" Уладзіміра Ліпскага, зборнік "Люстэрка" Ніны Пракопчык.

27 лютага, нядзеля, 11.20 — "Беларускі дом" і вядучы гэтай праграмы Сяргей Тарасаў прапануе наступны сюжэты: гістарычнае падарожжа па Давыд Гарэду і нарысы па паэце Міколу Ждановіча з Добруша, пра светлагорскага народнага майстра вырабаў з бяросты Уладзіміра Кнышэ-

Не купляю боты,
Делей — "сапогі".

Смела гляну ўгору,
Быццам нездарок:
Столь бялае ўчора,
Сёння — "патолак".

А зірну пад ногі,
Як з-пад хмар арол:
Дзе была падлога —
Непамыты "пол".

Нехта есць са смакам
Костку ля бяроз.
Гэта ж мой сабак,
Злосны-злосны "пёс".

Дзесьці сярод ночы
Мэкае каза.
Што не бачаць вочы —
Ведаюць "слэза".

Я такі не першы
У наш час лікі:
Днём пішу я вершы,
А ўначы "стэхі".

Уладзімір МАРУК

І давалі мне буську
Іудзей і індус.

Іракезы і інкі —
І на іх я заважаў,
І ў якойсь італійкі
І ікаў, і іржаў.

З італьянскімі зіму
Мы гаялі чай...
І іду, і ісціму,
Пакуль скончацца "і".

Вершастэхі

Я збавіцель
твой аднойчы,
А заўжды — "палач"...

А. КУДЛАСЕВІЧ

Хата мая з краю.
Там я шчы вару.
Вершы там ствараю,
А парой — "творю".

Можна, ад ляноты,
Як настрой блазі,

ЛІАРОДЫ

І, і, і...

Як удзячы табе я,
Што іду і іду.

М. ПАЗНЯКОЎ

Іду і іду я.
А чаго і куды?
Нада мною
збыткуюць
І ішак, і індык.

І імзту не маю,
Ды вяду караван,
На вярблюдзе мінаю
І ірак, і іран.

І не можа спалохаць
І ні вар, і ні вір,
І каштую самохаць
І ірыс, і інжыр.

І ітмы на закуску,
І ікорка, і гус...